



THE UNIVERSITY OF  
**WAIKATO**  
*Te Whare Wānanga o Waikato*

Research Commons

<http://researchcommons.waikato.ac.nz/>

## Research Commons at the University of Waikato

### Copyright Statement:

The digital copy of this thesis is protected by the Copyright Act 1994 (New Zealand).

The thesis may be consulted by you, provided you comply with the provisions of the Act and the following conditions of use:

- Any use you make of these documents or images must be for research or private study purposes only, and you may not make them available to any other person.
- Authors control the copyright of their thesis. You will recognise the author's right to be identified as the author of the thesis, and due acknowledgement will be made to the author where appropriate.
- You will obtain the author's permission before publishing any material from the thesis.

**Ka moemoeā o koutou kaumatua...**

**A thesis  
submitted in fulfilment  
of the requirements for the Degree**

of

**Masters of Arts**

at

**The University of Waikato**

by

**Whitiaua Ropitini**



THE UNIVERSITY OF  
**WAIKATO**  
*Te Whare Wānanga o Waikato*

**2015**

## ABSTRACT

Founded by the spiritual leader and prophet Te Kooti Te Turuki Arikirangi, the Ringatū faith came into existence in the 1870s during a very turbulent time for Māori. Struggling for survival many Māori tribes and communities accepted the teachings of Te Kooti and the principles of the Ringatū church as a means of maintaining their independence, beliefs and culture. A truly syncretic religion, the Ringatū church combines traditional Māori customs and beliefs with Christian scriptures forming a religious institution that fits within Christian doctrine while maintaining many important Māori philosophies.

Throughout the latter stages of the 19<sup>th</sup> century and into the 20<sup>th</sup> century the Ringatū faith found fertile soil in many regions and grew in popularity and strength. Areas like the Bay of Plenty and sections of the East Coast became strongholds of the church and to this present day the Ringatū faith still functions within these areas. Therefore it is not surprising that Ruatāhuna, a small and isolated community located in the centre of Te Urewera has been part of the Ringatū movement since its inception. This community sheltered Te Kooti while he was being hunted by government forces, and the people became devout followers of the Ringatū faith. Therefore the proficiencies of Te Kooti and the principles of the church have become central in the identity and cultural practises of Tūhoe and the community of Ruatāhuna.

For generations the Ringatū church has been the main spiritual institution within Ruatāhuna, with its gatherings being attended by the vast majority of the community. Its influence has permeated throughout every facet of Ruatāhuna life including spirituality, politics, social controls and even cultural practise. However in the past 30 years there has been a significant decline in the influence and popularity of the Ringatū church, and its tenants are now maintained by just a few families. This decline is most evident during the monthly gatherings of the Ringatū community in Ruatāhuna on the 12 of each month, 'tekau-mā-rua', where there are now only about 20 regular attendees.

This thesis explores the Ringatū faith within Ruatāhuna from its origin, its development through the decades and current position. It examines the changing dynamics of the church in recent times in order to understand why its popularity and influence has shifted. Finally this study seeks a path forward for the Ringatū church in a modern world, looking at how the faith can respond to the needs of a new generation and to find a purpose in a new age.

## ARIĀ

Ko Te Kooti Te Turuki Arikirangi tētahi o ngā poropiti nui i tōna wā, i ara mai i roto i ngā tau i ngāoko ai te ringa whakawhiu ki te pēhi i te mana Māori. He tohunga ahurea nāna ka maranga ko Te Hāhi Ringatū tōna whakapono i roto i ngā tau 1870, te papa o ōna pūkenga katoa. He wā hoki tēnei e mōhiohia ana ko ngā whiu nui e whakaeke ana ki runga i te ao Māori, e whakaeue ana ki te turaki te mana Māori motuhake. He nui ngā iwi Māori me ngā hapū whānau i tahuri ka nanao atu ki ngā tohutohu me ngā ākoranga a Te Kooti, ki ōna mātāpono hei ārahi i a rātau i roto i te pokaikaha, hei tāwharau hoki i tō rātau mana. He whakapono tēnei i hua mai i roto i ngā tikanga Māori, ā, whakamoanatia ki ngā tuhituhi o te karaipiture ki ngā kōrero o te paipera tapu. Kia whānau mai ko Te Hāhi Ringatū hei kura i te whakapono. E haere tahi ai ngā mātāpono, tikanga Māori me te whakapono karaitiana.

Taka mai ki ngā rautau tekau mā iwa, ā, ahu atu ki ngā rautau rua tekau, hōrapa ana te toro haere o te whakapono Ringatū ki roto i ngā rohe maha. Heoi ko ngā iwi o te rohe o Te Moana a Toi me ētahi wāhanga o te rohe o Te Tairāwhiti ngā iwi i tautoko nui i Te Hāhi Ringatū, ā, mohoā koinei ngā iwi kei te pakari ki te kawē i te whakapono. Ko Ruatāhuna tētahi o ngā hāpori i tāwharau muna i a Te Kooti i ngā wā e whāia ana a Te Kooti e ngā hoia o te Kāwana ki te patu. Koia te hua mai o te whakapono Ringatū ki roto o Ruatāhuna. Pūmau ana te iwi kāinga ki tēnei poropiti hei kauwaka i te ngākau popore, ko ngā kupu whakaari me ngā mātāpono i titia ki roto i te ahurea me ngā tikanga a Tūhoe tangata, o Ruatāhuna kāinga.

I roto i ngā tauheke o te whakatipuranga, tōna koronga mai ki roto o Ruatāhuna, whakamatua ana ko Te Hāhi Ringatū te whakapono matua o Ruatāhuna iwi. Ā taka katoa mai te hāpori ki raro i te maru o tēnei whakapono. Hāunga te taha wairua o ngā mahi, i whāi wāhi Te Hāhi Ringatū ki ngā take tōrangapū a iwi, ngā take a te tangata. Noho ana ko te whakapono nei te taumata o ngā mahi katoa o te iwi kāinga, ahakoa he aha te kaupapa, te wāhi, te huihui rānei. Otira ahakoa kowai te tangata, mehemea he hāhi noa atu tōna, whakamau atu te tangata ki ngā karakia o Te Hāhi Ringatū me te wairua Māori o tēnei whakapono. I ngaweki ai te hāhi

nei i te tangata, i te pononga, i ngarue i ngāoko te ora i tōna wā. Heoi kua kitea iho i roto i ngā tau 30 kua huri, kua roroku te tāheke o te whakahirahira o tēnei hāhi ki roto o Ruatāhuna. Kua noho ko te tokoiti ki te pupuri i te ora o Te Hāhi Ringatū ki roto o te hāpori o Ruatāhuna. Ko ngā rā tekau-mā-rua te tauira o tēnei kōrero, 20 noaiho ngā tāngata e haere ana ki ngā rā karakia nei.

Kei tēnei tūtohunga ka rangahauhia te whakapono Ringatū mai i tōna koronga ki roto o Ruatāhuna hei whakapono matua. Ka rarau haere ngā kōrero ki te ruku ki ngā kōrero nui mō te whakapono i tōtoka ai tōna noho i waenga i a Ruatāhuna tangata. Kātahi ka hahua ngā kōrero he aha rawa i tāheke ai Te Hāhi Ringatū i roto i ngā tau. Whakatutuki ana ngā korero ka whakatūwhera i tētahi huarahi e anga whakamua te ora o Te Hāhi Ringatū. He rautaki i tētahi ara whakapakari i te whakapono o Te Hāhi Ringatū ki roto o Ruatāhuna, hei aha, mō te whakatipuranga o āpōpō te kaupapa.

## MIHI

Tuatahi, ka mihi ki taku Atua. I whakarongo mai ai koe ki aku inoi, ki aku tangi kia koe. I ngā wā o te poke me te ngākauria i kī mai koe, *“Tukua atu ngā mamae ki te Atua, tūnamakohia ngā inoi, whakaarohia ngā nohopuku.”*

Tuarua, e ngā mate. Koutou kua takahia atu rā te ara ki paerau, te huarahi ki tō tātau kaihangā. He huahua koutou i haere i roto i te wā i whakarite ai tēnei kaupapa āku. Te mōtoi kahurangi ka taka ki runga o Manawarū, taku kōhanga a Ruatāhuna kei raro e ngunguru i ngā mate. Ki runga o Tūranga, Tītīrangi maunga, ko taku tautōhito e kui Rāwini te kahupō o mate i ūwhia ki runga i a koe, i riro tītapu. Mihipeka taku kōpūhaeata hīkoi atu nei ki ō rahi o Te Arawa nui tonu.

*“Taku manawa e kakapa ana ki ngā whetū, ki te marama, ka tau nei kai te rua.”*

Tuatoru, ki taku kuia a Miriama. Toku pou tahā, toku pūtoki, toku matakoikoi. Ānei te hua o aku mahi, i mahue ai koe ki te kāinga, otirā koutou taku whānau. Mou, mōku, mō koutou, mō tātau katoa.

Tuawhā, Te Hāhi Ringatū ki Ruatāhuna. Ko koutou te papa o tēnei kaupapa. E kui mā, e koro mā! Ānei te hua ō ā koutou mahi kua tutuki nei. I tāku rangahau ake i te ora me te mate o tō tātau hāhi, te taonga i whakarere iho e koutou kia mātau ngā whakatipuranga e pihipihi ake nei.

Ki toku pou arataki, te kai hēteri haere i ahau i roto i taku manawaroa ki te hīkoi i te ara o te mātauranga. I manawanui ahau kia tutuki rawa i ahau tēnei wawata ōku. Nahau i hika te ahi o roto, i whakaponu mai, i ata whāngai mai i ngā hua kai, i kore ai e rāwa, i ora ai au, i oti pai ai ngā mahi. Takuta Rangi Matamua, e huānga, e kore e mutu ngā mihi o te ngākau whakamiha ki a koe e te whare kōrero.

Ki taku hoa pūmau, ānei kua ea tā taua takahi i te ara o te mātauranga, i tutuki tahi i a tāua. I kohaina mai ai a Te Tira Kahurangi hei taunaki i a tāua mahi, hei

whakamāuru i te wairua, hei hiki i te ngākau. E hine mā, ko tou manawa, ko tōku manawa ka mau tonu!

‘Ka moemoeā o koutou kaumatua...’ te ingoa o tēnei tūtohinga. He rārangi kōrero nō roto i te Hīmene a Hoera, te hīmene o te tūā tamariki. He hīmene tēnei e kōrero ana i te mauri o te whakatipu i te tamaiti, whāngai i a ia ki ngā taonga e tika ana. Otira o te whai wāhi mai o ngā kaumatua ki te opeope i te tamaiti a tipu noa ia kua pakari te tū ki te kawē i ngā mahi a ōna mātua tipuna. I tīkina ko tēnei kōrero hei whakapūtahi mai i te wairua o te whakaaro nā tōku kuia ahau i whāngai, nā ōku kaumatua ahau i whakapakeke ki ngā taonga tuku iho, nā Te Hāhi Ringatū me tōku a Tūhoe au i whakatangata ki roto i te whakaponono. He moemoeā hoki na rātau mā, ara, ā tōna wā ka noho au ki te kawē i a rātau mahi ki ngā rā o tua o raurangi. Ānei au e kari ki te pupuri ki ngā taonga a kura tahito mā. E kimi ana i te huarahi hei kawē, hei whakataki atu ki roto o te kura hou, te kura o te āpōpō. I moemoeā ōku kaumatua, ko au tēnei te whakatinanatanga o te moemoeā. Ka hiki nei, ka ara nei ōku kanohi ka titiro ki te riu o te mahora e takoto atu rā, te ara ki te ao o āpōpō.

## RARANGI KAUPAPA

<b>Abstract</b> .....	<b>i</b>
<b>Ariā</b> .....	<b>iii</b>
<b>Mihi</b> .....	<b>v</b>
<b>1.0 Te Kaupapa</b> .....	<b>10</b>
1.1 Te Tīmatanga .....	10
1.2 Te Mātāpuna o ngā Kōrero .....	11
1.3 Te Wāwahitanga o ngā Upoko .....	14
1.3.1 <i>Upoko Tuatahi</i> .....	15
1.3.2 <i>Upoko Tuarua</i> .....	15
1.3.3 <i>Upoko Tuatoru</i> .....	15
1.3.4 <i>Upoko Tuawhā</i> .....	16
1.3.5 <i>Upoko Tuarima</i> .....	16
1.4 Whāinga Matua .....	16
1.5 Whakarāpopoto o te Upoko Tuatahi .....	17
<b>2.0 Te Puna Mātātuhi</b> .....	<b>19</b>
2.1 Whakapuaki Upoko .....	19
2.2 Whakapono Māori .....	20
2.3 Whakapono Pākehā ki Aotearoa .....	22
2.4 Hāhi Māori .....	23
2.5 Whakapono ki Ruatāhuna .....	24
2.6 Te Kooti me te Orokohanga mai o te Hāhi Ringatū .....	26
2.7 Te Kooti ki roto o Te Urewera .....	32
2.8 Te Hāhi Ringatū ki roto o Ruatāhuna .....	32
2.9 Te Wehenga atu o Te Kooti .....	35
2.10 Ruatāhuna .....	37
2.11 Hāhi Karaitiana ki Ruatāhuna .....	42
2.12 Te Mohoā o te Hāhi Ringatū ki Ruatāhuna .....	46
2.13 Whakarāpopoto .....	51
<b>3.0 Anga Rangahau</b> .....	<b>53</b>
3.1 Whakapuaki Upoko .....	53

3.2	Tikanga rangahau Pākehā	54
3.3	Rangahau Kaupapa Māori	54
3.4	Te anga rangahau a te Kaituhi	56
3.5	Tikanga Māori, Tikanga Ringatū	57
3.5.1	<i>Te Karakia</i>	57
3.5.2	<i>He Tohutohu, Hei Whakatūpato</i>	59
3.5.3	<i>Whanaungatanga</i>	61
3.6	Te Wānanga i te Kounga o te Kōrero	62
3.7	Kāhui Kaiurupare	63
3.8	Te Wairua Ringatū	66
3.8.1	<i>Ngā tikanga o te Pere</i>	66
3.8.2	<i>Pere o te whakaeke</i>	67
3.8.3	<i>Pere o te Whakamoemiti</i>	67
3.8.4	<i>Pere o te Mokoā</i>	67
3.8.5	<i>Pere o te Moata</i>	68
3.8.6	<i>Pere o te Hakari</i>	68
3.8.7	<i>Pere o te Tūā Tamariki</i>	68
3.8.8	<i>Pere o te tāpae</i>	69
3.8.9	<i>Pere o te Tono me te Tuku</i>	69
3.9	Whakarāpopoto Upoko	69
<b>4.0</b>	<b>Ngā Kohinga Kōrero</b>	<b>71</b>
4.1	Whakapuaki Upoko	71
4.2	Ngā Uinga Pātai	71
4.2.1	<i>Pātai tuatahi: Kei te tā mate te Hāhi?</i>	71
4.2.2	<i>Pātai tuarua: He aha i tokoiti ai ngā pononga o te hāhi?</i>	73
4.2.3	<i>Pātai Tuatoru: Me pēhea e kukume mai ngā whānau kia hoki mai ki roto i te hāhi?</i>	75
4.2.4	<i>Pātai Tuawha: He wāhanga anō tā te hāhi i roto i tēnei ao hou?</i>	77
4.2.5	<i>Pātai Tuarima: Kia pēhea te āhua o te hāhi, e ora ai te āpōpō o te hāhi?</i>	79
4.3	Ngā Hua i Puta:	80
4.4	Whakarāpopoto Upoko	81
<b>5.0</b>	<b>Ngā Whakakitenga Nui</b>	<b>82</b>

5.1	Whakapuaki Upoko _____	82
5.2	Ngā Whakakitenga _____	82
5.3	Te Hua o te Wānanga _____	90
5.4	Rautaki mō te Hapori o Ruatāhuna _____	92
5.4.1	<i>Kawenata Whakapakari i te Hāhi Ringatū ki Ruatāhuna</i> .....	92
5.5	Whakarāpōpoto Upoko _____	93
<b>6.0</b>	<b>Ngā Whakapuakanga</b> .....	<b>95</b>

## 1.0 TE KAUPAPA

*He hōnore, he kororia,  
he maungarongo ki te whenua,  
he whakaaro pai ki ngā tangata katoa. Āmine.<sup>1</sup>*

### 1.1 TE TĪMATANGA

Kua neke atu i te kotahi rau whā tekau mā rima ngā tau mai i te mahutatanga mai o Te Hāhi Ringatū hei whakapono matua mō te iwi o Tūhoe (Binney, 1995). Ā mai anō i tōna ōrokotanga mai i te tau 1869 koinei tonu te tūrangawaewae o ngā whakapono matua ki roto o Ruatāhuna. E mau tonu nei te whakapono Ringatū ki ngā hapū me ngā whānau o Ruatāhuna. Hāunga anō, ngā pononga o te hāhi o tēnei whakapono, hēoi he kōrero i waihangatia, he whare tipuna i whakatapua, he kupu whakaari i kauhautia. Kei ōnā rā whānui pēnei i ngā karakia hāpati,<sup>2</sup> tekau-mā-rua,<sup>3</sup> ngā pou-o-te-tau<sup>4</sup> a te Ringatū e maioro ana te wairua ora o te hāhi nei, ā, tū ai ēnei rā ki runga i ngā marae maha o Ruatāhuna. Kei ēnei huihui a te hāhi ka rongu e whakaheke ana ngā kōrero tuku iho a te poropiti nei ki te iwi kāinga o Ruatāhuna, he kōrero ā-tangata, ā, kei ētahi he kōrero ā-wairua pēnei i ngā kupu whakaari<sup>5</sup>, i ngā kupu karaipiture (Temara, 1991).

E ai ki ōna kōrero tuku, e haruru ana te ora o te hāhi i ngā tau mutu noa o te 1970, heoi, ka ngau ko te pōhara ki ngā whānau o Ruatāhuna, hikipapa ana ki ngā taone noho ai, mahue mai ana te wā kāinga. Koinei te tīmatatanga o te tā mate haere o te

---

<sup>1</sup> I ōna karakia katoa, koinei te inoi tīmata whakatūwhera i ngā karakia katoa a te Ringatū.

<sup>2</sup> He tapu te hāpati nā te Atua, he rangi motuhake ake i wehea mai hei rā karakia. Koinei te rā tapu katoa i roto i ngā whakahaere karakia o te hāhi. He Rāhoroi tēnei rā, ā, he whakatā, he karakia ōna mahi.

<sup>3</sup> He huihuitanga tēnei rā karakia nā te Hāhi Ringatū i te 12 o ngā rā o ia marama, ia marama. He rā karakia i waihangatia e Te Kooti hei rā whakamoemiti mō ngā homaitanga a te Atua o te whakapono ki a ia. He rā motuhake, i noho wehe kē mai i ngā rā karakia i ōatitia e te Atua.

<sup>4</sup> Ko ngā 'pou-o-te-tau' he karangatanga kōrero nā te hāhi mō ngā rā whānui a te hāhi, arā ngā huihuitanga o te hāhi i te 1 o Hānuere, 1 o Hūrae, me ngā rā karakia o te huamata me te pure. He rā ēnei i hangaia ki roto i ngā tikanga o te hāhi hei whakatōpū i te hāhi whānui ki te āta noho tahi. Koia ka kīa, ko ngā 'pou o te tau'.

<sup>5</sup> Kupu Whakaari – He whakaritenga ki te whakatauki. Heoi he kōrero tapu, he kōrero Atua ēnei kōrero. A he kupu tapu whai tahi mai i ngā kupu Atua nei.

hāhi ki Ruatāhuna. Horo ana ngā patū o te whare whakapono o te iwi, kia noho ko te tokoiti hei hiki i ngā tikanga o te hāhi, hei pupuri i te mauri o te whakapono, tīhokahoka ana te whare whakapono nei. Taka iho mai ki o mohoā nei kua noho ko te tokoiti o ngā pononga hei kapekape i te ahi whakapono o Te Hāhi Ringatū ki Ruatāhuna, hei kawē i ngā rā huihui a te hāhi ki runga i ōna marae. E tokoiti nei, e tokoiti haere tonu nei ngā pononga o te hāhi kei te kaha ki te kawē i te whakapono. Ko te whakatūpato, he aha rawa i pēnei ai, ā, ki hea anga ake ai te ngākau poke ki te rapu orange e rauora Te Hāhi Ringatū ki roto i te hāpori o Ruatāhuna.

Nō reira koia te pūtake o tēnei tūtohinga he rangahau ake i te huarahi whakarauora i te mana o tēnei whakapono, ki te whakapakari i te hāhi ki roto i te hāpori o Ruatāhuna. Ki te hanga i tētahi whakaputanga mō tēnei mate hauaitu. He rautaki i tētahi mahere hei kawē atu i ngā poautinitini ki te māramatanga. Heoi ki te rangahau ake i ēnei tirohanga me āpiti mai ko ēnei pātai;

- Kei te tā mate te hāhi?
- He aha i tokoiti ai ngā pononga o te hāhi?
- Me pēhea e kukume mai ngā whānau kia hoki mai ki roto i te hāhi?
- He wāhanga anō tā te hāhi i roto i tēnei ao hou?
- Kia pēhea te āhua o te hāhi, e ora ai te hāhi?

Ko ēnei pātai hei whakataki i te huarahi kōhā mai i te whakautu ki te tāhūhū o te urupounamu, ara, ‘me pēhea e pakari ai Te Hāhi Ringatū ki Ruatāhuna?’

## 1.2 TE MĀTĀPUNA O NGĀ KŌRERO

*Ko Ngāti Manunui me Te Urewera ngā hapū,  
Ko Tūhoe te iwi,  
Ko Manawarū te maunga,  
Ko Whakatāne te awa.  
Ko Whitiāua Te Taite Ropitini tōku ingoa*

He mokopuna ahau i whāngaihia e ngā ringa tauawhikura o tōku kuia. Ko tōku kuia he wahine mahara nui ki ngā taonga ā ōna mātua, otirā o ngā tīpuna. He wahine i raupā ōna ringa ki te one whenua, ki te wao a Tāne, ki ngā hua o

Haumietiketike hei whāngai i te whānau, i te hapū me te iwi. He wahine maharanui ki ōna marae, ki ngā tikanga, ki ngā ōhākī, ki ngā taonga i kīa ai he Tūhoe, he Māori. He kanohi kitea nā Taihako<sup>6</sup>. He kuia i whānui te titiro ki tōna whānau, arā, he titiro ā hapū, ā iwi. Tērā he wā anō kua riro mai i a ia ngā tamariki me ngā mokopuna ā ētahi atu, hei noho, e whāngai rānei mō tētahi wā poto, roa hoki. Koinei te momo āhua o te kuia nei. Ko Miriama Paraki tōnā ingoa. He kuia nō tuaukiuki i mau ki ngā taonga tuku iho a kura tahito mā. Ā ko te taonga nui katoa, ko tōna whakapono Ringatū. He karakia i te ao, i te pō, i rongo ai au e whakaakoako ana ki te karakia i ngā ata pō, ā, i ngā ahiahi pō hoki. He karakia ngā mea katoa, i te kai, ōna haere tawhiti, ngā haere a tētahi o te whānau, ngā mate o te whānau, ngā whānau mahi, ngā hoki a ngā tamariki ki te kura, he karakia katoa e ia. Ko ia tonu ki te karakia i ētahi kaupapa, ā, he wā kua whakapāhia te koha ki te ringa o te whānau, ka heri e ia ki te tekau-mā-rua.<sup>7</sup> He pononga tūturu ia nō Te Hāhi Ringatū ki Ruatāhuna. Ko tōna kāwai whakaheke i kapo ki aka whakapono o Te Hāhi Ringatū. Maranga mai ana ko tōna matua a Rāwiri Paraki hei pou tohunga mō te hāhi, otirā me te nui o ōna pāpara. I roto i tēnei whakatipu, e tūturu tonu ana te mau a tēnei kuia i pūmau ki tōna hāhi i tēnei rā. Ko ngā rā tekau-mā-rua o ia marama he rā tapu, mātua tae rawa ia ki ngā rā, ā, ko ngā kaupapa a tangata kikokiko ka wehea mai kia kore e tūtuki ki ēnei rā, kia mātua ko taha wairua, ko te kupu Atua i te tuatahi. Ka rite hoki tēnei āhua ōna ki ngā karakia hāpati, ahakoa ki tēhea marae o Ruatāhuna, ka tae ia. He mea tūā āna tamariki ki roto i te hāhi, a tae mai ki ā mātau ngā mokopuna, e heke nei tēnei tikanga ki āna mokopuna tuarua. I ngā tīmatatanga o te tau kua huri ki te kohi i ngā koha a āna tamariki, mokopuna hei kawē mā te tohunga e heri ki te tāpae, he whakamoemiti te kaupapa. I whai wāhi ia ki roto i ngā haere whānui o te peka o Ruatāhuna ki ngā kaupapa ā hāhi. I uru hoki ki roto i ngā whakatau tikanga, pupuri mauri, wānanga o te hāhi. I tēnei rā kua mahue tokorua rāua ngā pākeke o te hāhi kei te ora, tērā i pakeke mai i roto i te tapu o te hāhi, ā, kua mōrehu nei ki roto i Te Hāhi Ringatū ki Ruatāhuna.

---

<sup>6</sup> He whakatauāki kōrero nā Tūhoe. E whakarite ana ki te tangata he kitea whānui tōna kanohi, ahakoa he aha te hui kei hea rānei te hui, ka kitea mai tōna mata. Ko Taihako tōnā whakaritenga.

<sup>7</sup> He āhuatanga nā te Ringatū te whakapā o te ringa tangata ki te koha, hei whakaheke i te kaupapa kikokiko, hei tāpae ki te Atua. Ā, ka heri i te koha ki te rā mā ngā tohunga e karakia, e inoi taurangi i te kaupapa o tō koha.

Koinei tōku ao whakatipu ko Te Hāhi Ringatū te tūrangawaewae o ngā mea katoa, i konei i pou ana te mauri whakapono ki roto i ahau me ōna whakatūpatō.

Mai anō i te wā e mārama ana ōku taringa ki te tangi ā te pere karakia o Te Umuroa marae e whakakao ana i ngā tamariki o te rā, mai rā anō i te wā e mārama ana ōku taringa ki ngā reo karakia o ngā tohunga e āmine ana, mai anō i te wā e mārama ana ōku taringa ki ngā tāwara o ngā reo waiata o te hāhi, koinei ōku maumahara tuatahi ki tōku ao whakapono, ki tōku ao Ringatū. I ngā whakamutunga o ngā tau 1990 i te ngahuru tonu ngā rā huihui o te hāhi i te kaumatua me ā rātau tamariki mokopuna noaiho, ā, e mārama ana te kite i te tā mate o ngā pononga o te hāhi. Ko ngā karawa i kite au ko Whitu Waiariki, ko Tio Tākuta, ko Kāhui Apirana, ko Mīhaka Herewini, ko Rehita Taputū, ko Taiwera White, he tohunga karakia nō te hāhi. Haruru ana i a rātau te tuanui o ngā wharenuī i ngā karakia me ngā himene, pānuī, waiata, ā, papā ana te wawao o ngā reo o hākorō mā ki te kōrero ki te Atua. Ki te wānanga i te kupu o te rā<sup>8</sup>, ki te wānanga i te kupu wairua, ā, ki te wānanga i te kupu a tangata kikokiko. Heoi ka huri te rautau 2000, kua tokoiti ngā tamariki o te rā. I konei hoki ka papahoro ngā poupou o te whare whakapono o te hāhi. I te ngawekitanga o koro mā, ngā tohunga ki te ringa hāōnga kaha o aitua, ko Mīhaka me Te Rehita ka riro i te tau 2004, e rua tau i muri mai ka kapohia mai ko te whakamutunga o ngā tohunga ko Taiwera i te tau 2006. Ka tino mahue ko ngā kuia me ngā puehu koroua hei kawē i ngā mahi. Ko au te whakamutunga o ngā mokopuna i tūturu te noho ki raro i ngā pākau o tōku kuia i roto o Ruatāhuna, tūturu te noho, tūturu ki waenga i te hāhi. I mahue ai ko au anahe te mokopuna haere ai ki ngā rā o te hāhi, ā, koinei tōku ao.

I waimaria au ki te nanao atu ki ngā kai mārō ā ēnei koroua. I noho ai au ki roto i te mokoa o te hāhi, ki waenga i ngā whakawhiti kōrero, ā i runga i te ngā tohutohu a tōku kuia, *'titiro, whakarongo kia mōhio ai koe'*. I roto i ngā rā tekau-mā-rua e whaohia ana ahau e ngā koroua nei ki ngā kupu ā tangata me ngā kupu ā wairua pēnei i te kupu whakaari o te hāhi me ngā kupu karaipiture. E whakaheke ana ngā kōrero tuku iho, ko tāku he kapo atu i ngā kōrero e tāea ana e te hirikapo, me tā rātau opeope mai anō i ahau, e kore ai au e rāwa. Heoi, hei te hokitanga ā māua ko tōku kuia ki te kāinga, kua puta ngā kupu whakatau a kui, nō koinei ngā akoako

---

<sup>8</sup> He karangatanga kōrero nā te Ringatū mō ngā kupu karaipiture ka pānuitia i te rā. Ka kīa ēnei, ko te kupu o te rā.

kōrero whakatūpato, tohutohu mai ki ahau i pakari ai te hīkoi a ōku waewae i roto i te whakapono. Tērā tētahi tekau-mā-rua i tū ki Ōpūtao marae i te marama o Pēpuere 2001, 12 ōku tau, ka whakahautia ahau e ngā tohunga kia tū au ki te tuku inoi. Nō konei tōku tūtanga ki te heri karakia i roto i ngā rā tekau-mā-rua, ā, pakeke noa ahau ka eke ki te tai pakeke 16, ka mana au hei tohunga karakia mō tōku peka ki Ruatāhuna. He whakawāhitanga tēnei nā te noho pōhara o te hāhi i te kore tohunga, i noho ai ko au te tohunga tamariki rawa o te hāhi. I noho ko au anahe te tamaiti o te hāhi, ā, mohoā nei e mau tonu nei tēnei tūranga i ahau. Koinei tōku ao.

E tangi tonu nei tōku pere karanga<sup>9</sup> ki ngā tamariki o te rā. Ka tiro noa ake au, ko au anahe e tuohu nei. Ko au te hua o ngā whānau tokoiti i mahue iho hei hāpai ake i ngā mahi a te hāhi. He aha rawa i pēnei ai? Kua mahue ko te wā kāinga, hūnuku ana ngā whānau ki ngā taone noho ai. Kua matemate ngā kaumatua o te hāhi. Ko ētahi kua whakaekea e te kaumatuatanga, kua kore e puta i ngā kāinga. Ko ētahi whānau, kāore he arotanga ki te whakapono. Koinei ngā whakapoautinitini e tukituki nei ki ora o te hāhi.

Nō reira ko taku pātai, kei hea he aronga mo taku whakapono, mō taku hāhi? Ko pae tata, arā, i whānau mai au ko Te Hāhi Ringatū tōku whakapono, ko tōku whakapapa i whakaheke mai i roto i tēnei whakapono. Heoi ko te titiro o pae tawhiti, me pēhea e pakari ai Te Hāhi Ringatū ki Ruatāhuna.

### **1.3 TE WĀWAHITANGA O NGĀ UPOKO**

Tērā e kitea iho nei ko te inoi whakatūwhera a Te Hāhi Ringatū e tā mai ana ki te tīmatanga o tēnei upoko. Ko te inoi whakatūwhera tēnei i ngā karakia a te hāhi, ā, mātua rawa, tīmata ai ōna karakia i tēnei inoi i te tuatahi, ā, whai mai ngā inoi takutaku. Ko te whai a te kaituhi ki te whakairoiro haere i ngā karakia ki roto i ngā upoko, ā, ka noho he inoi hei whakatūwhera i ngā upoko katoa o te tūtohunga nei. He āhuatanga tēnei whakaaro nā te tangata Tūhoe, nā te tangata Ringatū, he tikanga, he tohutohu, he akoranga tuku nā te kuia o te kaituhi. Ko te āwhero a te

---

<sup>9</sup> Ko te whakaritenga o te tangi a te pere, ki te reo tangata e karanga ana ki te tangata. He karangatanga kōrero tēnei nā te Ringatū.

kaituhi kia mau te whakaaro o ngā tohutohu a tōna kuia, arā, whakaaro kia koe hei whakawātea i a koe. Nō reira ko ngā inoi ka takoto ki ngā upoko, he inoi e hāngai ana ki te kaupapa o tēnā upoko, o tēnā upoko tuatahi. Tuarua, kia haere tahi ngā karakia me te kaupapa, arā, mā te karakia hei whakatūwhera i ngā kōrero tomo ki te matū o tēnā kaupapa kōrero o te upoko. Hei te upoko whakamutunga ko ngā inoi kati ka tuhia ki te upoko.

### ***1.3.1 Upoko Tuatahi***

Ko te upoko tuatahi koinei te tātūhū o ngā kōrero, te pūtake i ngākau nui ai te kaituhi ki tēnei kaupapa hei rangahau. E kitea ana te hono ki te kaupapa mai i te wā e whāngaihia ana e tōna kuia, ā, tangata noa ki roto i te hāhi. Ka kitea ai te rangatahi o te tai pakeke, engari i ko te karamatamata o taumatarau te hua o ngā mahi kei te kōkiritia. Me te whai o te pae tawhiti kia mau te kotahitanga o te hāhi, e pakari ai mō ngā rā kei mua o te aroaro.

### ***1.3.2 Upoko Tuarua***

Ka hahua ngā kōrero mō ngā whakapono Māori o Aotearoa i mua me muri o te taenga mai o Tauīwi. Ka tūhono haere mai te rere o ngā kōrero ki te karaitianatanga o te whakapono a te Māori. Hei konei hoki ka tūhonotia mai te orokohanga mai o te Te Hāhi Ringatū me ōna kōrero taketake. E tuarititia ngā kōrero mō Te Kooti Te Turuki hei poropiti Māori. Whakaheke haere iho ngā kōrero ki te orokotanga mai o te whakapono Ringatū hei whakapono mā Tūhoe.

### ***1.3.3 Upoko Tuatoru***

Hei tēnei upoko ka rangahau whānuitia te whakapono o te ao Māori e te kaituhi. Ka tirohia ko ngā pukapuka kua oti te tuhi mai i ngā kōrero mō te taonga nei te whakapono. Mai ō ngā whakapono Māori tūturu a te Māori i roto o te nehenehe o tuawhakarere. Waihape haere iho ki te tautanga mai o te whakapono karaitiana ki roto i ngā whakapono Māori. I te aranga ake o ngā hāhi Māori hei kauwaka i te whakapono o tangata. Kia herea mai te taura kōrero ki ngā kōrero mō te whakapono ki roto o Ruatāhuna, māi i tōna orokotīmatanga. Hei konei kua kitea

te ahunga mai o te whakapono nei i hea, ā, me te tikanga i waitohi mai ai a Te Kooti Te Turuki hei poropiti i tōnā. I tōna wāhitanga mai i Te Hāhi Ringatū, ā, me te hīkoitanga mai o te Te Hāhi Ringatū ki roto i a Te Urewera tangata. Ka whakamau ngā kōrero ki te tipu o te whakapono Ringatū ki roto i te kāinga nei a Ruatāhuna, hei whakapono matua. A tutuki noa ngā kōrero ki te mohoā o Te Hāhi Ringatū ki roto i te hāpori o Ruatāhuna.

#### ***1.3.4 Upoko Tuawhā***

Kua puta te kaituhi ki te koutu i ngā puna kōrero o whakaniko e ahikakā nei i te whakapono. He uiui i ngā kai kōrero nei e taunaki ake i a rātau kōrero tāpiki ki te kaupapa rangahau. Ko rautaki tahi tēnei kāhui. Kātahi ka kohikohi ngā kōrero whakarāpopoto i ngā whakaaro o tuanuku hei whakairo i te whakaputanga e puta ai ko ihu oneone.

#### ***1.3.5 Upoko Tuarima***

Kei tēnei wāhanga ka rarau mai ngā hua kōrero a te kāhui nā rātau i whakaputa ngā kōrero o te hāhi. Ka titirohia he huarahi me ngā rautaki hei whakapakari e ora ai Te Hāhi Ringatū ki Ruatāhuna i roto i ngā rā e heke mai nei. Ā kātahi ka whakakapi i ngā kōrero o tēnei tūtohinga. Ka kitea iho i tēnei upoko ko ngā kupu kōrero a te hāhi hei kawē i ngā mahi whakapakari i runga i te ngāwari me te aroha. Ko te Hīmene a Hoera te papa o tēnei upoko, kei ōna whakamārama me ōna kupu rārangi te ataahua o ngā kōrero e tautoko ana i tēnei upoko.

### **1.4 WHĀINGA MATUA**

Ko te whāinga matua a te kaituhi mō tēnei tūtohinga tuhituhi he kimi huarahi hei whakahoki mai i ngā tamariki o te rā, e ngahuru ai ngā rā huihui o te hāhi. Kei konei te raru nui o te hāhi, i te whakarereatanga o te hāhi mā te tokoiti hei hāpai i ngā mahi. Kei konei te tokoiti e kawē ana i ngā mahi, engari ko wai hei heri atu i te hāhi ki ngā rā o te anamata, ina ka mate atu ana tēnei kāhui tokoiti?

I ōna rā he mōhio whānuitia a koinei te hāhi matua o Ruatāhuna. Haruru ana ngā marae maha o Ruatāhuna i ngā whānau tautoko i ngā rā whānui a te hāhi. Ko te tūmanako ko te whakatō anō i taua ngakau hihiko me te wairua kakama ki roto i ngā mahi o te hāhi. Kia maioro anō ngā reo whakamoemiti o te hāhi i runga i te tangi a te tētere i runga i te hāpa me te hātere.<sup>10</sup> Koirā te whakapono nui o tēnei whāinga matua nei.

### 1.5 WHAKARĀPOPOTO O TE UPOKO TUATAHI

Ko te wāhanga nui o tēnei rangahau kia rukea mai te ito o te whakapakari i te mauri o te whakapono Ringatū ki roto o Ruatāhuna. Ehara i te mea kua mahue pani te hāhi, engari kei te nui ngā whānau taketake ake nō roto tonu mai i te whakapono Ringatū i hua ai te mātāpono o te whakapono ki roto i a rātau. Ā, mā te tiki atu i ngā kupu tuku iho a Te Kooti hei amokura i ngā moemoeā o te hāhi.

Ko te tohungatanga o Te Kooti Te Turuki ki te whakairo kupu kōrero hei whakaako, hei tohutohu, hei matakite, hei kawē i te kōrero. Mā roto mai i te tito waiata mōteatea i puta ai ōna kōrero nui. Heoi, ko tētahi o ōna pūkenga nui ko te waihanganga kupu whakaari. Koinei tētahi ōna pūkenga i rongonuitia ai a Te Kooti. Ko Ruatāhuna te papa o ētahi o ngā kupu whakaari i tuku mō Tūhoe iwi. Ko te kupu whakaari e whai ake nei nā Te Kooti kia Tūhoe. Ko te whakahau a Te Kooti ki te iwi kia mau ki te kawenata tawhito hei paihere i a rātau ki raro i tōna ārahitanga, ā kia kua e whakauaua ngā kōrero me ōna kaupapa. Ko te whare tipuna o Ōpūtao marae i Ruatāhuna te whakamaumaharatanga ki tēnei kupu whakaari (Hiramana-Rua, 1996).

*Tūhoe kia koe te kawenata tawhito, heria i runga i te ngāwari<sup>11</sup>*

---

<sup>10</sup> ‘te tangi a te tētere i runga i te hāpa me te hātere’ – Ko te tangi a te tētere he wawao, he nui te tangi. Ko te hāpa (harp) me te hātere he momo puoro whakatangi, ā, koinei ngā taonga a nā ānāhera. E whakarite ana tēnei kōrero ki pūkaha o te tangi ā te tētere e pohū mai ana, arā kia nui, kia pūorooro te tangi a te hāpa me te hātere, kia rite ki te tētere e wawao ana.

<sup>11</sup> Te Kupu Whakaari i whakahuatia kia Tūhoe i a ia i tono kia whakahokia ake he rā ki roto o Ruatāhuna.

Ka noho ko tēnei kupu hei tūāpapa mō te rānagahu i tēnei tūtohinga. Ko te kawenata tawhito, arā, ngā tikanga me ngā taonga hei tūāhu. Ko te kupu o te ngāwari hei tāwharau i ngā mahi.

## 2.0 TE PUNA MĀTĀTUHI

*E pā, whakakororiatia tou ingoa, whakaorangia hoki mātau i ngā wuruhi  
ngau kino o te ao.*

*Ae rā, i pai anō te pēnei ki tāu titiro, ko koe hoki te Atua i waenganui o ngā  
rēwera katoa.*

*E te Matua tohungia mātau, e te Karaiti whakaorangia mātau, e te Wairua  
Tapu whakamāramatia o mātau ngākau e whakawhirinaki atu nei kia koe.  
Nā, māu anō e tono mau tāu ānahera atawhai hei tiaki i a mātau i te ao, i te  
pō. Kororia ki tō ingoa tapu. Āmine.*

### 2.1 WHAKAPUAKI UPOKO

Kei tēnei upoko ka rukua ngā kōrero mō te ao o te whakapono Māori me ngā whaiwāhitanga mai o te whakapono karaitiana, ā ko te matū ake o ngā kōrero ka tirohia ko ngā kōrero tuku iho kua oti te whakapukapukatia, me ngā whakaputanga pukapuka maha o te wā. Ka whatu haere ngā kōrero mō tēnei kaupapa ka whakawhāiti haere mai ki te whakapono o te Hāhi Ringatū me tōna koronga ake hei whakapono matua mō Ruatāhuna. Ka tirohia ngā pukapuka maha pēnei i wā Best me Binney he kairangahau hītori i hōhonu te ruku ki ngā kōrero e pā ana ki a Te Kooti Te Turuki, otirā e rongonui ana i roto i ā rāua mahi ko ngā kōrero mo Tūhoe iwi. Ka tirohia hoki ko te rīpoata rangahau a Ngā Kairangahau o Te Tuawhenua, he rīpoata i oti te tuhi hei tautoko i te kokoraho a Ruatāhuna i kokirihi i te tau 2003 ki mua i te aroaro o te Komiti Whakamana i te Tiriti o Waitangi. He rīpoata i hahu ake i ngā kōrero tūturu a Ruatāhuna tangata me Ruatāhuna kāinga, tōna orokohanga mai hei tua tangata, ā, me ngā aupēhitanga o te Karauna ki runga i a rātau.

Ka tirohia ētahi tānga maha i whakapukapuka ai ngā kōrero maha mō te whakapono Māori me ōna hangatanga, ki ngā tuhi Māori mō ngā rangatira nui o te wā o ngā tau o te 1800. Otirā me ngā tau i kite ai te pōrururuku mai o te whakapono karaitiana ki roto i ngā tikanga a te Māori me tōna titiro ki te ao. He tini ngā pukapuka i tāruarua ngā hītori mō te ao Māori i roto i ngā tau 1800, ā, ahu mai ki ngā tau o te rautau 1900, a me mohoā.

Heoi ko ngā kōrero mō Te Kooti Te Turuki uaua ka kitea i runga i ngā tikanga tonu o tēnei tangata tērā kia mau ki te hirikapo āna kōrero me ngā tohutohu. Nō reira he kōrero ā-waha te nuinga o āna kōrero tuku iho, ā, kitea nui i roto i te Hāhi Ringatū. Hāunga ngā kōrero i mau ki ētahi o ngā tāngata mahi mō te Kāwana i tērā wā, he kitea nui ōna kōrero i roto i ngā tuhituhi ā ētahi whānau, i roto i ngā kohikohinga kōrero o ngā pukapuka pēnei i Ngā Tāngata Taumata Rau, Māori Religion and Mythology, Religions of New Zealand. Kitea hoki i roto i ngā rīkoata mau kōrero ā ētahi o ngā Pākehā hopu kōrero, pakipūmeka i ngā kōrero a te Māori i ngā tau. Ko ngā tuhinga paerua a Temara rāua ko Maxwell he pononga tonu no roto mai i te Hāhi Ringatū ētahi tuhinga tūturu ake i puta i te pū tonu o te whakapono nei. Nō reira kei te roa o tēnei tuhinga ka hahua ngā kōrero mō Te Kooti Te Turuki.

## 2.2 WHAKAPONO MĀORI

Kāti, hei hīmatatanga i ngā kōrero o tēnei upoko kia uia te urupounamu he aha te whakapono ki tā te Māori i whakamāori ai? Ko te whakamāori i te kupu ‘whakapono’ ko te; *Religion, what is your religion? He aha tō whakapono* (Ngata, 1994, p.338) koinei tā Ngata i whakamāori ai i tōna papakupu. E puea ake ana tēnei horopaki kōrero i te āhua o te whakapono karaitiana. Heoi i mua o te taenga mai o Pākehā ki Aotearoa ki te whakamāori o te papakupu te Pātaka Kupu he whakamāori i tēnei kupu te *whakapono* he; *Ka whakaae te ngākau he pono, he tika, te kōrero, te whakaaro, te kaupapa, te aha atu; ka tau te whakaaro he pono, he tūturu tētahi āhuatanga* (Te Taura Whiri i te Reo Māori, 2008, p.1119). Nō reira hei koinei ka ruku ai ki te ao o te whakapono o te Māori.

Mai anō kei te mōhio whānuitia te Māori he iwi whakapono, whakapono ki tētahi atua, whakapono ki tētahi wairua, whakapono ki te mauri, whakapono ki te mana, whakapono ki te tapu, whakapono ki ngā tikanga o tuawhakarere, whakapono ki tōna taiao. Heoi, i te ruku ki ngā kōrero nei mo te whakapono a te Māori me mārāma anō ki ngā mātauranga o te whakapapa koinei hoki te ihonga o ngā mōhio me ngā mātauranga katoa a te Māori. Mā te mōhio ki te whakapapa e mārāma pai ai koe ki ngā kōrero he aha rawa i noho ai tēnei āhua hei tikanga paihere i te

Māori. Ko te tauira māmā hei whai, ko tō tātau taiao, nā te whatukura me te māreikura i hua ai ngā ihirangaranga o tēnei ao, arā nā pāpā me māmā i puta ai ko tamaiti. Te tauira e mārāma ana tōna takoto, ko Ranginui e tū iho nei ko Papatūānuku e takoto nei kia puta ki te whai ao ki te ao mārāma ko ā rāua tamariki e karapoti nei.

Hei tā Temara i tuhi nō tētahi tipuna o Te Arawa a Rangikaheke e whakatauki ana ki a Sir George Grey; *Kotahi anō te tūpuna o te tangata Māori ko Ranginui e tū nei, ko Papatūānuku e takoto nei* (Temara, 2013, p.1). Arā e kī ana ia nā tō rāua moe i puta ai ngā whakaheke, ā, kei konei e kite ai tātau nā te whakapapa ka tuitui ai ki te hononui o Rangī me Papa te pūtakenga mai o tangata. Koinei hoki te tiputanga mai o te *mauri*, te *mana* me te *tapu*. Te rākeitanga o ngā iho pūmanawa o te tangata, ā, ki ngā whakapono a te Māori.

Kāore tēnei āhua i whāiti noa ki te tangata anake, engari kei tōna taiao. Kei te karakia tahito e tauira ana te kōrero; *Whakarongo rā e Tāne ki te ahurewa, ki te pūkenga, ki te wānanga ki te taura, ki te tauira. I tipu iho ngā pū o ngā weu, ngā rito, ngā take i te orooro, i te orooro. Tēnei rā te whakahua ake i te ngā maunga tapu, ko Tipua-o-te-rangi, ko Tawhito-o-te-rangi, i takea mai, ko te mana ko te tapu o te mauri o ngā atua* (Temara, 2013, p.12). He karakia nō ngā karakia Māori e whakapapa ana i te ahunga mai o te mauri, mana, tapu i runga o ngā maunga tapu o Tipua-o-te-rangi, o Tawhito-o-te-rangi. Hei konei hoki e whakatō ana i ēnei pūmanawa tērā i takea iho nei nō ēnei maunga ki roto i te mea e karakiahia rā, ahakoa tangata, taonga, rākau. He maunga ēnei e whakaponotia ana koinei te tuāhu o ngā atua Māori te whakahekenga whakapapa ki te tangata, ki te taiao. Hei tautoko i ēnei kōrero ko tēnei; *everything is connected with the environment through whakapapa (genealogical connection)* (Temara, 2011, p.1). Nō reira kua takoto te tūāpapa o te ao whakapono Māori, tūturu kia mārāma anō ki te kaupapa o te whakapapa hei korongā ake i te whakapono Māori.

Takea katoa ngā kōrero ki a Io Matuakore, honohono katoa ngā karakia ki a Io, koinei te tukupū o ngā mea katoa. Ka kitea iho ēnei tūmomo whakahekenga kōrero i roto i ngā toi a te Māori e mau ana ki ngā momo kōwhaiwhai me ngā whakairoiro o te rākau, o te wharenuī, o te raranga harakeke, o te whatu kākahu, ā, aha atu, aha atu, ā te Māori. I mau ki te tuhituhinga a Elsdon Best ngā kōrero nei ā

te Māori, tērā i mua o te taenga mai o Pākehā ki Aotearoa he momo whakahekenga poutama whakapono tā te Māori titiro ki tōna ao whakapono. Arā, ko 'Io Matua Kore' kei runga, tōmuri ko ngā wehewehenga 'atua' pēnei i a Ranginui me Papatūānuku me a rāua tamariki, kia heke mai ki ngā atua ā-iwi o tēnā iwi, o tēnā hapū, o tēnā whānau (Best, 1976). Ko te wehenga o ngā atua nei a Ranginui me Papatūānuku, ko Rangi kei runga ko Papa kei raro, ko te hangaiatanga mai o te ao e noho nei tāua (Rangiahua, Kohu, & Rakuraku 2004).

Ko ngā kōrero mō Māui-tikitiki-a-Taranga i whakamātau ki ngā mauri taiao, ki ngā mauri tangata. Nāna nei i hī ake ko te whenua e takoto nei Te Ika ā Maui (Ka'ai, Moorfield, Reilly, & Mosely 2004). E kite ai te tūturu o te whakapono Māori, ā, me tō rātau titiro whānui, kāore i whāiti noa ki ngā kanohi o tangata kikokiko, engari auaha ana te hinengaro Māori ki te titiro ki tōnā ao katoa. Kei te tuhinga whakapae a Christina Lyndon e tautoko ana te kōrero me tāna kī; "*Maori religion was Polytheistic and the Maori had different gods for different enterprises that he engaged in. He also had gods that were personal to him and his family*" (Lyndon 1983, p. 4). Nō reira he hūhua ngā kōrero a te Māori e whakaāta ana i te ao whakapono.

### **2.3 WHAKAPONO PĀKEHĀ KI AOTEAROA**

Kei te tuhinga a Te Kāhautu Maxwell e mau ana te tauira a te Māori whakapono ki te ao wairua. Ko Te Toiroa te matakite o Nukutaurua nāna nei i poropiti te haramai o te Pākehā i te tau 1766, e toru tau i mua o tōna paenga mai ki Aotearoa; *tiwhatiwha te pō* (Maxwell 1998, p.1). Ko te tohe i te kōrero i pēhea hoki e mōhio i a Te Toiroa e haramai ana he Pākehā ki Aotearoa. Ko te whakapae nā tōna ruanukutanga hei kauwaka wairua i whakakitea ai ia ki ngā whakaitenga o te wairua. Kei te tuhinga a Binney e mau ana, ko te matakite a Te Toiroa e poropiti ana i te haramai a James Cook i te tau 1769, tērā i ū mai ia ki Tūranga nui a Kiwa (Binney 1995). Nā Te Toiroa hoki i poropiti te whānautanga mai o Te Kooti Te Turuki, kia ara ake hei kai-arataki i tōna iwi (Maxwell 1998). E kite ai te mātau o te Māori ki tōna ao, te hīkoi i roto i ngā ao e rua, te ao kikokiko me te ao wairua.

E taupatupatu ana te kōrero o te taenga tuatahi mai o te Pākehā ki Aotearoa, hēoi kei te mau i a Irvine Roxburgh i ū mai te Pākehā tuatahi a Able Tasman i te 18 Tīhema 1642 (Roxburgh 1998). Heoi hei tāna hoki, ahakoa nō te tau 1769 a James Cook i tau mai, i konei hoki te mihinare tuatahi ki te heri mai i te whakapono karaitiana ki Aotearoa (Roxburgh 1998). Nō waenga i ngā tau 1769 me ngā tau 1777 koinei ngā tau i rangona e ngā taringa Māori te kupu karaipiture, i ngā kōrero o te paipera tapu. I roto i ēnei tau koinei te tokonga mai o Pākehā ki Aotearoa, manene mai ana me ōna tikanga whakapono. Hohou mai ana ko āna tikanga me ōna rongopai. I noho ai te Pākehā ki te tātari i te noho o tēnei iwi taketake.

Hei ngā tuhinga a Elsmore i waenga i ngā tau 1830 ki te 1850 konei ngā tau i tino hou te rongo o te nuku ao o Pākehā e whakaeke ana ki runga i te iwi Māori (Browyn, 1999). E karanga ana koinei hoki te wā i kaha te mahue o ngā tikanga ake a te Māori; *The years between 1833 and the end of the decade became known as the Great Baptism Period* (Browyn, 1999, p.7). I whai mana nui ai ngā mihinare i waenga i ngā iwi Māori. Ko Kororāreka tōna taone matua, i nōhia ai e rātau. Ā, nō te tau 1840 ko te hainatanga o Te Tiriti o Waitangi te hua o te rongomau i whakatatutia i waenga i a Pākehā me Māori, ā, koinei hoki te pūtake o ngā pakanga nui o Aotearoa (Roxburgh 1998). Nō reira ka kite ai i waenga i ngā tau 1769 me te tau 1840 e whakaeke haere mai ana te whakapono karaitiana. Koinei te pūāwaitanga o ngā whakapono karaitiana ki Aotearoa, te tūāpapa o ngā whakapono karaitiana, o ngā hāhi Māori.

#### **2.4 HĀHI MĀORI**

Mārakerake te kite atu i te matatau o te iwi Māori ki te hīkoi i roto i te ao o tangata kikokiko me te ao wairua. E kite atu ana i te mātau ki ngā iho pūmanawa o te ao Māori, ā, i ngā tau i whakaeke ai te whakapono karaitiana i nanao ai ki ngā ahurei o te ao karaitiana hei whakatauiria i tō rātau ao whakapono. Ko ngā poropiti Māori te tauira o ngā kōrero nei. Heoi taihoa e ruku ki ngā kōrero mō ngā poropiti, ina hoki ko Te Kooti Arikirangi Te Turuki me tōna hanga i te Hāhi Ringatū, a me te rokohanga mai o te Hāhi Ringatū ki Ruatāhuna te whakamatuatanga o tēnei upoko.

Kua hahua ngā kōrero e kite ai i te tōmina nui o te Māori ki te whakapono, e tāea ai te kī, he iwi whakapono te Māori. Ahakoa i mua o te taenga mai o te whakapono karaitiana, i muri rānei, he iwi whakapono te Māori i ōna rā, ā, kei te mau tonu te whakapono i tēnei rā. Kei tēnā iwi, kei tēnā iwi āna kōrero mō ngā whare wānanga Māori me ngā tohunga ahurewa pupuri ai i ngā mauri whakapono ki o rātau tūrangawaewae. Otirā kei tēnā iwi, kei tēnā iwi āna kōrero mō ngā whakapono karaitiana i ara mai hei taunaki i ngā whakapono Māori. Ko ēnei kōrero ka waiho, he wā anō kua hahua rātau.

## **2.5 WHAKAPONO KI RUATĀHUNA**

Heoi kia māwhiti ngā kōrero mō te aho whakapono ki te iwi kei Te Manawa o Te Ika a Maui (Ngā Kairangahau o Te Tuawhenua, 2003) e noho mai ana i roto i ngā uru rākau Māori o Te Urewera. Ko te ahikā o te ewe whenua e mura ana i roto i a Ruatāhuna tangata, i te iwi o Tūhoe. He kauheke nui nō te rangi me te whenua, ko Toi te Huatahi me Ngā Pōtiki te iwi tuatahi mai i te wā ia Potiki 1. Te whakaputanga o te hono tipua o Hinepūkohurangi me Te Maunga, he kāwai tipua he kāwai tangata e ai ki ngā kōrero (Ngā Kairangahau o Te Tuawhenua, 2003). Ka tae mai a Hawaiki tangata i runga o Mataatua waka ko Toroa te tangata. Ko te moe pākūhā o Wairaka, i puta ai ko Tamateakitehuatahi, nāna ko te hekenga whakapapa o Tūhoe Pōtiki te ihorei (Best, 1996). Koinei te nanahu mai o te mana whenua ki roto o Te Urewera, te orotīmata mai o te mana o Ruatāhuna tangata. He moe tipua, he moe tangata, he aho ariki i whakatauki ai te kōrero; “*Na Toi raua ko Potiki te whenua, na Tuhoe te mana me te rangatiratanga*” (Best, 1996, p.13).

Ko te Hāhi Ringatū ki Ruatāhuna te whakamatuatanga o tēnei upoko e kōuru ai ngā kōrero o te whakapono o te hāhi ki tēnei takiwā. Kua takoto te whāriki takapau o tēnei upoko e hōkai atu ai au ki te raranga haere i ngā kōrero mō te Hāhi Ringatū ki Ruatāhuna. Ko te puku o ngā kōrero ka wāwāhi ki roto i ngā wāhanga e toru hei wherawheratanga mā tēnei upoko, ā, ka tirohia ngā kōrero kua whakapukapukatia. Ānei ōna wāhanga:

Ko te wāhanga tuatahi e titiro ana ki te rokohanga mai o te Hāhi Ringatū hei hāhi. Ka rukua ngā kōrero mō tōna poropiti, te kauwaka nāna i whakaara mai te hāhi i puta ai tōna rongō. Ānei ngā pātai

- Nā wai te Hāhi Ringatū hanga?
- Te kaupapa i maranga mai ai tēnei hāhi?
- Ko wai ngā iwi matua i noho hei pononga ma tēnei hāhi?

Ko te wāhanga tuarua ka titiro ki tōna whakamatuatanga hei hāhi mō te mārua o Ruatāhuna. Ngā tau i hīkoi mai tēnei whakapono ki roto i te hāpori, ā, me ngā hua i puta ki tēnei kāinga.

- Ko wai, ā, kei hea a Ruatāhuna?
- Te hua mai o ngā hāhi karaitiana ki roto o Ruatāhuna?
- Nōnahea i uru mai hei hāhi mō Ruatāhuna?
- Ko wai ngā whānau/hapū i taka ki raro i tēnei hāhi?

Ko te wāhanga tuatoru ka hīpoki ngā kōrero mō te ora o te Hāhi Ringatū ki Ruatāhuna. Mehemea kei te nui tōna ora, kei te tāmata rānei.

- Kei te pēhea te noho o te hāhi ki waenga i te hāpori o Ruatāhuna?
- Ko wai ngā whānau/hapū kei te mau ki ngā tikanga o te hāhi Ringatū?

Heoi kei ngā urupounamu o tēnei upoko ka tūhuria ngā kohikohingā kōrero o ngā tuhinga kua oti te tā ki ngā pukapuka. Ka rukua ngā whakapono o te ao Māori, me te ao karaitiana. Te tūāpapa i whānau mai a i te Hāhi Ringatū, ā, i tōna koronga mai ki roto o Ruatāhuna.

## **2.6 TE KOOTI ME TE OROKOHANGA MAI O TE HĀHI RINGATŪ**

Ko Te Kooti kei ētahi tuhinga e mōhiohia ana ko 'Te Kooti Arikirangi Te Turuki', kei ētahi ko 'Te Kooti Rikirangi Te Turuki'. Engari kei tēnei tuhinga ka mau ko tōna ingoa ko; Te Kooti Te Turuki (Temara, 1991, p.1). E mau ana ko te tauira a Temara uri o Ruatāhuna, i tuhi ai ki tana tūtohunga 'Ngā Kupu Whakaari a Te Kooti'. Ko Te Kooti Te Turuki he pukenga maunga, he pukenga kōrero i ōna rā. Ki ōna pononga he tangata i tūmanako ai hei arataki i a rātau i roto i ngā poautinitini o te wā, hei kawea atu i ā rātau ki te māramatanga. He māngai nā te Atua, kauwaka i ngā kupu karaipiture, whakairo i te kupu whakaari. Te whakaawetanga mai o te Hāhi Ringatū hei kura i te whakapono, hei hiringa i te wairua.

I mōhiohia te kōrero mōna, kei tētahi ringa ko te paipera tapu, kei tētahi ko te pūokaoka. He wā tōna e mau ana te rongō mō te pū a te Kawana e pakū ana ki te roi o te whenua, te ringa hao o te Karauna ki te muru raupatu, ngā hōia me ngā pirihihana ki te pāhua i ngā whenua takahi a Te Kooti ki te whakangāueue i te mana tangata. I whatu ngarongaro ai te tangata ki te mate, mowai te whenua ki te kimi, ki te rapu, tē mau i te ringa patu. Kia mohio ai he nanakia, he kaikōhuru, he tautauhea. Heoi i matakite ai e ia i tāna kōrero; *E kore au e mau i a koutou* (Temara, 1991, p.50). Hei tāna, ahakoa ringa Māori, ringa Pākehā e kore ia e mate i te ringaringa o te tangata. He tangata tēnei i matakitetia ko tōna haramaitanga i runga i te tūmanako koia hei ārahi i ōna iwi ki te orangapūmau.

Heoi ko wai tēnei tangata, i ahu mai i hea? He mea whakakite te whānau mai o Te Kooti i raro i ngā kupu poropiti a te matakite o Nukutaurua, arā, e Te Toiroa (Binney, 1995). E rua ngā tohu o te matakite nei, tuatahi ko te haramai o te awe hou, te Pākerewha, arā te Pākehā, ka mutu e toru tau tēnei i mua i tōna taetanga mai ki Aotearoa. Ā ko te tohu tuarua ko te whānautanga mai o tē tangata nei a Arikirangi hei poropiti mō tōna iwi i te wā o te raru. Kei a Binney e tuhi ana ko ngā kupu i whakaātuna ki a Te Toiroa e pēnei ana; *Tiwhatiwha te pō, ko te pakerewhā, ko Arikirangi tenei ra te haere nei* (Binney, 1995, p.11). Hei tā Maxwell e kī ana, koinei te poropititanga o te haramai o te pakanga whenua, ā, me te ara mai o Te Kooti hei poropiti mo tōna iwi i ngā wā o te raru (Maxwell, 1998). I eke katoa ngā poropititanga a Te Toiroa ki tā Maxwell i tuhi ai; *Ko Arikirangi te ingoa i whakahuaina e Te Toiroa kia mōhio ai te katoa, ko te Pārekewha e haere mai nei he tangata kino, mūrere, tinihanga, whānako whenua* (Maxwell, 1998, p.1). Nō reira kua mōhio kē te iwi i te ao o tēnei tangata me ōna pūkenga, waihoki ko Te Kooti Arikirangi Te Turuki tēnei ka ara mai nei hei maunga teitei, hei whakamautanga atu mo te ngākau popoki ki ngā whiu o te awe hou.

Nō ngā kāwai whakaheke o Rongowhakaata i te takiwa o Tūranga-nui-a-Kiwa a Te Kooti. Kei te taupatupatutia e tau i whānau ai te koroua nei, ki ngā kōrero ā iwi i whānau mai i te tau 1814. Heoi kei te tuhinga a Binney e mau ana nō te tau 1832, ina hoki 35 tōna pakeke i te mārenatanga i runga o Wharekauri i te tau 1867 (Binney, 1995). I whānau mai a Te Kooti Arikirangi i te Pā-o-Kahu, he pā tahito nō te iwi o Ngāti Maru, i te takiwā o te Awapuni, katata ki te pūaha o te awa o

Waipaoa, i Tūranga-nui-a-Kiwa. I whāngaitia, ka whakatipu ki Manutuke i raro i te poropititanga o tōna ingoa kārangaranga a Arikirangi. Ko ōna mātua ko Hōne Te Rangipātahi rāua ko Tūrākau.

I te mea nā te poropititanga tēnei tamaiti, ka whakaākiri, ka parahakotia e tōna pāpā ake e Rangipātahi. I tāpuke oratia ki te rua kūmara, heoi ka puta te ihu, ka oma ki a Te Tūruki te tāina o tōna pāpā ake. Ka ātawhaitia e Te Tūruki, hei whāngai māna (Maxwell, 1998). Nā Te Toiroa hoki i tūā. I whaiwāhi hoki a Te Kooti ki te kura Mihinare i Whakatō, Manutuke i waenga i ngā tau 1850 me te tau 1853. I te tau 1852 hei tā ngā tuhinga a Ngā Tāngata Taumata Rau ka tuarua te tūā o Arikirangi ki te Hāhi Mihinare, nāna tonu te hiahia ki te ingoa 'Te Kooti' hei ingoa iriiri, hei ingoa karaitiana. Ko te whakapākehatanga, ko 'Coates,' i ahu mai tēnei ingoa i te hekeretari o te Rōpū Hāhi Mihinare i Ingarangi, arā i a Dandeson Coates. Ā ka tīkina hoki ko te ingoa o tōna pāpā ātawhai a Te Tūruki hei ingoa whānau mōna, *Te Kooti Rikirangi Te Turuki* (Binney, 1995). Heoi hei tā Binney nō muri noa mai ka whakamahia e Te Kooti a 'Arikirangi' tōna ingoa poropiti, ko 'Rikirangi' te ingoa tuhia ai e ia. Kei te tuhi a Maxwell e tautoko ana i tēnei kōrero; *Arā, kua toru wōna ingoa, ko Arikirangi, ko Te Kooti, ko Te Tūruki* (Maxwell, 1998, p.2).

I tōna manawanui, pārekareka ki ngā tuhituhi o te karaipiture i tipu te kaingākau o Te Kooti ki te tū hei kaikauhau i te rongopai. Ko te Hāhi Mihinare te tūrangawaewae o ngā whakapono karaitiana mō Te Kooti (Binney, 1995). Heoi nā tōna āhua hīanga ka whakapiri ia ki te rōpū taitama o Mākaraka i te tau 1852, ka māharahara te Hāhi Mihinare ki tēnei tōmina ōna, ina hoki ko te rōpū nei he rōpū ātete haere i ngā Pākehā o te takiwā o Tūranga (Binney, 1995). He rapu utu te kaupapa o tēnei rōpū mo ngā pēhitanga ki runga i ngā Māori o te rohe. Nō konei te whakamautanga o Te Kooti hei tangata nanakia, hei tangata kōhuru. Taka iho ki te tau 1865 kua tahuri te nuia o Ngāti Maru ki raro i te whakapono hou, i te Pai Mārire, me te mana o ngā Hauhau. He torutoru ngā tāngata i mau iho ki te whakapono Mihinare, ko Te Kooti tētahi (Binney, 1995). Ki ngā tuhinga a Maxwell e tautoko ana ia i tēnei kōrero a Binney me tana kī, kua whakaeke ngā Hauhau ki Waerenga ā Hika i te marama o Noema 1865, ka noho a Te Kooti hei kūpapa mā te hokowhitu a te Kawana. Nō te 21 o Nōema ka hopukina a Te Kooti

i runga i te whakapae teka a Pāora Parau, koroua o Rongowhakaata, he pūrahorua a Te Kooti mā ōna whanaunga Hauhau (Maxwell, 1995). Ko te whakapae he tuku paura mō ngā pū o tōna tuakana, a, Kōmene. Heoi nō te whakawātanga kāre i ū ngā whakapae. I te marama o Hānuere me te Pēpuere o te tau 1866 kua waihanga haere te Kawana tētahi ture muru whenua ki Te Tairāwhiti, ko te whakawhiu ka tau ki runga i te hunga tohe tutū (Binney, 1995). Nō kōnei hoki ka pupū ake te mauāhara o te hunga Pākehā mō Te Kooti. Kātahi ka ūhia anō te whakapae ki runga i a ia he pūrahorua, ka tuarua te mauhere o Te Kooti. Nō te marama o Māehe 1866 ka hopukina anō a Te Kooti ka whiu ki runga i te kaipuke, ka mauria ki Ahuriri (Maxwell, 1998). Ka inoi ki a Te Makārini kia tukua herekore me tōna tohe i te mōhio tonu ngā Hauhau e kūpapa ana ia i tērā wā i raro i te maru o Tauīwi ka; *Queen's man (ko au he kuini au)* (Binney, 1995, p.60). I konei ka titoa e ia tāna waiata mō tāna mau harakore, i runga i ngā whakapae teka, ka tito i tōna waiata hei pupuri i āna kōrero, hei whakautu i ngā whakapae, hei tohutohu i tōna iwi, ā, kei te waiata whānuitia e ngā pononga o te Hāhi Ringatū i tēnei rā;

*“Ka tu au ka korikori, ka puta te rongō o Taranaki e hau mai nei. Ka toro taku ringa ki te Atua nui o te rangi e tu iho nei. Ko Tama a Rura, ka mate i te riri i Waerenga a hika. I te toru, o Maehe i whiua ai ki runga i te kaipuke. Ka tere moana nui au nga whakaihū ki Waikawa ra. Ka huri tenei te riu ki Ahuriri, kei a Te Makarini. Ka whiua, atu au ki runga ki a Te Kira. Ka tahuri, whakamuri he wai kai aku kamo e riringi nei. Hanganui, i Hangaroa nga ngaru whakapuke Kai Wharekauri. E noho e te iwi, tu ake ki runga ra tiro iho ki raro ra. Awangawanga ana te rere mai a te ao ra runga Hangaroa. I ahu mai i Turanga i te wa kāinga kua wehea. Na konei te aroha e te iwi kua haere nei kupapa. E te iwi, ki raro ki te maru o te Kuini. Hai kawē mo tatau ki runga ki te oranga tonutanga. Kati ra nga kupu e māka i te wa i mua ra. Tena ko tenei e te iwi whakarongo ki te ture Kawana. Hai whakapai ake mo te mahi a Rura, nana nei i raru ai e”* (Binney, 1995, p.57).

He huhua noa ake ōna waiata. Ahakoa nō roto i ngā waiata o iwi kē, i nanao ia ki ēnei waiata i te mea kua mōhio whānuitia ēnei waiata a hei konei e kite ai tātau i te tohunga o Te Kooti ki te whakairo i ōna whakaaro, te whakaraupapa haere i

tōna ao ka waihanga haeretia ki roto i te waiata nei. He tohungatanga tēnei nā Te Kooti ka kitea i roto i te roanga atu o āna mahi, i āna hīkoi. I tōna nanao ki tētahi waiata nō iwi kē ka takahuri ngā kupu ki te aria o tāna i hiahia ai (Temara, 1991). Heoi i tēnei waiata i te rārangi whakamutunga e kōrero ana mō Rura, he atua tēnei nō te hāhi Hauhau. E whakapae ana a Te Kooti, mei te hāhi Hauhau i noho atu ki waho o tōna rohe, kāore e kore, e kore ia e uru ki tēnei raruraru ōna. Arā e kī ana ia nā te hāhi nei i raruraru ai ia, ina hoki e kai ngākau ana ia ki te Hāhi Mihinare (Binney, 1995). Heoi ahakoa pēhea rawa tana inoi ki a Te Makarini kia tukuna ia, auare ake. Whakarau ana ki runga o Wharekauri i te 5 o Hune 1866.

Kua whakamutu te tau 1866 kua whakaekea te tinana o Te Kooti i te mate kirikā (Maxwell, 1998). Hei tā Binney, nō te Tīhema o taua tau e mau ana ki ngā tuhituhi te tīmatatanga o te puta o āna whakaaturanga, te whakakiteatanga e te Wairua Tapu. Ki tā Maxwell, i te 21 o Pēpuere 1867 ka puta wairua kē te hanga tangata ki a Te Kooti,

*“Ko te āhua o tōna waewae kei te kapua te mā, ko wōna kākahu kei te hukarere te mā, ko tōna mahunga kei ngā whetu te nui, ko tōna karauna kei te rā, ko tōna whītiki kei te toremitanga o te rā, kei te rerenga ake hoki, ko tōna kōwhiuwhiu kei te kōpere, ko tōna tokotoko kāre anō i kitea i tēnei ao”* (Maxwell, 1998, p.3-4).

Kua puta te māramatanga pono a te Atua ki te wairua whakapono kore o Te Kooti. I roto i tōna mate, pōkaikaha ka toro tōna ngākau ki te Atua i puta ai te ki a ia; *E kore ahau e whakarere i a koe me tōku iwi* (Maxwell, 1998, p.4). Nō konei te tīmata o ngā whakakitenga, kātahi ka whakamātautautia a Te Kooti. Hei tā Binney e rua ngā tohu wairua i whakakitea ki a Te Kooti, tuatahi he ngāngara, he mokotapiri kāore anō kia kitea tēnei tūmomo hanga. Ka tumeke i te ohore o tēnei hanga, ka hinga ki te whenua mapu ai. Ko te tohu tuarua ko te mura o te ahi ki tōna ringa kore nei e wera (Binney, 1995). Ko tāna whakamāori i ēnei tohu ko te ara mai o te whakapono hou. Nō te 18 o Hune 1867 ka tōpu i a ia te hunga whakarau, tahuna te ahi, ka taki ngā karakia me āna whakakitenga kupu whakaari hoki. Koia tonu ki te heri i ngā karakia ia pō, ia pō. Hei i konei kua ū ngā whakapono o ngā whakarau mō Te Kooti hei poropiti pono, te tīmatatanga mai o

te ara mai o te Hāhi Ringatū (Binney, 1995). Kei ngā kōrero katoa mo āna karakia me ōna tohutohu hāngai, ā, hono katoa ki ngā kōrero o te paipera tapu; *The teachings were essentially scriptural...* (Binney, 1995, p.70). Ka whakaitea a Te Kooti ki ngā kawenata Ringatū e te wairua o te Atua, kei ngā tuhinga a Binney e mau ana ko ngā kōrero a Pāora Delamere, i whānau ai ko te Hāhi Ringatū hei hāhi mō Te Kooti; “1. 1868 Mei 12 te homaitanga a te Wairua i te whakapono Ringatū” (Delamere, Binney, 1995, p.73). E ai ki ngā pononga o te Hāhi Ringatū konei tētahi o ngā kaupapa i karakia ai te Ringatū i ngā 12 o ia marama. Tōna ritenga hoki ki ngā Iharaira i tōna kapenga, he inoi, he nohopuku. I noho a Te Kooti hei māngai mō te Atua; “*ko koe hei reo moku*” (Binney, 1995, p.69) ko ia te reo kōrero a te Atua ki a tangata kikokiko.

Heoi, kua toka te whakapono o ngā whakarau ki a Te Kooti i te 4 o Hūrae 1868, ka whakataki e ia ngā whakarau ki te puta, kia marere i te moana. Rarautia ko te kaipuke Riflemen me ōna kaitiaki. Whakahautia e ia ngā whakarau kia kaua e patu ngā kaitiaki (Maxwell, 1998). Koinei te manenetanga mai o Te Kooti ka hoki mai ngā mōrehu. Ū mai ana ki Whareongaonga ki te rohe o Tūranga i te 10 o Hūrae 1868. Ka whakahaeretia he karakia whakamoemiti, mo ngā manaakitanga ūwhia ai ki runga i ā rātau. Hei tā Maxwell koinei te rā tekau-mā-rua tuatahi, i puta ai tāna kōrero ki ngā mōrehu; “*Whakamutua te koropiko ki te karakia, engari, me tū tōu ringa ki te whakakōroria i tō Atua*” (Maxwell, 1998, p.5). Ka tuarua anō te kōrero i a Maxwell ka kī, koinei te whānautanga mai o te Hāhi Ringatū hei hāhi Māori i raro i tōna poropiti. I noho ai ko te hāhi te kauwaka hāpai i te whakapono me ngā tohutohu a Te Kooti Te Turuki ki āna pononga.

Ā i tērā wā mai o te tau 1845 ki te tau 1872 kua auahi ngā pakanga whenua i waenga i te Māori me Pākehā, i te maranga o ngā iwi o te motu ki te tohe me te aukati i te muru raupatu o te Kawana. Koinei ngā tau i huaki ai ngā tatau o te riri, paku ai te pūokaoka, i rere ai ngā matā i waenga i te Māori me te Kawana. Mai te tau 1868 ki te tau 1872 e whai ana te Kawana i a Te Kooti ki te whakamate, ā, kīhai a Te Kooti i mau. E mōhio ana kua takoto i a Te Kooti tōna kōrero ki te rapu utu mōna i whakapae teka noa. Ko Tūranga te aronga o te titiro, ki tōna kāinga tipu, ina hoki, i makaina mai ia ki waho e ōna uri tonu me ngā Pākehā. Hei tā Binney tahuri hoki ia ki te kimi utu i ngā Pākehā i whanako i ōna whenua tipu. I

konei kua mura i a ia te ahi pakanga o riri ki roto o Tūranga, horapa te puta i roto o Te Wairoa. Tē mau i te ringa kōhuru o te Pākehā.

## 2.7 TE KOOTI KI ROTO O TE UREWERA

I te marama o Poutū-te-rangi i te tau 1869, kā rere Te Kooti urumā te raki ki te takiwā o Te Urewera (Ngā Kairangahau o Te Tuawhenua, 2003). Kua tae ake te tono o ngā rangatira o Tūhoe e pohiri ana i a ia ki Tawhana. Ka tauwhirotia e Tūhoe, ka manaakitia, hei tā Maxwell, ka hūnaia mo ngā tau e toru. He mea tuku e Tūhoe he whenua, he tangata hei tautoko i a Te Kooti. Ki tā Temara i kōnei ka pou te kupu whakaari kia Tūhoe, i ōāti ai a Te Kooti hei poropiti mā Tūhoe, ā, kei te tuhituhi a Binney ka tautoko hoki ia i ēnei kōrero; *“Ka tango ahau i a koutou hei iwi mooku a, ko ahau hei Atua mo koutou, a ka mōhio koutou ko Ihowa ahau. Ko koe hoki te iwi o te kawenata”* (Binney, 1995, p154).

Ahakoā tāna i whakahuahua i te kōrero ‘ko ahau hei Atua mō koutou’ arā noa atu tāna whakamārama. Hei tā Temara i kī ai, ko te whakarite a Te Kooti hei Atua, ehara i te kimi mana, engari ko te whakaū i te whakapono a Tūhoe ki te Atua. Kei ngā tuhinga a Binney e tautoko ana i ēnei kōrero, ina hoki i runga o Wharekauri i tuku e ia te kōrero ki ngā whakarau; *“Te Kooti told them he had been appointed as the mouth-piece of God”* (Binney, 1995, p.69). Ko tōna whakarite kē i ā ia hei māngai kē mā te Atua, hei whakamāori i tā te wairua o te Atua i whakakite ai ki ā ia, e mārama ai te tangata. Koia te ariā o te wairua o ngā kupu whakaari, hei tā Temara, ko te kupu ‘whakaari’ he ōrite ki te ‘whakatauki.’ Ko te rerekē ko te whakatauki nā te tangata i hanga, ko te kupu whakaari nā Atua i hanga ka tuku ki tāna taunga Atua, poropiti rānei. Ko Te Kooti tēna e whakaritea akei nei.

## 2.8 TE HĀHI RINGATŪ KI ROTO O RUATĀHUNA

Nō konei ka rokohia e Te Kooti a Ruatāhuna. Hei tā Binney i ōāti ai a Te Kooti ki te tuku i te whakapono ki a Tūhoe i runga i tana maemae aroha ki te iwi e manaaki nei i a ia. Takahia e ia ngā whaitua maha o te ngahere o Te Urewera ki te huna, hēoi ko tōna kāinga i tipu te koingo nui ko Ruatāhuna. Hei tā Binney nā te mea ko Te Whenuanui te rangatira i tērā wā, ko Ruatāhuna tōna kōhanga, i mau aroha nui ai a Te Kooti ki konei. Ina hoki nā Te Whenuanui te pōhiri atu, ko ia hoki ki te

manaaki (Ngā Kairangahau o Te Tuawhenua, 2003). I hinga katoa ai ngā whānau ki roto i tēnei hāhi, te take, meikore e puta he oranga mō rātau. Ahakoa arā noa atu te hua o ngā kupu whakaari poua ki runga i a Ruatāhuna, ka tirohia ko ēnei;

*“Tuatahi: Tūhoe kei a koe te whakapono me te kawenata” (Temara, 1991, p.4).*

*“Tuarua: Tātau e kai tahi nei tātau i te rīhi kotahi. Mea ake te wā ka huri tonu iho koutou ki te whakamate i ahau. Engari e kore au e mate i a koutou. Me mate hauāiti noa he mate mōku e mate ai au” (Temara, 1991, p.50).*

Ko te kupu whakaari tuatahi ‘Tūhoe kei a koe te whakapono me te kawenata’ hei tā Temara i whai wāhi ki Te Ara Tāikiiki, nā te koroua nei i waiho ki runga i a Ngāti Tāwhaki, tētahi o ngā hapū rangatira o Ruatāhuna. E whakahau ana i ā rātau ki te pupuri i te whakapono hei paihere i a rātau. E noho nei ko te Hāhi Ringatū te taumata o ngā whakapono ki tēnei hapū, ā, i puta ngā rangatira tohunga ahurewa o te Hāhi Ringatū i tēnei hapū. I runga anō i tēnei kupu whakaari, ka whai mana nui te Hāhi Ringatū ki roto o Ruatāhuna hei hāhi matua mō te iwi. I mau ai te whakapono ki ōna whānau, hapū o te mārūa nei. Kāhore he whānau i mahue i ngā tohutohu me ngā akoako o te hāhi hei whakapono mā rātau (Temara, 1991).

Ko te kupu tuarua, ‘Tātau e kai tahi nei tātau i te rīhi kotahi. Mea ake te wā ka huri tonu iho koutou ki te whakamate i ahau. Engari e kore au e mate i a koutou. Me mate hauāiti noa he mate mōku e mate ai au,’ Nā Te Kooti i tuku ki Ōpūtao marae i Ruatāhuna. Ko tēnei kōrero āna e kī ana ia, ki te iwi e awhi nei i a ia ko tētahi o rātau ka tahuri ki te whakamātau i te patu i a ia. Heoi ka kī tonu ia e kore ia e mate i te ringa tangata engari ka mate hauāiti, ka mate i te whara ki te tinana. I eke tēnei kupu āna ki tā Ngā Kairangahau o Te Tuawhenua, e pōkai ana a Te Kooti i te ara ki runga o Taumata o te Raiti he karamatamata i te takiwā o Ruatāhuna, i reira ka tahuri tētahi kōrua o Ruatoki a te Whetu, tākiri ana te keu o te pū tūpa. I tika ki te hiriwa o te tātua o Te Kooti kāore i mate. Ka huri a Te Kooti ki a te Whetu ka kī; *“A ko koe tēna e Whetu. Haere ake, mā te pū koe me tōu tātai e tuku ki te pō”* (Temara, 1991, p.51). Ko te whakamāori a Ngā Kairangahau o Te Tuawhenua 2003 i tēnei kōrero, ka riro mā te pū tēnei tangata e patu, ā, ka mau taua āhua ki ngā uri whakaheke, mā te pū rātau hei whakamate.

Ka kitea tēnei whānau i roto i te hapū o Ngāti Hamua i Waikirikiri marae i Ruatoki. Kia whakairitia tēnei wāhanga.

Heoi i roto hoki i ēnei tau, koinei ngā tau i kite ai te pāhua nui i tau ki runga o Ruatāhuna. Te urutomokanga o Te Urewera. Te whakaponu o te Kawana ki te hauā a Ruatāhuna e hinga ai te pā tiaki i a Te Kooti, e ueue ai a Tūhoe ka mau a Te Kooti. Ko te hoia kawana i whakaritea hei ārahi i te ope ko G.S Witmore. E toru ngā tira taki i te urutomo, tētahi mā te Rangitaiki, tētahi mā te Whakatāne, tētahi mā Waikaremoana - Maungapōhatu (Binney, 1995). Ko te whakarite kia kotahi atu te katoa ki Ruatāhuna, te kōhanga o Tūhoe. Ko te tino whai a Witmore ki te whakahoro i te aukaha o Tūhoe e ruruhau ana i a Te Kooti, nā tēnei i whakatōpū ai te kotahi mano toru rau o ngā hoia Karauna, ka whakaeketia a Ruatāhuna (Ngā Kairangahau o Te Tuawhenua, 2003). E mau ana i a te Tuawhenua e whakamārama ana ngā kōrero a Witmore; “...kia uru atu ki ngā maunga mai ngā huarahi e mōhiotia, otirā te tūkinu i ngā kai katoa e tipu ana, ā, rānei, e rua ana i ngā kāinga o te tangata whenua. Ko taku whakaaro mā tēnei hai taki i te puta o Te Kooti mai i ngā maunga” (Ngā Kairangahau o Te Tuawhenua, 2003, p.209).

Ka tuakina e ngā ope e toru ngā kurupae o te huarahi. Ko te kainamu ki te aroaro o Ruatāhuna, ki te wero i te manawa o Tūhoe. Pōkaia atu ngā ara ki te kōhanga, kotahi atu ka pakū te pū ki runga i te pā o Ōpūtao me Ōrangikawa i te 9 o Haratua 1869 (Binney, 1995). Mauheretia ngā tāngata, patua ngā kararehe, tahuna ngā kāinga, tūākina ngā kai. Rere ana ngā kariri, maringi ana te toto, ko Ruatāhuna ka hinga i te ringa kōhuru. Hei tā Ngā Kairangahau o Te Tuawhenua i te marama o Pipiri i te tau 1869 koia te takototanga o te uruaroha o Te Kooti ki a Tūhoe ka nuku, rere atu ana ki Waikato Maniapoto. I tōna mōhio me whakarērea a Tūhoe, ina kua pā hoki te raruraru me te mate ki a rātau, nāna nei i heri mai. Ka haere ka whai ētahi o ngā rangatira o Tūhoe i a ia, ko Paerau tētahi. Noho mai ana i Te Kuiti, i Tokanga-a-mutu, i raro i a Kingi Tāwhiao mō te tekau tau (Ngā Kairangahau o Te Tuawhenua, 2003).

## 2.9 TE WEHENGATU O TE KOOTI

Hei tā Binney mai i te tau 1872 ki te tau 1883 rere ana a Te Kooti ki roto o Ngāti Maniapoto uruhau ai. E ai ki ngā kōrero nā te mea kua whakamana kē i te Kawana te aukati o te rohe o Ngāti Maniapoto hei rohe ‘*aukati*’, ā, ko Rewi Maniapoto te rangatira, raro i ngā whakahaere o Kingi Tāwhiao (Binney, 1995). Ka tonu a Te Kooti ki ngā rangatira o Ngāti Maniapoto, he wā tōna kāore i pārekareka ki ngā rangatira o Ngāti Maniapoto te haramai a Te Kooti. Na runga i te āhua kātahi tonu ka tinei te riri pakanga o ngā iwi o Waikato Maniapoto me te Kawana, ā, hei tā Binney, ko te whakatūpato ina hoki te riri i mahue atu i a ia ki roto o Te Urewera (Binney, 1995). He wā tōna e noho huna haere ai a Te Kooti i roto i te rohe o Maniapoto, i te takiwā o Mōkau. Ka tonoa e Tāwhiao te kōrero ki a Te Kooti, kia whakarērea ngā mahi pakanga, kia huri mai ki te maungarongo. Ehara i te mea i whakaae atu a Te Kooti, he roa tonu e whakamōkeke ana. Nō te Hune 1873 kua puta i a Te Kooti te kōrero; “*desire was no ‘longer evil’ but rather ‘to live at peace’*” (Binney, 1995, p.271).

Nō konei ka hau te rongō mōna i tuku iho ai te pūokaoka ki raro, hāpai ake ana ko te paipera tapu. Hei konei kua hōhonu tōna ruku ki ngā tikanga karaipiture, kua mārama tōna tūhonohono i ngā tikanga Māori. I te whakaaro nui a Te Kooti ki te iwi e manaaki nei i a ia, ka hangaia e ia he wharenuī hei koha ki a rangatira o Ngāti Maniapoto, ko Tokanui-nui-a-noho wharenuī i Te Kuiti, tērā i whakatūwhera i te 20 Tīhema 1882 (Binney, 1995). Kātahi ka poropitia e ia tētahi o ngā kupu whakaari nui rawa atu, ara ko te whakamoana o te whenua ka takahia e te Atua whiowhio a te Pākehā; “*Tēnei ake ka nga ra kei te haere mai ka moana katoa tenei wahi... kei te haere mai nga ra e whiowhio mai te Atua o te Pakeha i enei wahi...*” (Binney, 1995, p.277).

Ko te whakamāoritanga o ēnei kōrero, arā ko te takoto o te huarahi tereina a te Kawana, tapahi ana i ngā whenua o Ngāti Maniapoto ki Te Kuiti. Ki konei i puta ai te rongō mō ngā mahi a Te Kooti, me tāna tū i runga i te kupu o te maungarongo. Koinei hoki e whakairo haere e ia ngā tikanga me ngā mātāpono o te Hāhi Ringatū (Binney, 1995). He wā tōna kua hōkai e ia te mata o te whenua ki te kawē i te rongopai ki ngā tamariki o te kupu whakaari, arā ki te iwi Māori. Kua purenga te rongō mō ngā mahi a Te Kooti me te maranga o tōna whakapono hou.

Hei tā Binney ko ngā iwi i hihiko ki tēnei wairua hou, ko ngā iwi o Te Tairāwhiti. Ko ngā kōrero hoki ia mō Te Toiroa i matakite i te haramai o tēnei whakapono hou, hei kawē i a rātau ki te orangatonutanga (Maxwell, 1998).

I puta te rongō mō te tohungatanga o Te Kooti ki te hanga whare, me te whakairo i te kupu, ko te Hāhi Ringatū tēnei ka tūāhuru mai nei. Hei tā Maxwell i te tau 1885 ka huri a Te Whānau ā Apanui ki te whai i ngā tikanga a te Hāhi Ringatū. Ahakoa e mau ana ki ngā tuhituhi ko Te Whānau ā Apanui tētahi o ngā iwi whawhai i a Te Kooti i runga i ngā tūhono whakapapa ki a Rōpata Wahawaha, kūpapa nāna i ākiri a Te Kooti i raro i mana o te Kawana. I huri ngā whakaaro o Te Whānau ā Apanui na runga i ngā whakawhiu o ngā muru raupatu ki te rohe o Te Moana a Toi, ko te kōhuru o Te Wākana (Rev Carl Volkner) te take. I te tau 1887 ka rere ngā koroua o Te Whānau ā Apanui ki roto o Ngāti Maniapoto ki tono i a Te Kooti ki roto i a rātau ki te heri rā. Ko te hoatutanga a Te Kooti i te huamata me te pure me ōna tapu; “*ko te kōpura tēnei o te whakapono*” (Maxwell, 1998, p.10). Ka titoa e Te Kooti tōna waiata ‘*E pā tō reo*’.

Ko Te Aitanga ā Māhaki tētahi o ngā iwi rere ki roto o Ngāti Maniapoto ki tono rā i a Te Kooti i te tau 1886 (Binney,1995). Ka te whakahoki a Te Kooti ki ngā koroua o Te Aitanga ā Mahaki; “*Whakahaungia te rongopai i runga i te ngāwari me te aroha*” (Binney, 1995, p.369). Āwangawanga ana te hoki mai a tēnei tira haere, kātahi ka wāwāhia e rātau tēnei kupu whakaari, ka hangaia ngā whareniui i roto i tēnei iwi. Ko Whakahau whareniui kei Te Karaka, ko Rongopai whareniui kei Waituhi, ko Te Ngāwari kei Mangatū, ā, ko Te Aroha kei Pūhā. Koinei ka mau te whakapono o te Hāhi Ringatū ki roto o Tūranga (Binney, 1995). Koinei ētahi o ngā iwi e mau ana ki ngā tuhituhi i haere ake ki te tono rā mā rātau, i mau ai te whakapono Ringatū ki roto i a rātau.

He wā tōna ka tono a Tūhoe kia hoki ake a Te Kooti ki roto o Ruatāhuna, te take, ki te whakahoki mai i tētahi rā ki Ruatāhuna. Nō reira tōna whakahau kia Tūhoe; “*Tūhoe! Kia koe te Kawenata tahito, haere e hoki, heria ko Te Ngāwari*” (Temara, 1991). Ko Te Ngāwari te whareniui e tū ana ki Ōpūtao marae. Ka pahure ngā tau e noho mai ana a Te Kooti i Waikato Maniapoto, kei ngā tuinga a Ngā Tāngata Taumata Rau e mau ana, i te tau 1891 ka tono ia ki te Kāwana kia tukuna

iho ngā whakapae e mau ana ki runga i a ia, ā, kia arohatia ia. He whenua te otinga atu, ko te whenua tōna 600 eka i te Wainui, pā tātata ki Ōhiwa te whenua i tukuna ki a ia hei kāinga, hei okioki mōna me tōna hāhi.

E ai hoki ki ngā tuhinga a Ngā Tāngata Taumata Rau i te tau 1893 ka mate a Te Kooti. I roto i te marumaru i raro o tana kāta e whakatā ana i Ōhiwa, ka tanuku te kāta, ka whara a Te Kooti, ka oraiti. Heoi nā wai ka mate i ōna whara. Koia nei te whakatutukitanga o tana kōrero, me mate ‘hau-aitū’ hei mate mōku.

## 2.10 RUATĀHUNA

Ko Ruatāhuna he kāinga, he mārua kei te huarahi matua 38 i waenga o Wairoa me Murupara e kitea ana i te pokapū o te ngahere o Te Urewera. Ko Te Urewera e mohiohia ana tōna karangaranga whakatauki kōrero ko ‘Te Manawa o Te Ika’, te ika tēnei a Māui i hī ake i te moana, e takoto nei, ko tēnei motu, a Aotearoa. Hei tā ngā tuhinga rangahau a Ngā Kairangahau o Te Tuawhenua mehemea kei Te Taitokerau te hiku, kei Te Whānganui a Tara te upoko, te manawa kei Te Urewera: “...ko te hiku o taua ika kei a Nga Puhi, ko te upoko o taua ika ā kai a Te Āti Awa kai Poneke āna koinei te manawa o taua ika nē, ko tēnei wāhi ko Ruatāhuna.” (Ngā Kairangahau o Te Tuawhenua, 2003, p.3).

He kāinga, he nōhanga tāngata te whenua nei a Ruatāhuna. Kia hokia te whakapapa o te mana whenua o Ruatāhuna. I taurikuratia ai koinei nei te papa whenua i moe ai te hono tipua a Hinepūkohurangi me Te Maunga, i Ōnīnī i roto o Ruatāhuna. Kia puta ko ngā uri whakaheke o Ngā Pōtiki. E ai hoki ki tā te mātanga hītori nei a Elsdon Best (1996) i tāna tuhinga pukapuka, Tūhoe - The Children of the Mist, ko Ngā Pōtiki te iwi tuatahi o tēnei takiwa. E mōhiotia ana te iwi nei ko Ngā Pōtiki Tiketike, ko Ngā Pōkiti Tuatahi rānei i heke iho i tēnei kāwai. Ko te rarangatanga tēnei o te kohu me ngā maunga, o te rangi me te whenua. I whiritahi ai te whiritaketake o tipua, o tangata, ka puta ko Ngā Pōtiki Tiketike te mana tangata o Ruatāhuna. E ai ki a Te Tuawhenua ko te orohanga mai o Ruatāhuna ki tōna whaiaotanga, i tapaina ai te kōrero ki runga i a rātau ko ‘Ngā Tamariki o te Kohu’. Tautokotia ai e Best (1996) tēnei kōrero a te Ngā Kairangahau o Te Tuawhenua (2003), arā ki hea kitea e koe te mātāpuna mai o te

kohu nō reira te iwi nei: “...te puna i pūēē mai te kohu, tēna tohua mai ko tōna koromatuatanga, mā tēna kua mohio koe i to tātau pūtaketanga mai, me te roa o te wā i konei. Konā ki au te matū o te kōrero ‘Ngā Tamariki o te Kohu. Te kī a Ruatāhuna, i ahu mai ahau i Te Rangi me te Whenua, koina tōku roa ki te whenua” (Ngā Kairangahau o Te Tuawhenua, 2003, p.5).

I konei ka whiri te taura here whakapapa o Ngā Pōtiki ki te iwi o Hawaiki tangata i waka mai i Te Moana nui a Kiwa, i runga o Mataatua. Ko te hononga ki ngā kāwai rangatira o Toroa tangata te hautu o runga, kia Tāneātua tohunga o te waka. Te iwi i whakakau mai i te moana i roto i te hekenga nui mai Hawaikinui. Ko te pōtiki a Tāneātua, ko Paewhiti, ka moe i a Tamatea-ki-te-Huatahi, ka puta ko a rāua tama tokotoru. Ko Ueimua to mua, ko Tānemoeahi to muri, ko Tūhoe, ā, kotahi te kotiro ko Uenuku-rauiri. E ai ki tā Best na āna tama i rongonui a Paewhiti i te whakatauki kōrero, ‘Te Tokotoru a Paewhiti’ (Best, 1996). Ina tō rātau toa, kiri kawa ki te riri, kiri kawa ki te rākau.

Tū mai ana te pā maioro o Paewhiti i Ōwhakatoro. Ka moe a Tūhoe i āna wāhine, ko Paretataranui te wahine matua, nō ngā kāwai whakaheke o Tangiharuru, pūkenga nō roto mai o Ngāti Manawa. I puta ai a rāua tama ko Murakareke me Karetehe. Kei konei kua kitea ētahi kōtuitui o te whakapapa o Ngā Pōtiki me Tūhoe, heoi kia whakairia i konei. I konei anō ka kite i te whiri a te whitau herenga tangata a Tūhoe i āna wāhine e rua (Ngā Kairangahau o Te Tuawhenua, 2003).

Hei tā Te Tuawhenua i konei e kitea ana te whakawhirinaki a Tūhoe ki ōna taokete o Ngā Pōtiki o Ruatāhuna hei tautoko i a ia, hei rangatira whai mana. I te tauritanga o Tūhoe-pōtiki me Tānemoeahi ki te patu i a Ueimua, i taotū ai i a rāua te mana tuakana. Ka nanahu ake i manawa o Ueimua, titi ana ki ngā niho, Tūhoe kei runga (Ngā Kairangahau o Te Tuawhenua, 2003). Koinei te whiringa whakapapa o Ngā Pōtiki Tiketike me Tūhoe, te orokohanga mai o te mana tangata ki Ruatāhuna, kia puta ko ngā whakaheke o te mana tangata ki Ruatāhuna. Nā tēnei tātai ko te nui o ngā peka whānau, hapū o Tūhoe i tōtoro ai ki te mata o Te Urewera, ki ngā ahikā e noho atu rā i te wao. Ka kite ai tātau taokēhia te whakatō o te tipu o pū harakeke ki Ruatāhuna ritorito ai, kia tipu, kia rea ko te pā harakeke

o tēnei iwi. I whānau atu ai ngā whānau, hapū me ngā rangatira o Tūhoe i Ruatāhuna, ka whātoro haere te puta ki ngā whaitua o te rohe. I puta ai te rongo mō Ruatāhuna, ko tōna kōrero koia '*Te Kōhanga o Tūhoe*' (Ngā Kairangahau o Te Tuawhenua, 2003). Te kāinga nāna i puta ai ko ngā rangatira o te iwi.

I aukaha mai ai te puta whānui o te rongo mō Tūhoe iwi, e kārangarangatia ana ko Ngāi Tūhoe te iwi. Omohoā nei nōna te mana rangatira ki tēnei takiwā. Kua mahana te whenua, kua ngaweki te pā harakeke, kua tūturu te noho ki Ruatāhuna. He wā tōna kua mau te rongo, he wā tōna kua rongo whatiwhati te noho o te iwi i waenga i a rātau. Kua toto te riri, ā he wā kua mao te riri. Ara mai ana he rangatira i tōna kokoru, titi ana ngā pou rāhui ki ngā mana pakiaka. Hei tā te Tuawhenua '*He tīpuna he iwi, he iwi he tīpuna*' (Ngā Kairangahau o Te Tuawhenua, 2003). Nō konei ka kite ai ngā hapū maha e whānau mai ana.

Ko te huri o ngā rau tau, kua whītiki te hītau herenga tangata o Ngā Pōtiki me Hawaiki tangata, kua moe te iho mana tangata kia Tūhoe me Pōtiki Tiketike. Ara mai ana ko ōna rangatira taioreore o ngā hapū, pēnei i a Te Arohana o Te Urewera hapū, Tūtonga o Ngāti Tāwhaki, Whitiaua o Ngāti Manunui. He niwha kai tangata i tū tika i raro i te kāhui o Tūhoe, nā rātau ko te karangatanga hei ingoa iwi, ko '*Ngai Tūhoe*' (Ngā Kairangahau o Te Tuawhenua, 2003).

Ka pahemo ngā tau, kua tuwhera ko ngā tau rau 1700 - 1800. Nō Tamahore me Te Purewa te rangatiratanga, he toki poutangata na te iwi. He iho tānaenae nō Ngā Potiki, Te Urewera, Ngāti Huri Tamakaimoana me Ngāti Rongo, engari he tatai aronga nui nō Ngai Tūhoe whānui. No ngā tau 1700 ki te 1840 i maranga ai te rongo mō ēnei taniwha ki te arahi i te iwi o Ngāi Tūhoe, mau ana te noho ki Ruatāhuna (Ngā Kairangahau o Te Tuawhenua, 2003).

Taka iho tēnei mana au kaha ki ngā amokapua i ara mai i ngā tau 1850, arā ki a Te Whenuanui me Paerau nō rāua te roi ki Ruatāhuna. He ika āwhiro nō te iwi, nō rāua te pakihwi kaha ki te parepare i ngā ākina hau o te awe hou e haramai ana i waho. E ngāoko ana te rere mai ki te whakaueue i te mana motuhake o Ruatāhuna ki tōna ewe whenua. Ko te awe hou i pā ki Ruatāhuna nei, i rewa mai i ngā aupēhitanga o te iwi Pākehā. Ko Tauwiwi tērā e tukituki haere te whakaeke ki ngā whenua o te Māori, ā, kua aropū mai ki Te Urewera tōna titiro. Ko Te Whenuanui

te rangatira kei runga e ārahi ana i tōna iwi. Ka kite ai koe i te tohe o te koroua nei ki te Karauna (Ngā Kairangahau o Te Tuawhenua, 2003). E kite ai tātau i te mana whakahirahira o Te Whenuanui ki te tiaki i tōna iwi, ki te manaaki, ki te kimi i te oranga pai mō Ngāi Tūhoe ko te aukatia i tuhia ki te whenua hei rāpoi i tōna rohe. Ko te Pakanga i Ōrākau tētahi o ngā kōrero e rongonuitia ana mō te koroua nei. Heoi me whakairi tēnā kaupapa he wā tōna e tiki atu.

Ka tōpū i a Te Whenuanui tōna iwi ki tōna pā i Te Tahora i te takiwā o Ruatāhuna i te tau 1867. Te kaupapa te kimi huarahi ki te aukati atu i ngā hoia o te Kāwana, ā, me te kōrero tēnā me tautokohia a Te Kooti, ā me aha rānei. Ina kua tonoa atu e Te Kooti a Tūhoe pēnā ka āhei a ia ki te tomo ia Te Urewera, ina e whāiatia ana e te Kāwana. I taua hui anō ka puta he karere ki a Te Whenuanui e mau ana ko te kupu matakite a Kīngi Tāwhiao ki a Tūhoe i taua hui i tuku a kareretia; *E hoa mā kia manawa nui kua puta te motu, kua putu te tangata, ko te horitanga o ta koutou Atua, ka ahu ma te tapatai* (Ngā Kairangahau o Te Tuawhenua, 2003, p.199) Ko te whakamāoritanga ki te iwi nei, te kōrero e pēnei ana. ‘Mō ngā hapū i te raki e mau ana ki to rātau ake, arā kia haere tonu te tohe’, ara ko te whakaaro, e haramai ana he tangata i te taha tai, hei ārahi i a rātau (Ngā Kairangahau o Te Tuawhenua, 2003).

Tērā kua tūwhare i a Te Kooti a Tūranganui i te tau 1868 ki āna tohe, pakanga. Nō te tau 1869 i hinga ai ia Ngatapa. I te marama o Kohitātea o te tau 1869 ka hui a Ruatāhuna i raro i a Te Whenuanui. Ka whakatauhia kia pōhiritia a Te Kooti e Tūhoe ki Maungapōhatu. Ki tā te Tuawhenua (2003) e mau ana, ko te whakapono a Tūhoe kāhore anō ngā take whenua i puta, ā, me te whakaaro ko Te Kooti te kaiwhakaora ‘mai i te taha tai’ tērā i matakitetia e Tāwhiao i te tau 1867. E tautokotia ana tēnei whakapae e Binney (Binney, 1995).

Nō konei te whai wāhitanga mai o Te Kooti Arikirangi Te Turuki ki roto o Te Urewera, i tauwhirotia e Tūhoe. I te marama o Poutūterangi i te tau 1869 ka hui tahi ngā rangatira o Tūhoe ki Tāwhana, ka hangaia he oāti, he kawenata hoki ki a Te Kooti. I tika mai ai te noho tūturu o te Hāhi Karaitiana ki roto o Te Urewera, ā ki roto hoki o Ruatāhuna. I noho ai a Te Kooti hei poropiti mā Tūhoe iwi, hei apataki whakapono mā te iwi, i ara mai te Hāhi Ringatū hei kauwaka i ngā

tūmanako o te iwi ki te orangatonutanga. Mai o te tau 1869, koinei ngā tau i kitea ai ngā urutomokanga o Te Urewera, te tūpuhitanga i tau ki runga i te iwi. I pāhuatia te whenua o Ruatāhuna i runga i te rurutu o te Karauna ki te hopu i a Te Kooti. Hao mai ana te ringa ki te muru raupatu, ki te tinei i te mana o Ruatāhuna tangata. Hei tā Binney he whakaāhuru nō Tūhoe i a Te Kooti ki te hunga (Binney, 1995). Heoi ki te whakapono a Tūhoe, koia te tangata hei mau atu i ngā tūmanako o te iwi, hei ārahi i ā rātau i roto i ngā raruraru (Temara, 1991). Ki ngā rīkoatatanga o ngā kōrero a Te Onewhero, he pononga pūmau nō te hāhi, e kōrero ana i runga o Tangata Whenua; *Na Te Kooti te waihotanga o te whakapono kia mātau, ehara i te mea me whakapono ki a ia, engari whakapono ki te Atua* (O'Shea, 1974). Ko Hikawera Te Kurapa ka tautoko i tēnei kōrero i tāna kī i runga anō o Tangata Whenua; *Nō Te Kooti te whakapono nei, i homai kia rātau, ko rātau kua mōhio ki ngā hua nui o roto i te whakaputu taonga nei te whakapono...* (O'Shea, 1974). Nō reira ko te mōhio o ngā kaumatua ki ngā hua o te whakapono, te whakapono i mauria mai e Te Kooti hei paeāwha kawē i a rātau. A ko tā rātau he whakaū i taua whakapono ki roto i a Te Kooti me ōna hōmaitanga. He whakaritenga ki tō rātau kawenata, ā, whakakitea iho rātau ki ngā whakakitenga nui o tēnei taonga, te whakapono.

Ko Te Rangihau anō tētahi e kī ana i runga o Tangata Whenua; *They saw the things that he said were true, all the things that he foretold would happen, did happen in fact, and they believed implicitly, that he was a man of God, and in him that God spoke to them through him* (O'Shea, 1974). E mau ana ki te pukapuka Tūhoe *Portrait of a Nation* i tuhi te kōrero a Mahue Te Waara kaumatua o Tūhoe he kupu e whakaātātanga i te whakapono a Tūhoe ki a Te Kooti; *Te Kooti was the shield that protected us from the gathering hand of the Crown* (Warne & Qunn, 2003). Ka kite ai koe i te whakapono nui o te iwi tēnei tangata a Te Kooti, meikore rauora mai rātau i te ringa hao o te Karauna. I mau tūturu a Tūhoe ki te whakapono i mauria mai nei e Te Kooti. I noho ai ko Ruatāhuna te tūāpapa o ngā hīkoitanga o Te Kooti, taka katoa ngā hapū o Ruatāhuna me ōna whānau ki raro i ngā tohutohu me ngā ārahitanga o tēnei poropiti. I hangaia he wharenuui i runga i ōna tohutohu, i whakarērea he kupu ōhāki, i puritia ai te kawena tapu (Temara, 1991). Ko te Hāhi Ringatū ki Ruatāhuna te whakatinanatanga o ōna mahi e mau tonu nei tōna paiheretanga ki roto i te iwi kāinga.

*Even in my day I have seen those things he talked about in that earlier period, come to be, I am completely committed to the church, I believe that the church is right, as my ancestors told me. Whatever you do, never leave your church* (O'Shea, 1974).

## **2.11 HĀHI KARAITIANA KI RUATĀHUNA**

Heoi, kāore i tauhou ki ngā iwi o Ruatāhuna te whakapono Karaitiana me ōna āhuatanga. E mōhiohia ana he iwi haere a Ruatāhuna he takahi i te whenua o Te Urewera mai i ōna pae whenua ki ōna pae maunga, ā, puta i tōna rohe whenua ki Te Tai Tokerau, ki Waikato, ki Rotorua, ki Hauraki, Tūranga, ki Wairoa me Heretaunga oti katoa i a rātau te takahi. Nā te maire nui o Ruatāhuna tangata ki te ruku i ngā mātauranga nui o te ao o waho i tā rātau i mōhio ai. I mau ai a Ruatāhuna tangata ki ngā karere me ngā tuhituhi o ngā tangata hopu kōrero o te motu i tērā wā (Ngā Kairangahau o Te Tuawhenua, 2003). E mau ana i ngā tuhi ko Claude Baty mihinare tuatahi ki te tae mai ki Ruatāhuna me tōna whakapono Katorika i te tau 1841. Nō muri mai i te 2 o Kohitātea 1842 ka tae mai ko te Mihinare a William Colenso i runga o Mānatēpa, i konei e kawea ana e rātau te whakapono Karaitiana, hohou ana ki roto o Tūhoe (Binney, 2009). Ko Mānatēpa ki ngā kōrero he kāinga kei roto o Ruatāhuna i noho ai ngā hāhi nei ki hohou i te whakapono Karaitiana i puta ai te rongō ki roto o Te Urewera whānui (Binney, 2009).

Tautoko ai tēnei kōrero i ngā tuhituhi o Ngā Kairangahau o Te Tuawhenua me tā rātau whakawhānui i ngā kōrero mō Mānatēpa he pā tahito nō te hapū o Ngāti Tawhaki, he pā maioro nui, maha te tangata (Ngā Kairangahau o Te Tuawhenua, 2003). E kī ana hoki ahakoa konei te tuatahi kia tae a tinana mai ēnei mihinare ko te kōrero kāore i tauhou ki ngā tangata o Ruatāhuna te whakapono Karaitiana nei, engari he tuatahi mō te nuinga o ngā tangata nei ki te kite tangata urukehu, arā te Pākehā (Binney, 2009). I kaha a Ruatāhuna ki te awahi i ngā whakapono nei, ko ētahi pēnei i ngā tāngata o Ōpūtao i kapo ki te whakapono Mihinare, ko ētahi tangata pēnei i ētahi whānau o te awa o Whakatane i kapo ki te whakapono Katorika. Heoi e mau ana i ngā kōrero i runga o Mānatēpa te tautohetohe nui a

Baty me Colenso mo te rerekē o ngā tikanga o a rātau whakapono, hēoi ko te kotahi o a rātau whakaaro tērā kia whakarērea e ngā Māori o rātau tikanga me ā rātau whakapono Māori (Ngā Kairangahau o Te Tuawhenua, 2003). Ko te kī a Ngā Kairangahau o Te Tuawhenua e mau ana i te kōrero a Paitini; “*Ka kī atu te Mihinare kia whakarērea ngā tikanga Māori na te taupatupatu ki ngā karaipiture.*” (Ngā Kairangahau o Te Tuawhenua, 2003, p.160). Ahakoa te hou mai o te whakapono Karaitiana i te tau 1841, mārama te kite atu i roto i te houtanga mai o Te Kooti Te Turuki taka katoa ngā tāngata ki raro i ōna tohutohu. I te tīmatatanga o te rau tau 1900 kua hihiko ngā rangatira o Ruatāhuna i tērā wā ki te hanga kura Pākehā, ka kokiritia tēnei e Te Whenuanui. Ka tuhia he reta i te 5 o Hune 1904 ki te Honourable Head of Māori Schools mo te Kawanatanga (Ruatāhuna Research and Development Group, 1992). Nā te minita o ngā Take Māori na James Carroll te whakahoki ki ngā rangatira o Ruatāhuna tērā e ngākau nui ana ia kia tutuki tēnei kaupapa. Ko te whakapae o tēnei whakaaro ōna i te mea kāore anō kia waihangahia he kura Kāwana ki tēnei takiwā, ā, ka tukuna ko William Bird i te marama o Akuhata 1904 ki te arotake i te kaupapa nei (Tuawhenua Research Team, 2004). Kāore i ārikarika ngā mihi a Bird ki te hīkaka me te ngākau nui o ngā tāngata o Ruatāhuna ki te whakaaro o te whakatū i tēnei kura, ahakoa to rātau tawhiti i te taone nui o Rotorua me Whakatāne me te noho puihi tonu o ngā tāngata o Ruatāhuna. Heoi ko te mate nui mo te Kāwana he kimi tangata hei kura māhita mō te kura, ina ko tōna tuawhenua me te noho kē mai i roto i te uru ngahere te raru e tūpono kitea ana. I te tau 1907 ka aituahia ka mate a Te Whenuanui kāore i tutuki i a ia te kaupapa, heoi nā Te Wharepouri Te Amo rāua ko Te Wao Ihimaera i ārahi i te kaupapa nei. He koroua ēnei i noho i raro i ngā ākoranga me ngā tohutohu o Te Whenuanui (Tuawhenua Research Team, 2004).

He raruraru tonu i ara mai i roto i a rāua whakawhiti kōrero me te Kawana, ā, i waenga hoki i ngā hapū o Tūhoe. I te tau 1913 ka wehea he whenua hei koha mo te tūnga o te kura nei. No te 2 o Tihema 1915 ka kāhitihia a Te Rangiora, 10 eka tōna nui hei tūranga mo te kura nei (Ruatāhuna Research and Development Group, 1992). Nō te tau 1917 ka mana ko te kura nei, tū kē mai i Ōpūtao marae i raro i te rangatiratanga o Taiwera Rāwiri. Nō te Hānuere 1917 ka whakamanahia ko Sister Annie Henry he mīhanare Pākehā nō te Hāhi Presbyterian

(*Perepetiriana, Te Aka Puaho*; Chitham, 2008) rāua ko Miss Monfries ngā kaiako i tukuna e te Māori Mission Committee hei kura māhita mo te takiwā o Te Urewera i raro i ngā tautoko a Te Tari Take Mātauranga (Ruātāhuna Research and Development Group, 1992), nā rāua hoki te mahi ki te whakatakoto i te tūāpapa o tēnei kura ki Ruātāhuna.

He kāuta noaiho te whare o te kura i Ōpūtao, neke atu i te 100 ngā tauira, ā, ka kitea te pōhara me te rawakore o te tū mai o tēnei kura, ka nekehia te kura i te 31 o Ākuhata 1918 ki te whenua i whakaritea tūturu i Te Rangiora. I runga i te āki o te Tari Mātauranga ka whakahautia kia āta hangaia he whare mō te kura ki Te Rangiora me tētahi wāhi noho mō ngā kaiako. He whare pērana noa ngā papa o te whare, ko ngā rākau he rimu, he tōtara, ā, mea koha na ngā rangatira o Ruātāhuna. Nō konei ka mau te mana o Te Tari Mātauranga, ka ū te hiahia o ngā tāngata o Ruātāhuna ko Huiarau Native Schools hei ingoa mō te kura (Ruātāhuna Research and Development Group, 1992). Mauiho ana ko Sister Annie te kaiako o tēnei kura, ā, ka tapa e ngā tāngata o Ruātāhuna ko Hihita hei ingoa Māori mā Sister Annie, mau tonu taua ingoa a mate noa ia.

Kua 40 te pakeke o Hihita ka tae mai ki Ruātāhuna, he wahine i ahu mai i Te Waipounamu i te takiwā o Narrows, i whānau mai hoki i reira i te 25 Hurae 1879 (Chithma, 2008). Kua roa e kura māhita ana i tēnei takiwā, ka tipu te kōingo nui i roto i a ia ki te noho i waenga i te Māori mahi ai. Ka puta te rongopai mo te tūranga mahi ki Te Urewera, i runga hoki i te mōhio he kāinga tēnei nā te Māori, ka mana ake a Hihita ki te tono, koinei tōna taenga mai ki Ruātāhuna hei kura māhita, hei kawē hoki i te rongopai te karaipiture Karaitiana (Ruātāhuna Research and Development Group, 1992). Ki ētahi tāngata o Ruātāhuna te kite tangata urukehu ki tēnei takiwā, ā, me te tauhou ki ngā tikanga o tēnei hanga tangata kāore i roa ka whaimana a Hihita ki waenga i ngā whānau me ngā hapū o Ruātāhuna (Tuawhenua Research Team, 2004). Ahakoa te kaupapa mahi ake a Hihita he kura māhita ki tēnei takiwā, heoi ko tōna rongopai i rongonui ai ia ko te kauhau i te rongopai ki tā te Hāhi Perepetiriana ki whakahau ai. Ko runga i ngā marae, ngā kāinga me ngā puni puihi ngā wāhi taki ai a Hihita i āna karakia. Hāunga āna mahi ki te taha ki te mātauranga me te kauhau i te rongopai, he tākuta, he nēhi, he tāpuhi, he pirihihi, he kai tuitui kakahu ētahi o āna tino mahi, ahakoa he aha te

mahi oti katoa i a ia te mahi haere (Stevenson, 1972). Ko tētahi kōrero e mau ana mo Hihita, nāna i mōhio ai ngā tangata ki te pānui me te tuhi i roto i te reo Pākehā.

Ka whāngai e ia he tamariki Māori māna, ko Pekahinau Wharekura rāua ko Rata Rāwiri. He tamaiti pararaiha ngā waewae o Pekahinau, nā te mate ‘polio’ ōna ka arohatia e Hihita ka inoi ki te māmā whāngai ki a Matehaere kia tukuna a Pekahinau māna hei whakarauora, kamatuatia a Pekahinau ki Ruatāhuna a mate noa ia i Rotorua. Ko Rata he āta poipoi e Hihita i te kura, ā, ka tuku ki te kura o Hato Tīpene, engari ka pākia a Rata e te mate kōhi *tuberculosis*, tekau mā iwa ka mate (Chitham, 2008).

He wahine i awhitia e ngā tāngata katoa o Ruatāhuna, i roto i tō rātau arohanui kia Hihita ka tōpū ngā whānau ki te hanga whare mīhana ka tapaina ko Pōtikitiketike i te tau 1924 ki te whenua o Onīnī. I te tau 1934 ka oti te hanga o te whare karakia, ka tapaina ki a Te-Umu-ki-Taupo, he ingoa tuku iho ina hoki ko tēnei whenua he tūnga tahito nō tētahi o ngā whare wānanga tapu o Tūhoe (Chitham, 2008). He ingoa tipuna, he ingoa tapu ēnei, ā, nō reira ka kite ai koe i te arohanui o ngā tāngata nei ki te Pākehā nei a Hihita ka ūwhia ēnei ingoa ki tēnei whakapono Karaitiana.

Ahakoia kua tapu te noho o te whakapono Ringatū ki roto o Ruatāhuna, kāore a Hihita i āwangawanga. Haere ai ia ki roto i ngā karakia a te Ringatū, ki ngā rā Hāpati me ngā rā Tekau-mā-rua me tāna i tuhi ai; *“Once I used to be against some of them like Te Kooti, but now not. I am on his side and I think we could do more to understand the Maori people and help make New Zealand a better place to live in”* (Chitham, 2008, p.14). E mōhiohia ana ko Ruatāhuna tētahi o ngā iwi kāinga whakamutunga ki te rongō i ngā whiu o te Karauna, ko tā Hihita titiro tērā kia kaua e pēhi i ao o ngā Māori engari me mahi tahi kia puta ai he hua ki ngā ao e rua. Koia tāna i whai ai, ā, mutu ana ngā karakia o te Ringatū i ngā Rāhoroi kua tū a Hihita ki te pōhiri i te whakaminenga kia huihui rātau ki tōna karakia i te Rātapu (Chitham, 2008). Ā ki te kore kua haere atu ko Hihita ki ngā marae me ngā kāinga karakia ai. Nō reira tērā te tauira o te mahitahi o ngā whānau o Ruatāhuna me te rāwaho, ina rā, i āta whai wāhi mai ko Hihita ki waenga i tēnei iwi noho ai (Tuawhenua Research Team, 2004).

Ka pau te 32 tau e noho ana a Hihita ki roto o Ruatāhuna, ā, no te 31 o Ākuhata 1948 i rīhaina ia. Ina hoki kua kuiatia a Hihita ki Ruatāhuna kua whakaekea tōna tinana e te kaumatuatanga. I tōna rā wehe ma i Ruatāhuna ka tū te rā whakanui ki Tatahoata marae, he nui ngā taonga Māori i kohaina hei taonga mā Hihita, ka nuku aia ki Ohope noho ai. Hei tā tētahi o āna tauira i tuhi a Mona Riini; *Ki tōku whakaaro, nā Hihita i rui te purapura Karaitiana ki Ruatāhuna. Ahakoa anō te kaha o te hāhi Ringatū...* (Stevenson, 1972, p.10). Koinei te whakangāwaritanga mai o whakapono Karaitiana ki roto i ngā whānau me ngā hapū o Ruatāhuna. Te koronga mai o te Hāhi Ringatū ki roto o Ruatāhuna hei hāhi matua i runga i te oāti me te paihere o te whanaungatanga o ngā rangatira o tērā wā tawharau mai ai rātau i a Te Kooti. Ko te Hāhi Perepetīriana te whakamāmā o te whakapono nei. Ina hoki i ngā tuhituhi a Hihita i kī ai mo ngā tāngata o Ruatāhuna; *the Ringatū taught us how to pray, Presbyterians taught us how to read the Bible* (Chitham, 2008, p.13). Kei te mau tonu te Hāhi Perepetīriana ki roto o Ruatāhuna i tēnei rā.

## **2.12 TE MOHOĀ O TE HĀHI RINGATŪ KI RUATĀHUNA**

I ngā tau 1900 kua tūturu te noho o Te Hāhi Ringatū ki roto o Ruatāhuna hei tūāhu mō te whakapono me ngā tohutohu a Te Kooti Te Turuki te whakamautanga atu o te ngākau pōkaikaha hei ārahi i a rātau i roto i ngā raruraru o te wā. Ahakoa te noho mai a Hihita i waenga i ngā tāngata o Ruatāhuna mō ngā tau toru tekau mā rua, kāore tonu i mawehe i ngā whānau me ngā hapū i te hāhi i mōhio ai rātau ko te Hāhi Ringatū. I pūmau tonu rātau ki ngā tohutohu a Te Kooti Te Turuki me ngā rā whānau a te hāhi. Kua hohonu te noho mai o Te Hāhi Ringatū ki roto i āna tikanga me tōna hanganga. Kua ara mai ōna tikanga i roto i ngā āhuatanga Māori, ā, moea tēnei āhua ki te taha karaipiture. Ka waihanga mai ko te hāhi me ōna tikanga whakahere karakia, nā Te Rangihau tēnei kōrero; *The Ringatū church is completely Māori, theirs no part in it, the whole ritual in it, is something that's grown out of Māoriness, I suppose it unique in New Zealand that this has happen, ah that you have a total Māori church, the concepts and everything else is completely Māori* (O'Shea, 1974).

I waenga i ngā tau 1940 ki te 1970 te wā i rongo ai a Ruatāhuna tangata i te ngau o ngā niho o te Karauna. Ko te waipuke mai o ngā whakawai me ngā taukumekume o te ture Kāwana ki runga i ngā whenua o Ruatāhuna. Ko ngā kaupapa whakamoana whenua, ko ngā kaupapa mahi me ngā kaupapa toko i te ora ētahi o ngā whakawai nui i pā ki te iwi kāinga o Ruatāhuna (Tuawhenua Research Team, 2004). Nō konei kua kite koe i te tā mate haere o te reo o Tūhoe, te reo ake o Ruatāhuna. Kua ngāueuetia ko te mana motuhake o Ruatāhuna, mei e papahoro ai i te Karauna te mana rangatira o Ruatāhuna.

I roto i te rīpoata a McCreary me Rangihau (1958) māraakerake te kite atu i te tanuku o te mana pakari o ngā whānau, me ngā hapū o Ruatāhuna. I te kore e whiwhi mahi, i te kore e whiwhi moni, i te kore e whiwhi i te mātauranga tika hei ako i ngā tamariki, i roto hoki i te rīpoata ka kite koinei te hīmata o te hikipapa o ngā whānau o Ruatāhuna ki te taone noho ai. Kua mahue ngā ahikā o te wā kāinga, nā runga i te kimi i te oranga pai mō te whānau, hei konei kua tāmata haere ko te reo Māori (McCreary, Rangihau, 1958). Koinei ētahi o ngā aupēhitanga i tau ki runga i a Ruatāhuna, e kite ai tātau i te heke haere o ngā whānau, o te mana rangatira o Ruatāhuna. I roto i te rīpoata rangahau reo Māori a New Zealand Council for Educational Research i rangahauhia te reo o Ruatāhuna i te tau 1974, ka kitea e tāmata haere ana te reo Māori o Ruatāhuna, ā, e tino raru ana i roto te whakatipuranga rangatahi me ngā tamariki mokopuna; *there was a growing number of young people who were unable to speak the language* (New Zealand Council for Educational Research, 1958, p.4). Ko Te Rangihau anō i matapaki ake i tētahi kōrero oi te tau 1974 i runga o Tangata Whenua, hāngai ana ki te ao o naianei; *But, while it is true it is still now strong enough in Tūhoe, because there is still a number of people who speak Māori and their children a still speaking Māori, I can see the day, when you will have more Tūhoe children who wont be speaking Māori. So the Ringatū church wont mean a thing to them, unless modify it in such away that it will become meaningful of the children of tomorrow* (O’Shea, 1974).

Ko te whakapae o tēnei mate, e whakapaetia ana e te rīpoata, nā te kaha pārekareka o ngā rangatahi ki te kōrero i te reo Pākehā ki a rātau anō, ina hoki kua kaha rongo te reo Māori me te reo Pākehā e kōrerotia ana e o rātau pākeke. Heoi i

te kaha kōrero tonutia te reo e te hunga mātatau ki a rātau anō, ā, i ngā wāhi katoa. Heoi e mau ana i a rātau ko ngā marae me ngā whakarite karakia a ngā hāhi te wāhi kōrero nuihia te reo; *Māori was the proper language to use on the marae and for certain religious services, especially in the Ringatū church* (New Zealand Council for Educational Research, 1982, p.3). Nō reira ka kite tātau he nanakia e ora tonu ana Te Hāhi Ringatū ki Ruatāhuna i ngā tau o 1970 me te 1980. Na te mea hoki i hoki atu ana ngā kai rangahau ki roto o Ruatāhuna i te tau 1982 e ōrite tonu ana ngā hua o a rātau rangahau.

Taka iho mai ki ngā tau 1990 ko ngā rangahau o te rīpoata a New Zealand Council for Educational Research (1982) te tauira o te āhua o Ruatāhuna tangata i tērā wā. E takoto ana te tauira o uaua me taumaha e pēhi ana i ngā whānau, e whakarawakore, e whakapōhara nei i te tangata. Tute ana i a Ruatāhuna tangata, whakangāueue i te toiora o tōna mauri ohooho. Ka hikipapa mahue ko te tokoiti ki roto o Ruatāhuna. E 357 ngā tāngata o Ruatāhuna i tērā wā (1982), he mate whakapapahoro.

Kua maiangi noa te noho a Ruatāhuna tangata i tōna kāinga i roto i ngā tau 2000. Me te aha, he hua tēnei ngoikoretanga nā te hauaitū i ngaoko i ngā patū o Te Urewera. He whakaheketanga tēnei momo mate e tāheke nei i roto i te ahurea o Ruatāhuna tangata. Ko te reo Māori te kaupapa nui e kōrero whānuitia e te ao Māori i tērā wā, arā ko te tā mate o te reo i te motu whānui. Ā i kitea iho ko Ruatāhuna kāinga kua taka ki roto i te kāhui rōpū e tā mate ana te reo. Ka matika ki roto o Ruatāhuna te kaupapa rangahau i te reo o Ruatāhuna, mehemea i te pūkaha, i te mate rānei; *there is little actual data pertaining to the use, proficiency and quality of te reo Māori that is currently being used in Tūhoe communities like Ruatāhuna* (Matamua, 2010, pg.4). He pēnei anō te āhua o te hāhi, kāore āna kōrero i te mau ki te pepa tuhi, ā, kāore hoki he kōrero o ā te hāhi i te mau mo ēnei wāhanga o te tau. Nā tēnei ka toko te manawa nui tērā kia rangahauhia te reo o Ruatāhuna, ina hoki, ko te aro mai a te iwi Māori ki a Tūhoe, koia te iwi o ngā iwi matatau ki te reo Māori; *often described as a bastion point for the Māori language (te reo Māori), and there is a common view that Tūhoe are forerunners in language and cultural maintenance* (Matamua, 2010, pg.4). Ko Tākuta Rangi Matamua te ahorangi mātauranga nāna tēnei kaupapa i rangahau ake i raro i ngā

rautaki whakaora reo a Te Taura Whiri i tōna kaupapa Māori Language Research Project.<sup>12</sup> Tōna tikanga ko Ruatoki anō tētahi o ngā kāinga e whaiwāhi mai ana ki tēnei kaupapa, heoi, i te poto o te wā, ka whāiti ki Ruatāhuna noaiho. Ko ngā pātai matua e whāia ana i roto i tēnei rangahau e pēnei ana;

- He aha te taumata o te reo Māori i roto i ngā kāinga o Tūhoe?
- He aha te kounga o te reo Māori e kōrerotia ana i roto i ngā hāpori o Tūhoe?
- Ko hea ngā wāhi kōrero nuitia te reo?
- Kowai mā te hunga e kōrero nui ana te reo?
- He pēhea te āhua o te reo i roto i ngā hāpori o Tūhoe?
- He mea nui anō te reo ki ngā kāinga Tūhoe?
- He aha ngā mate nui o te reo i roto i ngā hāpori?
- He aha tētahi/ētahi rautaki hei whakahou ki roto i ngā hāpori o Tūhoe, hei whakapakari i te reo?

Koinei te āhua o ngā pātai i mātai ake hei hēteri i tēnei kaupapa rangahau. Ā i whakatakihia tēnei rangahau i waenga i te Hereturikōkā 2009 ki te Hereturikōkā 2010. Heoi, ko ngā hua i puta i tēnei rangahau, ka kitea, kei te tā mate te reo o Ruatāhuna. Kāore noa te reo i te kaha ake, ā, kei te kaha kē ātu te kiko kore, te maninohea i roto i ngā whānau o Ruatāhuna. Ahakoa kei te autaiā, ā, kei te kaha te taumata me te kounga o te reo i te whiwhi i ngā mōrehu matatau, reo tuatahi te reo ki te arero. Kāore tonu he huarahi, he rautaki rānei a Ruatāhuna ki te whakapakari i tōna reo;

*The findings contained within this study reveal that Ruatāhuna faces some significant issues in relation to te reo Māori. ...there has been a decline in the amount and quality of te reo Māori used by residents of Ruatāhuna. Furthermore, while a high percentage of Ruatāhuna residents have an advanced level of language comprehension, only a limited number are using te reo Māori on a regular basis (Matamua, 2010, pg.48).*

---

<sup>12</sup> Kaupapa whakaora i te reo Māori a Te Taura Whiri i te tau 2009.

Kua noho ko te reo Pākehā te reo kōrerorero nuitia e ngā whānau o Ruatāhuna, ina ko ngā whakawai e aukaha mai ana ki whai mana ko te reo Pākehā te reo matua; *However, even with this wealth of resource, te reo Māori within Ruatāhuna is suffering from a number of negative influences and has arguably been replaced by English as the primary language of communication* (Matamua, 2010, pg.48). Heoi ko te mea nui o tēnei rangahau a Matamua tērā kia āta noho a Ruatāhuna tangata ki te waihanga i tētahi mahere rautaki whakapakari hei whakaora i te reo Māori i roto i te hāpori o Ruatāhuna mō ngā rā e tū mai ana; *Ruatāhuna must develop a long term language strategy that can be resourced and implemented to ensure te reo Māori survives in Ruatāhuna. This plan should identify future language champions to maintain the te reo Māori into the future* (2010, pg.46).

Nō reira ka kitea iho i roto i tēnei āhua o te tā mate o te reo o Ruatāhuna, ā, ko ngā karakia o Te Hāhi Ringatū kei roto katoa i te reo Māori. Koia pū tētahi o ngā aupēhitanga e tukituki nei i te ora o te hāhi. I te tokoiti o te hunga kōrero Māori ki roto o Ruatāhuna. Me te whakapae a te kaituhi tērā anō te mōhio ko te hunga matatau ki te kōrero i te reo i roto i te rangahau a Matamua nō roto i tēnei hāhi. Ina hoki he kaumatua tēnei hunga, ā, he kaumatua noaiho te hunga e pupuri ana i ora o te hāhi.

Ahakoia kei te mau tonu te whakapono ki ngā whānau me ngā hapū o Ruatāhuna, uaua ka kitea ngā kōrero e mau ana ki te pukapuka. Ko te tuhi a Temara (1991) i roto i tāna tūtohinga paerua mō Te Hāhi Ringatū ki Ruatāhuna, he tapu te mau pukapuka a te Hāhi Ringatū. Kia mau katoa i ngā tohunga me ngā pononga o te hāhi ngā karakia me ngā hineme, pānui, waiata ki te hinengaro, ā, kia tangata whenua ki roto i te whatu manawa. Koinei taku whakapae i kore ai he kōrero i mau ki ngā pukapuka, ā, kāore rānei i kōrero whānuitia kia mau ki te pukapuka. Kei ōna rā tekau-mā-rua ngā wā e rangona ana ngā kōrero a te hāhi. Ina hoki he wāhanga whakaritea ai hei wānanga i ngā kōrero me ngā hītori o te hāhi, ā, tae atu ki ngā kaupapa o te wā (Temara, 1991). Nō reira te nuinga o ngā kōrero mō Te Hāhi Ringatū ki Ruatāhuna kei roto tonu i te ahikā o te hāhi, arā, kei ōna pononga tonu e mau ana.

Koia hoki te pūtake o tēnei tūtohunga mō Te Hāhi Ringatū ki Ruatāhuna. He hāhi kei te pōhara i te kōrero e mau ana ki te pukapuka, ā, koinei hoki te āhua ki ngā tangata o Ruatāhuna. Kei tōna 260 te kaute o ngā tāngata e noho ana ki Ruatāhuna, ā, 10 ōna hapū (Light, 2014). E 25 noa ngā tāngata e mau tūturu ana ki Te Hāhi Ringatū me ngā rā karakia, ā, 18 o ēnei tāngata he pakeke, e 7 he tamariki mokopuna nā ngā pākeke nei. Koinei ēnei kōrero e mau ana ki te pukapuka a Warne & Qunn (2003) i hopukina i tētahi rā tekau-mā-rua ki Ōpūtao marae i te tau 2013. Ka kite ai tātau i te toko iti o ngā pononga o Te Hāhi Ringatū me te mau anō i te pukapuka a Warne & Qunn; *There is nothing moden about the Ringatū* (Warne & Qunn, 2013, p.158). Nō reira ka whakaaro ake he aha i pēnei ai te Hāhi Ringatū, ā, he aha hoki tā tātau a muri ake nei mō ngā whakatipuranga e whai ake ana. Ina hoki i matakitetia e Te Rangihau tēnei āhua i te tau 1974, i tāna i kī ai; *So the Ringatū church wont mean a thing to them, unless modify it in such away that it will become meaningful of the children of tomorrow* (O’Shea, 1974).

### **2.13 WHAKARĀPOPOTO**

Nō reira kua nanao atu te ringa ki ngā kōrero mō te mātau o ngā tīpuna ki ngā whakapono Māori me tō rātau matatau ki te hīkoi i ngā ao e rua, te ao o te kikokiko me te ao wairua. Kua hahua ngā kōrero mō te orokohanga o Te Kooti Te Turuki hei poropiti me tōna paihere i te ture atua, ki te ture tangata hei kawē atu i a ia me ōna pononga ki te ao o te anamata. Kua whakaora mai anō ngā kōrero mō te moe tipua me te moe tangata, kia hua ko Ngā Tamariki o te Kohu, te mana whenua ki te Manawa o te Ika a Maui, e ko Ruatāhuna e ngunguru nei. Kua whatua ngā kōrero mō te koronga mai o te whakapono karaiti ana me Te Hāhi Ringatū ki roto o Ruatāhuna.

Kua kitea ahakoa te huhua o ngā kōrero kua whāriki ki runga nei, kāore tonu i nui ngā pukapuka e pā ana ki tēnei kaupapa, otiā, kāore tonu i tuhia ngā pukapuka mō Ruatāhuna. Me mihi ki ngā mātanga hītoria pēnei i a Best me Binney, nā rāua i mau ai he kōrero ki te pukapuka. Ā ki Ngā Kairangahau o Te Tuawhenua, mei kore tā rātau rīpoata hei tautoko i ngā kōrero tūturu mō Ruatāhuna. Akene ae, he kōrero kei ngā whānau e mau ana ki ngā pukapuka pā ana ki tēnei kaupapa kōrero nā ō rātau kaumatua, hēoi ā whānui kāhore he kōrero i te mau. He tika hoki te

kōrero, Ruatāhuna he iwi kōrero, ehara i te iwi whakapukapuka i ā rātau tuhituhi. Koia te hua nui mō tēnei tūtohinga e pukapuka ai he kōrero hei whakawhirinakitanga mai mā te whakatipuranga o āpōpō.

E puritia ana ōna rā tekau-mā-rua ki runga i ōna marae ia marama, ia marama. Kua mahue ki ngā morehu tokoiti i roto o Ruatāhuna ki te hāpai i ngā tikanga o te hāhi. Ko ngā tikanga e kōrerotia nei ko te ‘moe tahi, kai tahi, kōrero tahi, karakia tahi’. Kāore he wehewehe, he kotahi te hāhi, he ngakau tapahi; ...*puts its followers among the mōrerhu, the survivors. In a sense, all Tūhoe are survivors* (Warne & Quinn, 2013, p.158). Ko te whiwhi i te hāhi hei kauwaka pupuri i te whakapono, pupuri hoki i ngā kōrero hītori a te iwi; ...*Ringatū channels Tūhoe history in a way no other faith can* (Warne & Quinn, 2013, p.158). Koia nei pea e mau tonu ana te whakapono ki roto o Ruatāhuna i tēnei rā. Ahakoa i tōna tokoiti e tatangi tonu ana te maioro o ngā tangi karakia o Te Hāhi Ringatū i runga i ngā marae maha o Ruatāhuna, tērā anō te whakatūpato, kei moe ngā tangi nei.

### 3.0 ANGA RANGAHAU

*E Ihowa aratakina mātau i o huarahi i mea ko koe ko Ihowa e Atua kaha rawa,  
kia haerere koe ki mua i a mātau.*

*Kia tapatahi o mātau ngākau kia koe, nō te mea kua kōrerotia e koe nō te  
tīmatatanga o te ao.*

*Kororia ki to ingoa tapu. Āmine.*

#### 3.1 WHAKAPUAKI UPOKO

Ka huataki tēnei wāhanga kōrero i te tikanga rangahau ka whāia hei kohikohi i ngā kaupapa kōrero mō tēnei tūtohunga. Ko ngā uara Māori hei paepae mō ēnei kōrero ā, ka rāngaitia ki ngā mātāpono o Te Hāhi Ringatū me te hāpori o Ruatāhuna. Ina hoki ko tēnei hāpori te heipūtanga mai o tēnei kaupapa kōrero. Hei whakatūturu i tōna Ringatūtanga ka whakairotia ki roto i tēnei tūtohunga ko ngā kaupapa tangi ai te pere<sup>13</sup> karakia a te Ringatū ki roto i ngā rā tekau-mā-rua, ā, ka āta tātaia ngā kōrero o te pere kia hāngai ki ngā whakaraupapa upoko o tēnei tūtohunga. He āhuatanga hou mō ngā tuhituhi a te Ringatū, heoi he tirohanga whakamua e riro ai mā te wairua me ngā kōrero o te Ringatū hei kawē haere i ngā kōrero ki te anamata. Ka whai ēnei hanganga kōrero i te tauira rangahau kaupapa Māori, ā, me tā Temara (1991) whakaraupapa mai i tāna tūtohunga whakapae hei mahere rautaki whakataki i tēnei tūtohunga.

Ko te tūmanako ia mā roto mai i te whakakao i ngā kōrero e pā ana ki Te Hāhi Ringatū ki Ruatāhuna e waihanga ai he tuapapatanga kōrero hei whai ma te katoa e titiro atu ai ki te tirohanga whānui. Ko te tirohanga whānui ko te titiro ki te whakapakari i te hāhi e ora mai anō tōna matuatanga ki roto i te mārua o Ruatāhuna, ā, puta atu ki rohe o Tūhoe. Heoi tēnā kia hokia te pātai, he aha te rangahau Pākehā, ā, he aha hoki te kaupapa Māori?

---

<sup>13</sup> Hei te puku o tēnei upoko ka kōrerotia ngā tikanga tangi o te pere, ina hoki, he tikanga ake o Te Hāhi Ringatū.

### 3.2 TIKANGA RANGAHAU PĀKEHĀ

Ko te kaupapa o te tikanga rangahau he rautaki whakahaere i te āhua o tāu whakataki ki te kohikohi i o kohinga kōrero mō te kaupapa ka rangahautia (Denscombe, 2007), arā ko tā te kairangahau whakamahi i tāna rautaki rangahau whakautu ki tāna e pātai ana; *he whakatewhatewha nahanaha te rangahau kia kimi ai tētehi, kia kite ai tētahi i ngā whakautu o tō rangahau* (Hiini, 2013, p.23). Ka whāia ngā kōrero, ka raranga haere i ngā kohinga kōrero ki te kimi hua hei whakautu ki ngā mahi rangahau. Kātahi ka whakarārangi i ngā kōrero ā-mahere, ā-rautaki, ā-kaute, ā-hanganga kia hāngai ki te kaupapa o te urupounamu o tō tūtōhinga. Ko te hua o te whakaaro ki te rapu i tētahi whakaputanga i ngā pūreikohu o te kaupapa ake o tāu e pātai ana (Bryman, 2008).

Ko ngā tikanga o te rangahau Pākehā he hāngai tonu ki te ito o te kaupapa, ā, kātahi ka tīhorehore ngā uhi o te kaupapa kia mārama te kite atu i te uho o te kaupapa a te kai rangahau. Ka noho konei hei arataki i te kai rangahau, kia kore ai e kotiti ngā kōrero, ā, kia kore ai e ruku ki ngā wāhi katoa o te kaupapa. Koinei te āhua o te tikanga mō te rangahau Pākehā (Mead, 2003)(Bryman, 2008). Nō reira koinei te āhua o te tikanga o te rangahau Pākehā, he wairua hae, he whakaaro tāunu, i rerekē ai ki te kaupapa rangahau Māori.

### 3.3 RANGAHAU KAUPAPA MĀORI

He maha ngā kōrero me ngā rangahau Māori kua oti te whakapukapukatia e te ringa Pākehā. I hahua e rātau ngā kōrero a tēnā iwi, a tēnā iwi i runga i te uimākihoi ki te tātari i tēnei momo tangata te Māori. Mai rāno tēnei āhua a rātau i tō rātau taunga mai ki Aotearoa, ā, me te whakapae anō o te kōrero, he mea tuhi ēnei kōrero ki tā te Pākehā i whakaaro, ki tā te Pākehā titiro (Hiini, 2013). He māraakerake te kitea o tēnei āhua i roto i ngā pukapuka katoa e mau ana i ngā kōrero ā tāua a te Māori. Hei tā Bishop (1998) i te nuku ao o te Māori ki ngā taone noho ai ka whakakuhu haere anō i a rātau ki roto i ngā mātauranga o ngā Whare Wānanga Pākehā ka puta ngā mahi rangahau. Kua tutū te iwi Māori, kua tohe ki te Kāwana, kua titiro ki ngā whakarauora i tōna Māoritanga. Kua waiho te mata o te arero, kua hopu te ringa Māori ki te mata o te pene. Ahakoa ko te Māori tonu kei te rangahau, kei te tuhi i āna kōrero, e mārama ana te kite, e noho here

tonu ana te tūturutanga o te whakaaro Māori ki ngā pātū o te whare Pākehā, kua kūpapa ki raro (Bishop, 1998.)(Pihama, 2010). He aha i pēnei ai? Nā te noho here ki ngā ture waihanga tuhi pukapuka a te Pākehā. Koinei katoa ngā aupēhitanga me ngā tāmi a te Pākehā i a tāua te Māori, hei whakapākehā i a tāua mahi (Simth, 1999).

I te tau 1980 i roto i ngā rehurehuta o ngā pēhitanga o te Pākehā Ka tohea e ētahi mātanga mātauranga Māori o ngā tau waru tekau te whakaaro kia waihangatia he āhuatanga Māori i roto i ngā mahi rangahau e tāea ai te kī, nā te Māori mō te Māori. Ko te whakatakoto huarahi e puta ai ngā mahi a te Māori i ngā rehurehu poruku here a te Pākehā. I te Whare Wānanga o Tāmaki Makaurau i te tau 1980 ka ara mai ko te rōpū rangahau mātauranga Māori. Ko te mātāpuna mai tēnei o te whakaaro ki te waihanga i tēnei kaupapa, ā, ka tewhatewhatia e rātau ngā huarahi rangahau i roto i ngā Whare Wānanga katoa o te motu ki te hanga i tēnei kaupapa rangahau (Tahi-Rangihau, 2013) (Doherty, 2009). I roto katoa i tēnei whai kia mau ko te mana rangatiratanga o te Māori ki āna take rangahau ka hua mai ko te huihuinga ā iwi o te Māori i te tau 1998, ko te kaupapa ko Te Oru Rangahau (Māori Research & Development Conference) i raro i te mana whakahaere o Te Pūtahi-ā-Toi. I te whakakotahi o ngā kai mātauranga Māori ki te whakatewhatewha i tēnei kaupapa, ka hua mai ko ēnei kaupapa hei whāinga, hei mātāpono mā te kaupapa:

- pupuritia, whakawhanake, whakawhānui te wānanga o tuawhakarere me te wānanga tauukiuki, herea rāua tahi hei raukura mou.
- hanga tikanga hei arataki i te wairua Māori ki roto i ngā mahi rangahau.
- kia whānui te titiro ki te kaupapa rangahau a te Māori.
- ko ngā tikanga ka hangaia, me paihere ki ngā mātāpono Māori.
- tātaritia ngā kōrero i runga wairua me te whakaaro Māori e pūmau ai ki te whakaaro Māori.
- kia noho kotahi ngā wehenga katoa o tēnā wāhanga rangahau Māori e hangatū ai ki te whakaaro o te kotahinga.
- Kia nui, kia maha ngā momo rangahau hei whakapiki i te wānanga Māori hei tūāpapa mō ngā mahi nei.

Ka noho ko ēnei kupu whakarāpopoto hei tūāpapa hīkoi mā te rangahau kaupapa Māori, hei tauawhi i te hunga rangahau, ka eke ai ki tā Tahī-Rangihau; ...*kei te Māori tonu anō te huarahi o āna mahi rangahau i ngā kaupapa e hāngai ana ki te Māori* (2013, p.56). Nō roto i tēnei taiopenga o ngā mātanga Māori nei ka whānau mai ko tēnei kaupapa te rangahau kaupapa Māori i matihe ai te hā o te mātauranga Māori. Kei ngā tuhi a Smith (1999) he whānau hou tēnei mō te Māori, ahakoa ngā whakawai i roto i ngā tau, ā, mohoā, i runga i ngā pepēhitanga mai a Pākehā, ki tāna me anga whakamua te titiro a te Māori, whakahohoutia ko tō tātau tuakiritanga, tō tātau iwi taketake ki roto i tēnei ewe hou (Mahuika, 2008) (Bishop, 1998.). Nō reira kua tīpakotia ngā kōrero mō te tokonga mai o tēnei kaupapa o te mātauranga Māori.

### **3.4 TE ANGA RANGAHAU A TE KAITUHI**

Hei kōnei ka raupapa haere te anga rangahau a te kaituhi. E rua ngā tūtohunga tohu paerua i noho hei whakawhirinakitanga mā te kaituhi i a ia e pihī ake ana i roto i tēnei kaupapa rangahau. Ko te tuatahi o ngā tūtohunga tohu paerua ko tā Te Hauauru Tahī-Rangihau; Mōteatea kau te ngākau nā te mea i tuhia ki te reo o te kaituhi, ā he wairua Māori e rongō ana i te Ruatāhunatanga o ngā whakaaro. Otirā he kaupapa i hanga ōrite ki tā te kaituhi e rangahau ana, ā, mō Ruatāhuna anō te kaupapa. Ko te tuarua o ngā tūtohunga tohu paerua ko tā Anaha Hiini; Tarāwhai Tāngata Rau i tāna whai ki te whakarauora mai i te tino taonga i mōhio nuitia ai tōna hapū kua memehā nei, ā, me te wairua hōhonu o ngā kōrero whakapakari i tēnei taonga a rātau. Ko te tūhono nui mai o ēnei tūtohunga nā te āhua o te wairua Māori o ngā tuhituhi, te whatu haere kia paihere ko ngā whanaketanga mātauranga mō tēnei tūmomo tuhituhi, a, māmā ki te pānui. Ko ngā rīpoata wāhanga tahi me te rua a Tūhoe Te Tuawhenua; Te Manawa o te Ika he rīpoata e whakaepa ana ngā kōrero nui rangatira mō Ruatāhuna, kāore hoki e kitea ana ki roto i ētahi pukapuka. Ka kitea hoki e rua ngā tūtohunga tohu paerua i tuhia mō te Hāhi Ringatū, ka noho ēnei hei tāhūhū mō ngā tēnei kaupapa, arā ko tā Ahorangi Pou Temara; Ngā Kupu Whakaari me tā Te Kahautu Maxwell; Te Kōpura. I tuhia e te Ringatū mō te Ringatū. Tuarua, he mea tewhatewhatia ngā kōrero e mau ana ki te pukapuka mō te Hāhi Ringatū, ā, me ngā kohikohingā kōrero e mau ana ki ngā

pukapuka mō Ruatāhuna. He uaua te kitea o ngā pukapuka pūmahara nui ki te Hāhi Ringatū ki Ruatāhuna nā te kore tonu i whakaae kia tuhituhia ngā kōrero nei, ā, he tikanga nō te hāhi kia mau āna kōrero ki te hirikapo o te tangata noho ai. Tuatoru, ka tīpakotia ngā pātai hei uiui ki ngā āpataki pononga o te Hāhi Ringatū ki Ruatāhuna. I arua e te kaituhi ēnei tāngata nā runga, ko rātau ngā toenga o Ihairaira kei te maupū ki te Hāhi Ringatū ki roto i te hāpori o Ruatāhuna. Ko rātau te tokoiti e kōrerohia nei, ā, he tāngata i pakeke mai i roto i te hāhi, i kite i rongō i ngā whakawai me te marere o ngā pononga o te hāhi i roto i ngā tau, ā, mohoā nei. Ko rātau e tirohia ana hei pou turuki mō te hāhi, te awenga ake o te whakaaro ki te anga whakamua.

### **3.5 TIKANGA MĀORI, TIKANGA RINGATŪ**

Ko ngā kōrero ka whai ko ngā tikanga a Tūhoe, tikanga a Ringatū, e Māori ai te wairua hanga o te huarahi ka whai ki te rangahau i tēnei kaupapa. Ki ngā tikanga Tūhoe e kitea ana te tauira o te whareniui whare tipuna, he whare Māori te tauira a ngā tikanga Tūhoe (Temara, 1991. Tahī-Rangihau, 2013). Heoi ki tēnei rangahau ake he āhuatanga hou tēnei ki te kapo ake i ngā tikanga a te Hāhi Ringatū hei atārangi i te hanganga o tēnei tūtohinga. He tuatahitanga, kāore anō kia kitea he tauira atu i tā te kairangahau i whakaaro ai.

#### **3.5.1 Te Karakia**

E kī ana i roto i ngā tuhituhi a te karaipiture,

*I te tīmatanga i te kupu ko te Atua, ko te Atua anō hoki taua kupu i te timatanga, ā, nāna nei ngā mea katoa i hanga, ā, kāhore tētahi mea i kore te hangaia e ia o ngā mea i hangaia e ia. I ā ia te ora, ko te ora te māramatanga mō ngā tāngata katoa. I roto i te pouri te māramatanga e whiti ana, kihai i mau i te pouri (Hoani 1.1, Paipera Tapu).*

Nō konei te tauira o ngā karakia inoi a te Ringatū, he inoi tā ngā mea katoa. Arā te whakapono i roto i te karakia ki te Atua māna e tiaho he māramatanga, arā he whakautu ki tau e inoi atu ana. Ka noho ai koe ka nohopuku i runga i te wairua rangahau, kimi i aua hōmaitanga e tūmanakohia ana. Kei tēnei inoi a te Ringatū.

*...e kore puta noa mai te oranga ma te inoi anake mā te noho puku. Ae rā manaakitia mai mātou e Ihowa i tēnei rā. Kororia ki to ingoa tapu. Āmine (Pukapuka Karakia, 2005, pg.136.)*

I tēnei wāhanga o te inoi, e tauira ana i te wairua tika o te karakia, arā e kore noa te ora e puta ma te inoi anake, mā te nohopuku. Mā tou whakapono me tou ū ki te mea i wawatahia ana. Koia hoki te tauira o ngā tikanga karakia a te hāhi, arā te āhua o te noho tahi ki te karakia tahi, ki te kōrero tahi, ki te wānanga tahi. Te huihui i roto i ana rā tekau-mā-rua i runga i ngā marae. Te Tauira o te nohopuku i runga i te ngākau karakia, ngākau tapatahi.

I pakeke tūturu mai te kaituhi i roto i ngā ringaringa atawhai o tōna kuia a Miriama Paraki, he kuia i heke mai i ngā tātai whakaheke o Paraki nō te hapū o Ngāti Manunui, ā nō ngā hapū maha o Ruatāhuna. I pakeke ake a Miriama i roto i te tapu o te Hāhi Ringatū ki Ruatāhuna, ko tōna matua he tohunga i tōna wā, ā, ko ōna pāpara he tohunga i roto i te hāhi e pupuri ana i te mauri o te whakapono ko Te Umuroa marae tō rātau tūrangawaewae. I haere ai ia i te taha o ōna mātua ki ngā rā me ngā pou o te tau<sup>14</sup>, ki ngā tekau-mā-rua, ki ngā Hāpati. I tēnei tū whakapakeke ōna ka titia ki roto i te pū o te whatumanawa te taonga nei te whakapono, arā he mea nui te karakia. Ko te akoako, kia mahara nui tonu ia ki tōna taha wairua, ā, me te mau ki ngā tohutohu a ōna mātua. Koinei te āhua o ngā pākeke o Tūhoe i tērā wā, haere tahi ai ngā akoako me ngā tohuo. Anei i te kōrero a Te Mauniko, he kuia nō Ruatāhuna, noho ai i Waikaremoana. E kōrero ana i runga i te whakaaturanga o Journeys in National Parks, ka rongu ai tātau i te wairua o tēnei momo whakatipuranga;

*“Waku tohutohu ki taku poai tonu... i mua o to haere ki te puihi whakaaro kia koe, i mua o to urunga ki te puihi, kāre koe e mōho pehea ngā mea ka tūtaki koe i roto i te puihi, ā, i runga i te whenua ahakoa ko hea te whenua, mahara kia koe i te tuatahi... (Harraway, 1987).*

---

<sup>14</sup> ‘Rā’ – ‘Pou o te tau’. He karangatanga kōrero nā te Ringatū mō ngā huihuingā karakia a te hāhi.

Koinei te āhua o ngā whānau o Tūhoe, koinei te āhua o te momo whakatiputanga a te kaituhi i roto i ngā atamea o tōna kuia. Te hua me te wairua o te tohuothu a te kuia i tāna mokopuna. I roto i te whakawhānau me te whakapakeke tamariki, whāngai mokopuna a te kuia o te kaituhi. He akoranga tēnei i kakari kia tuku ki ōna uri whakaheke. Mā roto o te whakatipu i a rātau i roto i te hāhi, te whakatō i te mātāpono o te karakia ki roto i a rātau. Nō reira kua whakakaupapatia hei taonga tukuiho te karakia, kua ākona ki te kaituhi e tōna kura kōrero, e tōna wharekōrero.

I roto i ngā mahi katoa a te kaituhi, he karakia te mea nui. Ka tīmata i runga i te whakamoemiti ki te Atua hei ārahi, hei arataki i āna mahi, hei hika i te wairua hīkaka. Ka whakaoti hoki i āna mahi runga i te whakamoemiti ki te Atua, ā, he inoi whakawatea, he whakatūwhera i te kuaha o te tika, o te ora, o te pono, o te māramatanga e hiki ai ngā mahi e whakatō anō i te wairua mauri tau (Tahirangihau, 2013).

### **3.5.2 He Tohutohu, Hei Whakatūpato**

Ko tā te tohunga he kauwaka i te wairua whakapono, he whakakite i te ara o te pai, he whakatauiria i te tika, he amo i te kupu karaipiture, ā, ko te mea nui katoa, he paihere i te ihu o te rangi ki te ihu o te whenua. Koia ngā uara nui o te tohunga, e marewa ake he tangata rerekē, e kī ai he tangata nā te Atua (Temara, 1991).

*“Nā o rātau tūranga tohunga, ka koi te hinengaro, ka mau ā-puku te karakia me te kōrero, ka mōhio ki te whaikōrero, ka hihiko hoki ki te whai i ngā kōrero tawhito me ngā tikanga o te ao Māori”* (Temara, 1991, pg.16).

Koinei te ariā me ngā ūara o te tohunga i whāia e te kaituhi hei tōkaitanga māna i roto i tōna pihitanga ake hei tohunga. I noho ko ēnei tohutohu ā tohunga te manawataki i tōna kōhititanga mai hei tohunga mō tōna peka o Ruatāhuna. He pūmanawa nui e tūmanakotia ana hei whakaāri i te āhua o te tohunga. Ahakoa ēnei taonga nui, tērā anō te whakatūpato e mātua haere tahi me ngā tohutohu a kura tahito mā. Kia kua te tangata e kuhu poka noa, e takahi mana, e whakaiti

tāngata, e patu wairua. Nā te mea, kāore koe e mōhio ana he aha ngā mana kei runga i tēnā wāhi whenua, takiwā, tangata rānei.

*“Koia tēnā te huarahi me mātua haere rawa ngā whakatūpatō ki te taha, i te mea e rangahau ana i ngā kōrero a ngā tīpuna, kia aro nui koe ki te mea e mahia nei e koe, he wairua ia tōna”* (Tahi-Rangihau, 2013, pg.60)

Ko ngā taonga o tohutohu i tukuna hei whakatūpatō i te kaituhi;

- Karakia hei whakawātea.
- Whakaaro nui ki te tangata.
- Manaakihia te tangata ahakoa ko wai.
- Whakaiti i a koe anō.
- Kia mau, kia ū ki te matemateāone o tētahi ki tētahi.

Koinei ngā tohutohu nui i tuku ki te kai tuhi i a ia i ara mai hei tohunga mō tōna hāhi. Ko te whakapono he āhuatanga tēnei nō roto mai i te ahurea o te Hāhi Ringatū me te ahurea o tōna Tūhoetanga. I haeretahi ai ēnei āhuatanga, i puea mai ēnei tohutohu i te aho tāngaengae o te whakapapa o Tūhoe tangata, kua tuhia ki te toto mai anō e hingātore ana. Ko te ikā ā whiro o Tūhoe a Te Rangianiwaniwa Te Rangihau e kī ana i roto i te whakaaturanga o Tangata Whenua;

*“...to me Tūhoetanga means I do the things that is meaningful to Tūhoe... One of the things that is absolutely, one of the unbroken laws, from my own ancestor, is, that a Tūhoe person must as all times be humble, humility, is one of the quintessence of my Tūhoetanga”* (O'Shea, 1974).

Kua tauria i te kōrero a Te Rangihau te ewe mai o ēnei tohutohu, ehara i te mea he akoranga noa i kōrerotia, engari, nō roto mai i te aho matua o te kaituhi. Te herenga o ngā whakapapa ki ngā ihotanga mai o tōna tangata. Ko te kuia o te kaituhi he whakamārohi i ēnei taonga e toka ai ki roto i te pūaweawenga. Ko te āta whāngai kia kore ai e rāwa i te kai, ina hoki, koia nei te kai māro a kura tahito mā. Ina hoki, ahakoa ngā akoako o roto i te wānanga o ngā rā huihui a te hāhi, kua

hoki ki te kāinga, kua whakamātau e te kuia te kaituhi ki ngā akoranga a kura tahito mā. Ko te mā tiro ake o te kuia, mehemea kua tangata whenua ki roto i te kaituhi ēnei tohutohu me ngā whakatūpatō. Nō reira ka noho ko maunga whakaaro nui, ko maunga aroha, ko maunga manaaki, ko maunga tiaki hei ekenga mō te kaituhi. Kō ēnei mātāpono ngā uara hei āpititanga mōna i roto i tēnei mahi.

### 3.5.3 *Whanaungatanga*

He momo nā te Māori ki te whakahuahua i te pēpēhā. Kei roto i tēnei whakatakoto kōrero ko ngā tūhono o ngā whakapapa. Kua whai ko te paihere i te whanaungatanga. He wairua Māori, he āhuatanga Māori, he whakapārekareka nā te Māori. He tuku iho tēnei āhua kei roto i tēnā whānau, i tēnā hapū, i tēnā iwi, i tēnā waka, koia te tuakiri o te tangata Māori (Smith, 2002. Meads, 2003. Tahirangihau, 2013). Mā te hopu o te taringa ki ngā tohu whenua me te ingoa tipuna kua kapohia mai e te taringa pīkari, ka honohonoa ngā hono. Ka tātaihia, kia tātari haere ngā honohono kia kitea mehemea he tūhonotanga a tētahi ki tētahi. Hei konei kua watea ngā ara o te honohono (Meads, 2003). Koia nei te whakaōritetanga ki ngā tikanga rangahau nei. Arā e honohono ai te whanaungatanga ki ngā kaiurupare. E tūwhera ai a whare kōrero kia kai tokomauri a ngākaunui ki ngā taonga a ngā mātua tūpuna mā. “*Mā te whakawhānaungatanga tētahi ki tētahi e pūmau ai te noho a te kairangahau ki wāna kaiurupare*” (Tahirangihau, 2013, pg. 61).

Ko te waimarie nui a te kaituhi i pakeke tonu mai ia i waenga i āna kaiurupare, he tamaiti i pahore ngā taringa te kōwirihia ki te kupu āki, tohutohu, otirā ki te kupu whakamihi, aroha, tautoko a tēnei iwi mōrehu. Nā te whakapakeketanga mai i roto i te hāhi, ā, i whai wāhi mai ai ngā karawa o te hāhi ki te whakatipu i te kaituhi. Ae, kua toka kē te taumatarau o whakapono ki roto i te kaituhi, koinei tōna ao. Nō te ringa o ēnei kaiurupare tētahi wāhanga whao ake ki te rangahau i te kaupapa o tēnei tūtohunga, ā, nōna te maringanui. Koia te whiwhi a te kaituhi kua takoto kē te tūāpapa o te whanaungatanga i waenga i a ia me āna kaiurupare, i ngāwari, i māmā noa te takahi i ngā whatitoka o ēnei whare kōrero. Mīharo ana ki te taringa te whakarongo ki ngā kōrero a te reanga, me kī, te whakamutunga i kite i ngā mana whakahirahira o kura tahito mā tē kitea. Ko ēnei kaiurupare te pitomata atu

ki te ao o neherā kua mōteatea, ki te aumangea kua tanuku ki ngā tihi kōrero kua horo. A ko ēnei kaiurupare te whakakanohi o te mohoa o te hāhi, ā, mei e taki ake i a rātau he māramatanga. E takoto ai hei papa mō te anga whakamua, ina koa, ko rātau ngā mōrehu o te hāhi. Koia te pūtake i whai wāhi mai ai rātau ki te kaupapa o tēnei tūtohunga.

### **3.6 TE WĀNANGA I TE KOUNGA O TE KŌRERO**

I roto i ngā tūwherawhera haere i te kounga o ngā kōrero e tōtika ana, mātua me wāwāhi haere ngā kaupapa huhua e mahuta ake ana. Kātahi ka wetewete haere, ka wehea ki roto i ōna raraungā kōrero, ka tātari ki te kimi i ngā kaupapa e ōrite ana tētahi ki tētahi, ki ngā āhuatanga e whakarerekē ana tētahi ki tētahi (Tolich, 2001). Mā te pēnei i ngā kōrero ka kitea ngā kaupapa maha e toko ana mō ngā kaupapa huhua. I konei hoki ka puta he mārama ki te whakapae a te kairangahau (Tolich, 2001. Hiini, 2013. Tahī-Rangihau, 2013).

Mātua kia mārama tonu ki te kaupapa matua tuatahi, ara, ki mārama ki te matū o to kaupapa rangahau. Ā, mā te kairangahau tonu ngā kaiurupare e uiui. Ka noho mā te kairangahau tonu e tuhi ngā whakautu, e āta mātaiake i ngā kōrero kua kohia i ngā kaikōrero. Kei tāna mahi he whakarongo ki te ia o te wairua o ngā kōrero, i te wairua hoki o te kaupapa. Ka tuhia ngā whakautu katoa te hunga urupare, i te otinga kua mahora te kite i te hanga ōrite, i ngā rerekētanga rānei i roto i ngā kōrero ā tēnā, ā tēnā. Hei konei kua huri te kairangahau ki te whakatinana i ngā hua i puta i roto i tāna kohikohi kōrero, whao haere i te hanganga o ngā kōrero, kua hoatu kupu hei whakairo i te kaupapa. Tērā anō te wā kua tuhia ko ngā kupu kōrero tonu a te kaiurupare hei whakarakei i ngā kōrero i tāna i kī ai, kia kore ai te wairua o ā rātau kōrero e ngaro i roto i ngā tuhi a te kairangahau i whakaaro ai. Ā hei whakakapi, kua tuhi ko ngā kōrero whakapātaritari ana i ngā kaupapa huhua i puta (Tolich, 2001; Hiini, 2013; Tahī-Rangihau, 2013).

### 3.7 KĀHUI KAIURUPARE

He kuia, he kōroua ēnei i whai oranga tonu te kairangahau i ngā ringa mākohakoha o ēnei karawa o te hāhi. Ina tonu nā te whai whakapapa atu ki ēnei koeke, ā, me tōna whakapakeketanga mai i roto i te hāhi. Heoi ehara i te mea e māmā ana ki te whakakōrero i te whare kōrero o ahi mūmura, he āta roi anō i te wairua rata ki te whakapuaki kōrero. Nā runga i te tauhou o tēnei āhua ki waenga i te hāhi, ā, nāwai i whakakeke, maheko ana te rere mai o kupu tauawhi mō te Hāhi Ringatū ki Ruatāhuna. Ko ngā puna kōrero, ko ngā whītiki o te kī, ānei rātau;

Ko Miriama Paraki te tuatahi o ngā kai uiui. Nō ngā hapū o Ngāti Manunui ki Te Umuroa marae, o Ngāti Kuri ki Te Waiiti marae, o Tamakaimoana ki Maungapōhatu, o Ngāi Te Riu ki Tatahoata marae. I heke mai i ngā kāwai heke o Paraki, ā, ko tōna matua a Rāwiri Paraki he tohunga nō te hāhi i ngā tau 1920-1957. Te rua ngārehu o te ao o neherā i whānau mai i roto o Ruatāhuna, taiea ki roto i te Hāhi Ringatū, tipu rawa te pāharakeke, ā, ka ruruhitia hei mōrehu mō te iwi. He reo katikati tōna reo, he reo maioro tōna reo, he reo karanga nō runga i ōna marae e whakatapu ana i te pōhiri. Ko te Hāhi Ringatū te mātua o tōna whakapono, e paihere i te whakapono ki tōna Atua. I matatiki i te kupu kōrero i kite i ngā rerekētanga, i ngā whakawai, i ngā auhekengā o Ruatāhuna tangata, otirā o te Hāhi Ringatū. Tiketike rawa hei mōrehu kuia mō te hapū o Ngāti Manunui, ā, o Ruatāhuna kāinga. Me uiuitia te kuia nei i kite ia, i rongo ia, ā, koia te tūhono ki ō neherā.

Ko Te Whenuanui Te Kurapa te pou tohunga o Ruatāhuna. I heke mai i ngā tātai whakaheke o Te Kurapa tipuna. He pūkenga nui nō ngā hapū o Ngāti Tawhaki ki Pāpueru marae, o Te Urewera ki Mataatua marae. Koia hoki te tama a Hikawera Te Kurapa te pūtoki o Ruatāhuna, he tohunga nō roto tūturu i te Hāhi Ringatū i tōna wā, ā, i mate i te tau 1985. Nō muri ka noho ko Mīhaka Herewini te pou tohunga o Ruatāhuna, ā, i mate ohore i te tau 2004. Hei konei ka ara te mana hirahira o Te Whenuanui Te Kurapa hei pou tohunga mō te Hāhi Ringatū ki Ruatāhuna. E kī ana, e tika ana tōna tūrangā ki a ia. Ina hoki i whakaingoatia ia ki te rangatira hikuroa o Tūhoe a Te Whenuanui koia te mana nui o te rohe o Te Urewera Tūhoe i ngā tau 1800-1907, ā, tētahi tonu he whakaheke i a Te Kurapa, i a Hikawera he pūkenga nui nō tāwauwau. Kei roto kē i ōna toto i tohua nei hei

pou tohunga mō te hāhi. He tangata rūmakitia ki ngā taioro o Te Urewera ngahere, i tohua ki te whakapono, tū ana tau ana te rākau a te kahikātoa. He tika kia whai wāhi mai te pou tohunga, nāna ētahi kōrero whakatewha i te mata kāpō, māna hoki hei whakatūpato i te hunga pukā.

Ko Menu Ripia te reo manukura, te rākau kapekape i te ahikā o whakapono. He tuahine nō Te Whenuanui Te Kurapa, nōna anō ngā kāwai whakaheke te kōpū ariki o wharetangata. I whānau hoki ki roto i te hāhi, matarau ana koia nei e hēteri nei i te pā o te whakapono Ringatū ki Ruatāhuna. I tawharautia ki te kahu o tuaukiuki e ōna māreikura me ōna whatukura. E tai tonu ana ka ara mai hei manutioriori mō te hapū o Te Urewera, i rangona ai tōna reo e apakura i runga o ngā maunga whakahī o Ruatāhuna, koia nei te reo ō karanga, koia nei te reo ō mōteatea. He kuia hōhonu tōna ruku ki te ariā o te whakapono, arā matatau ana ki te karaipiture me te Hāhi Ringatū ki Ruatāhuna. Koia te reanga i puta i runga i te ‘ngāwari’, matatū ana hei ruahine mō te hāhi i tēnei rā. He nui ōna kōrero hāngai ana ki tēnei kaupapa, ā, matapopore ana hoki ki tāna i mōhio ai.

Ko Rongonui Tahī te whakamutunga o ngā kaiuiui. He toka tūtei nō runga i te maunga kārangaranga o Ruatāhuna, arā a Manawarū. He arero whawhao i te kupu kōrero, te kōputunga taonga, te manutātaki i te iwi. He tohunga karakia whakataki i te whakapono o te Hāhi Ringatū i roto i ōna hapū o Ngāti Rongo ki Ōhaua-o-te-rangi marae, Te Urewera o Mataatua marae me Ngāti Kākahu Tāpiki ki Tīpapa-Kākanui. Rūmakitia ki ngā puna wai o tuawhakarere, i whāngaitia ki te kai mārō, i opeopehia e koroheke mā e hākui mā. I hopu ōna ringa ki ngā rākau matua o Te Urewera ngahere, ā, whakaputa ana ia ki te whai i te mātauranga Pākehā. He kaiwhakauru tāpoi, kai whakahaere pākihi, ā, toihau mai ana hei kaiako kura māhita i ōna rā, ā, i noho hei tumuaki mō te Te Wharekura o Huiarau 1993-1998. Tū mai ana hei manutātaki, he whakataki ki te ārahi i ngā kaupapa ā hāpori, ā hapū, ā iwi, e noho nei ia hei rangatira mō Ruatāhuna. Ko ngā mōhio me ngā mātauranga o tēnei koroua, he whānui, ā, ko Ruatāhuna te ikeiketanga o tōna pae titiro. He mōhio ki ngā kōrero tuku iho, he mārama hoki te whakapono Ringatū. Waihoki e hāngai pū ana ki ngā āhua o te pupuri me te whakaora tikanga.

He tāngata ēnei i whānau tangata mai ki roto i te Hāhi Ringatū ki Ruatāhuna, ā, ara mai ana hei pou tuarongo mō te hāhi. I pakeke mai i ngā rekereke o ngā tohunga ruanuku o te hāhi, o ngā whare kōrero, o ngā kākā wahanui, i romiromia e ngā ringa poipoi o pēperekōu i ngā tau o te kauheke. Ko rātau te reanga whakamutunga i kite i ngā tapu o te hāhi, i ngā mana o te hāhi, ā, i kite i ēnei tūāhua e whakamoetia ana e ngā tohunga o te hāhi i runga i te ia o te wā.

Ko tēnei kāhui te waka huia o te Hāhi Ringatū ki roto o Ruatāhuna. Nō reira ka anga te rangahau o te kōrero ā-waha ka hīmata i ngā uiui kōrero mō ngā kōrero tuku iho mai anō i o rātau mātua. Hahua ake ana e rātau ngā kōrero o tūāuki, ngā kōrero o koroua mā, o kuia mā, kohi ana a raumahara ko wai kamo tōna whakamarino. Matarehurehu ana ka rongu i te mokemoke ki te ao kōhatu kua huapae kei pae o mahara. Kia whakaāta mai i a rātau te ao o neherā tē kitea anō.

Tō ake ana i ngā kōrero o tēnei kāhui ki ngā hauaitū i tā mate ai te hāhi, ina te pūtake o tēnei kaupapa tūtohinga. Pārekareka ana ki a taringa whakarongo te mātai i ngā whakaaro o pēperekōu e whakahiapo mai ana i ngā whakaaro tai pakeke. E aweke ana rātau ki te whakautu i runga i tā rātau i whakapae ai, ā, taka te pūkatokato ana te ngākau o tēnei kāhui ki tā rātau i mōhio, e ka mau ai. Te tohu o te mauri tau o tēnei iwi. Oti mai ngā papatai i ngā mātirohia ana ko rātau te matakoikoi hei tapahi i te ara panuku, te ringa whao, tārei i waka hou hei ekengā mā te tira hou, te whakatipuranga hou. Uitia rātau kia pēhea te āhua o te hāhi a muri ake nei. Hākiri ana a taringa whakarongo, kai tokomauri ana te puku, whakapuke ana ngā mahara i te pārekareka ki ngā kōrero. Mōteatea ana te ngākau ki te whakarongo ki ngā kōrero o kura tahito, ki ngā aroha kia nehe me ngā whakamātautau o te wā. Koia te pū i tohua ko ēnei kaiurupare hei pae kōrero ki te kaupapa a te kairangahau.

Heoi tērā anō a whakatūpato, he tangata ēnei e whai mana ana i roto o te hāhi, ā, ki roto i te mārua o Ruatāhuna. Ka toko te whakaaro kia noho huna ngā ingoa o te tangata whakaputa kōrero, arā kia kua e whakahuatia te ingoa o te kaiurupare, engari kia noho tapu. Ahakoa ko ā rātau ingoa me ā rātau whakapapa tūhono mai ki te kaupapa. Ko te whakatūpato, kia kore ai he whakawhiu e hoki mai ki ngā whānau, ā, ki ngā uri whakaheke a tōna wā. Nā te mea, he tukituki ētahi kōrero, he āpiti, he whakahē, ā, kāore e tika ana kia māhira te ingoa tangata. Heoi ka

whakaingoahia ngā kaiurupare nei ko te kāhui, ā, ko ngā kōrero tohutoro i ngā kōrero a te kaiurupare ka mētia ki ngā pūrīki o te ‘A’ ‘E’ ‘I’ ‘O’.<sup>15</sup>

### 3.8 TE WAIRUA RINGATŪ

Ki roto i ngā huihuinga ā te Ringatū tangi ai te pere ki te whakatōpū mai i ngā pononga ki te karakia, he kai whakataki, ā, he kai tohu kua tata ki te wā e karakia ai te hāhi. E ai ki ōna kōrero tuku iho koinei te reo kōrero a te Atua ki tōna iwi (W.Ropitini, personal communication, December 13, 2014). Tōna whakaritenga ki te reo karanga o runga i te a marae ātea, ko te reo o te wahine e karanga ana mō te pōhiri kia huihui mai. Ko te tangi a te pere, e karanga ana ki āna pononga kia rāmemene mai rā.

Tikana e te kaituhi te tauira o te tangi a ngā pere karakia i te tekau-mā-rua hei whakairo i te hanga o tēnei tūtohinga kia Ringatū tūturu ai tōna āhua. Tōna whakaritenga ka whakakaupapa e te kaituhi ngā tikanga o ngā pere ki roto i ngā wehewehea upoko me ōna kōrero hei waihanga i te huataki i whāia ana.

#### 3.8.1 Ngā tikanga o te Pere

Ko ngā kōrero o te pere ka kōrerohia i roto i tēnei horopaki ko ngā tikanga o te tangi a te pere i roto i ngā rā tekau-mā-rua. He rā karakia tēnei motuhake ake nā te Hāhi Ringatū, he noho wehe ki ngā wā karakia i whakaritea e te Atua ki tā te karaipiture i kī ana. Koinei te rā nā te Te Kooti tonu i whakahau hei rā karakia mā tōna hahi ki te Atua, he whakamoemiti tōna kaupapa (Maxwell, 1998). He huihuinga taumatarau tēnei rā karakia nā te Hāhi Ringatū e rāmemene ai te hāhi ki te whakamoemiti me te wānanga i āna kaupapa motuhake ake ki te hāhi; *He taumata huihuinga no te Hāhi ki te whakamoemiti ki te whakamāharahara i ngā mahi a te whakapono. He rā anō hei tukutanga i ngā mauui ki te Atua* (He Pukapuka Karakia nō te Ringatū Hāhi o Te Kooti Ārikirangi e mōhiotia nei ko te matua tangata, 2006, p.6). Ka tū ai ngā rā tekau-mā-rua ia marama, ia marama o te tau.

---

<sup>15</sup> Ko ngā ingoa tohutoro mō ngā kaiurupare, hei huna i ngā ingoa o te tangata nana ake te kōrero.

### **3.8.2 Pere o te whakaeke**

Ko te rangi o te 11 te rā e huihui mai ai te hāhi, ā, e kīa nei koinei te rā whakaeke o te hāhi ki te marae nōna te karanga. Ka riro mā te pere e pōhiri ngā pononga o te hāhi ki runga i te marae, ā, whakatau ana mā te tohunga o te marae e heri ngā karakia. Ko tēnei tohunga, ka kīa koia te ture. Mehemea he tohunga, kai karakia rānei kei roto i te ope whakaeke ki te rā, ka āhei ia ki te heri karakia, ā he whakamoemiti tōna kaupapa mō ngā manaaki ki runga i te hunga kāinga (He Pukapuka Karakia nō te Ringatū Hāhi o Te Kooti Ārikirangi e mōhiohia nei ko te matua tangata, 2006). Ko te whakaritenga o tēnei tikanga, ki tā te tikanga Māori mō te whakaeke marae. Ko te tangi a te pere te ritenga ki te reo karanga o kuia, ko ngā karakia te ritenga ki te whaikōrero (W.Ropitini, personal communication, December 13, 2014)<sup>16</sup>.

### **3.8.3 Pere o te Whakamoemiti**

Kia ū katoa mai ngā pononga o te hāhi i te ahiahi kua hapa. Ka tangi anō te pere i te whitu karaka i taua pō, kua rauika katoa ngā pononga ki roto i te wharenuī, ko tōna kaupapa he karakia ahiahi he whakamoemiti. Nā te hunga kāinga ki te hunga haramai, nā te hunga haramai ki te hunga kāinga, he mihimihi ōna whakarite. Ka kīa tēnei pō he ‘pō takoto’<sup>17</sup> e noho tahi ai ngā pononga o te hāhi, he moe tahi, he kōrero tahi, he wānanga tahi i ngā kaupapa ka kōrerotia e te hāhi i te rā o te tekau-mā-rua (He Pukapuka Karakia no te Ringatū Hāhi o Te Kooti Ārikirangi e mōhiohia nei ko te matua tangata, 2006).

### **3.8.4 Pere o te Mokoā**

Kua tuarua anō te tangi o te pere i te pō, e kīa nei koinei te pere o te mokoā, ā, hei konei mātua kia uru katoa mai ngā tangata ki tēnei karakia i roto i te wharenuī. Kei tēnei karakia kua tau te tapu o te rā tekau-mā-rua, e noho tapu ai te wharenuī ki te hunga kāore i whai wāhi mai ki ngā whakahaere o te tekau-mā-rua (He Pukapuka Karakia nō te Ringatū Hāhi o Te Kooti Ārikirangi e mōhiohia nei ko te

---

<sup>16</sup> I whakahaeretia he wānanga a hāhi ki Ruatoki i Ngahina marae i te tau 2014, ko te kaupapa he kōrero i ngā tikanga a te hāhi.

<sup>17</sup> ‘pō takoto’ – He karangatanga kōrero tēnei nā ngā tikanga Ringatū me ngā tikanga Tūhoe.

matua tangata, 2006). Kua ara ngā wairua, kua anga ngā ngākau ki te Atua, ko te rā tekau-mā-rua, i te rangi 12 o te marama.

### ***3.8.5 Pere o te Moata***

Ka moata te tohunga o te marae, arā te ture. Māna e heri i tēnei karakia koia anake ki roto i te pouri o te ata pō, ā, ka ara anō ngā tohunga me ngā pononga ki te tautoko i te karakia nei. Ko ngā tikanga o tēnei karakia he hiki i ngā wairua o te whakaminenga, kia matāra ai ki ngā mahi a te Atua (He Pukapuka Karakia nō te Ringatū Hāhi o Te Kooti Ārikirangi e mōhiotia nei ko te matua tangata, 2006).

### ***3.8.6 Pere o te Hakari***

Kua kapi te tēpū hākari o te parakuihi, kua tangi te pere i te tekau o ngā hāora. E kīa ana koinei te karakia tapu katoa o te tekau-mā-rua, ā, nā ngā tohunga anake. Ko te kaupapa he whakamoemiti mō ngā hua o te kai i hora ki runga i te tēpū hākari me ngā tākohatanga a te Atua hei oranga tinana mō te tangata. He ohaoha hoki tētahi kaupapa, ko ngā koha a ngā pononga o te rā i tāpaetia ki runga i te koha o te rā. Mā ngā tohunga anake tēnei karakia (He Pukapuka Karakia nō te Ringatū Hāhi o Te Kooti Ārikirangi e mōhiotia nei ko te matua tangata, 2006). Mutu ana te karakia kua noho te hāhi ki te wānanga i āna kaupapa.

### ***3.8.7 Pere o te Tūā Tamariki***

Koinei te karakia o te Tūā, e tangi ai te pere i te toru o ngā hāora. Ko tēnei karakia he tūā i ngā tamariki. Ko te tūā he whakaritengā nō roto i te paipera tapu, e inoi ai te tohunga kia tāwharautia, kia korowaitia, kia haumarutia ngā āhurutanga a te Atua ki runga i te tamaiti, ā, pakeke noa ia. Ka whakaritea katoa ngā tohunga i a rātau takutaku ki runga i te tamaiti me ōna mātua e māuru ai tōna whakapakeke. Ko te mea nui katoa, kia manaakitia te tamaiti ki nā manaakitanga nui a te Atua (He Pukapuka Karakia nō te Ringatū Hāhi o Te Kooti Ārikirangi e mōhiotia nei ko te matua tangata, 2006).

### ***3.8.8 Pere o te tāpae***

Hei te whitu o ngā haora kua tangi te pere. Kei tēnei pere kua heri ngā karakia whakamoemiti mō ngā manaakitanga ki runga i ngā tohunga nā rātau ngā karakia heri mō te tāpae o te koha o te rā. Otirā he whakaū me te whakapūmau i ngā inoi tērā i takinga e ngā tohunga ki runga i te tāpae. Nā ngā tohunga anake tēnei karakia (He Pukapuka Karakia nō te Ringatū Hāhi o Te Kooti Ārikirangi e mōhiohia nei ko te matua tangata, 2006).

### ***3.8.9 Pere o te Tono me te Tuku***

Mutu ana te karakia o te tāpae, kua tangi anō te pere mō te tono me te tuku. Kei tēnei karakia e āhei ana ngā pononga o te whakaminenga ki te tū ki te inoi, ki te kōrero ki te Atua, kua wātea rātau i runga i te kōrero ‘te ngākau hihiko, te wairua kakama.’ Mutu ana te wāhanga o te tono, kua haere ngā karakia o te tuku. Ko ēnei karakia he karakia hiki i te tapu o te rā, ngā tikanga o te noho i roto i te tekau-mārua. E wātea ai ngā pononga ki te hoki ki o rātau kāinga, ā, kua inoi hoki mō te hunga kāinga ka mahue iho (He Pukapuka Karakia nō te Ringatū Hāhi o Te Kooti Ārikirangi e mōhiohia nei ko te matua tangata, 2006).

## **3.9 WHAKARĀPOPOTO UPOKO**

He mate kei roto i te kore e whakatakoto mahere rautaki i mua o te haere ki te whakatutuki kaupapa mahi, ahakoa he aha te mahi. Ina ko te mate ka noho ko kotiti, ko raruraru, ko poautinitini, ko māngere, ko hōnere, ā, me ngoikore hei whakapōrearea i a aronui, i kore ai te tutuki pai te mahi. Koia rā te pūtake o tēnei upoko, he whakatakoto i te rautaki i whāia e te kaituhi ki te whakatutuki i ngā whāinga nui o tēnei tūtohunga. Ae, tērā anō he wā i tūpono te kaituhi ki ngā whakapōrearea o runga i te huarahi rangahau, ara kia takeo rāua ko whakawai. Heoi, ka maioha anō te kaituhi ki ngā mātanga mātauranga i tohe i te riri kia whai mana ngā mātāpono me ngā uara Māori ki roto i te ao mātauranga. Me te mihi o te kaituhi ki ngā toihuarewa o mua, i whakawatea mai i te huarahi hei takahi mā te hunga whai ake, pēnei tonu i te kaituhi e rangahau nei. He iwi whakapono te Māori, he iwi whakapono a Tūhoe. He iwi wānanga a Tūhoe i ōna tikanga, mai anō o kura tahito mā, ā, heke noa mai ki ngā ruangārehu o inamata (Temara, 1991,

Tahi-Rangihau, 2013). Kua kitea te whakapono o Tūhoe ki roto i te Hāhi Ringatū hei kauwaka whakapono mōna, ahakoa ngā tukituki o aupēhi me taunu. Ka noho ko te tauira o te iwi, ki te whakapono i roto i te hāhi, te iho pūmanawa o te kaituhi, i roto i tēnei rangahau.

## 4.0 NGĀ KOHINGA KŌRERO

*E pai ana koe e Ihowa, e ngāwari ana, e rānea ana hoki tāu mahi tohu ki te hunga e karanga ana ki a koe. Tahuri mai tou taringa whakarongo mai hoki ki ō mātau reo karakia e karanga atu nei kia koe i roto i te pouritanga, nā mau e whakamārama, e tuku mai hoki te rā o te whakaoranga ki runga i a mātau.*

*Kororia ki tou ingoa tapu. Āmine.*

### 4.1 WHAKAPUAKI UPOKO

Kei tēnei upoko ka hora ngā urupare a ngā kai kōrero tērā i manawanui ki te whakapuaki whakaaro hei whakairi ki te pae rārangi o tēnei tūtohinga, arā me pēhea e pakari ai te Hāhi Ringatū ki Ruatāhuna, e puta i te ataata o taputapu. Kāore i ārikarika ngā whakapuaki kōrero me te ngākaunui ā te Hāhi Ringatū ki Ruatāhuna. Ka rangona ngā kōrero tuku iho mō te ao o te hāhi i mōhio ai rātau, ā, me ngā whakawai o te wā i rerekē ai ināianei. Ka kitea iho te tapatahi o tēnei iwi ki te pupuri i te mauri o te hāhi, tō rātau noho tūturu i runga i tā rātau i mohio ai. Ka whakaraupapa iho ko ngā urupounamu me ngā whakahoki pātai a te kāhui nei. Kātahi ka whakarāpopoto ō rātau kōrero, ka whakatōpū ki te raraungā kohinga kaupapa kōrero. Ka whakataunakitia ki ngā kōrero e matapaki ai he huarahi e anga whakamua te rauora mai o te hāhi nei.

### 4.2 NGĀ UINGA PĀTAI

E whai ake nei ko ngā whakautu a ngā kaiuiui ki ngā patapatai i tuku e te kairangahau.

#### ***4.2.1 Pātai tuatahi: Kei te tā mate te Hāhi?***

Kua kitea i roto i ngā rangahau mō te Hāhi Ringatū ki Ruatāhuna kei te tā mate te hāhi. Whāia koia te pūtake o tēnei tūtohinga, otirā tēnei pātai. Ina kua mahue ko te tokoiti ki te pīkau i te mauri o te hāhi ki roto i te hāpori o Ruatāhuna. Ko taua kāhui tokoiti kei kitea i runga i ngā marae o Ruatāhuna e nanaiore ana ki te hiki i

ngā karakia whakamoemiti, karakia nehu, karakia hura kōhatu, ngā karakia Hāpati, ngā karakia o tekau-mā-rua, me kī, i ngā mahi a te Hāhi Ringatū. Ko ēnei tū mahi a te hāhi, ngā tikanga whakatairanga nei i te mana o te hāhi. Ahakoa ko rautaki tahi tēnei e pupuri nei i te mana o te hāhi, kei hea a rautaki tini? Koia pea tēnei ‘te heke a maruiwi ki te pō’, te whakarite i te heke rānei a te hāhi ki tōna mate. Kātahi ka uiatia ngā kai kōrero mehemea kei te tā mate te hāhi?

*“...kao kei te pai te hāhi o konei... ahakoa tonu i te tokoiti o mātau ngā pākeke ka taea tonu e mātau te hāhi... kāore tonu ia e mate, mā te tino hē ka pēnā rawa.”<sup>18</sup>*

*“...he aha te mate. Kei te kaha tonu tātau ki te kawē i ngā mahi o ngā tekau-mā-rua, ki te whakahaere i ngā karakia i runga i ngā marae, i ngā wāhi mahi, me kī tonu i ngā wāhi katoa. Kua roa te wā e pēnei ana mātau, mā te aha i te mea ka pēnei haere, ā haere tonu ana ka whakapono ka ora. Kua mea ngā koroua kua kimi mate a muri ake i tēnā ki te kimi he aha i mate ai... Mea tonu au kei te pai te hāhi, kei te ora.”<sup>19</sup>*

*“Ko mātau kua mahue kei te hari i ngā mea i whakarere iho mō te hāhi, me kī kei te kaha tonu mātau. Kāre au e mea kua mate, nā te mea, ko au tonu kei te hari i ngā mea o te koroua rā... nā whakaakoranga kia mea mā, wai ake mā... ā ko ētahi o aua akoranga rā kua mau ia ahau. Nō reira e mea tonu ana ahau kao kei te nanakia tonu te kaha o te hāhi tonu.”<sup>20</sup>*

E kitea ana kei te whakapono tēnei iwi kei te ora pai te Hāhi Ringatū ki Ruatāhuna. E mārama ana te kitea i roto i ngā uiui nei, ahakoa kua tokoiti rātau ngā mema o tēnei peka, kua mahue ko rātau ki te hāpai i ngā mahi o te hāhi. E manawanui ana tēnei iwi iti ka ora i te kāhui tokoiti nei te hāhi. He whānui, he hōhonu te whakapono nui o tēnei iwi mā te ngākau tapatahi me te wairua pūmau ki ngā taonga i whakarerea iho e Te Kooti Te Turuki. Kāhore nei e tāea te whakangāueue i te taumata o ngā whakaaro, pēhea rawa tā te rangahau e kī ana kei te tā mate, ko tangata whakapono kei te mau tonu.

---

<sup>18</sup> Kaikōrero “A” i uiuitia i te 12.09.2014

<sup>19</sup> Kaikōrero “E” i uiuitia i te 13.09.2014

<sup>20</sup> Kaikōrero “O” i uiuitia i te 03.10.2014

Nō reira e mau pū ana te whakapono o tēnei iwi Ringatū kei te pai, kei te ora te Hāhi Ringatū ki Ruatāhuna.

#### **4.2.2 Pātai tuarua: He aha i tokoiti ai ngā pononga o te hāhi?**

Kei roto i ngā rangahau kōrero ke kitea ana tērā te wā i ngaweki ana te peka o Ruatāhuna i ngā whānau o Ruatāhuna katoa. Kikī ana ngā wharenuī i ngā tamariki, pākeke me ngā kaumatua. E mōhiotia ana tērā anō te wā i noho ai ko ngā huihui a Te Ringatū, arā ngā rā tekau-mā-rua tētahi o ngā hui nui o te iwi (Temara, 1991), e wānanga ai ngā take me ngā kaupapa o te wā. Te mautanga atu o ngā raruraru ki roto i te rā, ka noho ai kimi rongoa mā roto i te karakia. Mātua hoki mai anō ngā whānau ki tūpono ki te rā koinei anō te kaupapa. I toko maha ai ngā mema o te peka. Nō nā kua toko iti te kaute o ngā mema o te peka o te Hāhi Ringatū o Ruatāhuna, kei te takiwā o te 20 ōna tāngata.<sup>21</sup> Kei ngā tuhi a Matamua (2010) me te Herald (2013) 250 neke atu ngā tangata e noho tūturu ana ki Ruatāhuna. Ko te wero he aha ia i toko iti ai ngā mema o tēnei peka, he aha i tokoiti ai ngā pononga o te hāhi? Kei hea kē ngā tāngata 230?

*“Mai rāno taua āhua o te kore o ngā tamariki, me kī ngā rangatahi e uru ana ki ngā mahi a ngā koroua he tapu hoki...ehara i te mea hou, mai anō i āhau e tamariki ana...ka whakaaro au āhua pēnei i te mea kōtete mātau kia mahi i ngā mea nei, e, tae anō i tōna wā oma atu i ngā mahi nei na, kua mahi i ngā mea a ngā tamariki o tērā wā...engari mea ake te wā ka hoki mai anō ki ngā mahi nei. Kua mōhio, ā he karakia anō tētahi mea...tokoiti ana pea tonu i kore tonu e hiahia mai ki te hāhi pea.”<sup>22</sup>*

*“E mahara ana ki ngā pākeke, he whāngai tamariki mokopuna ngā pākeke o mātau na wā. Ka mea anō au, ā, i āhua nui mai anō ngā tamariki i a mātau e tamariki ana. Hēoi, taka te wā, ka hokihoki aua tamariki ki o rātau whānau i ngā*

---

<sup>21</sup> E ai ki ngā meneti o te hāhi 2014.

<sup>22</sup> Kaikōrero “O” i uiuitia i te 3.11.2014

*taone e noho ana, mahue ko ngā koroua ki te kāinga nei, kua tokoiti na tāngata...e tuarua mai ana taua mea o te tokoiti, e tokoiti ana te hāhi.*”<sup>23</sup>

*“...he tapu tonu tēnei hāhi i te wā o ngā pākeke i o mātau koroua. Akene pea, i wēna taima, i kore ai. He kore tonu i tērā wā e tae tae mai ana ngā tamariki he kaha rawa nō te tapu o ngā mahi, kārekau nei he paku aroha o ngā tikanga rā... kua werowerohia na mea i te moe i te taima karakia, ko te pirihimana tēnā ki te mahi, ki te kore ka whainahia koe, pīki hāmene ana...tētahi kua tokoiti ko ngā tāngata o te kāinga nei, kua haere katoa kai waho e noho ana...tērā tonu ko ngā tāngata tonu o te hāhi kai te aukati i te uru mai o ngā whānau, o ngā mea hou, aua.*”<sup>24</sup>

*“Kāre au na e mōhio he aha i tokoiti ai tātau. Ko ngā karakia pea he takeo ki ngā tamariki, boring pea kia rātau, aua. Ehara hoki i te mea e kaha ana te tapu, kua whakangāwari kē mai i ngā koroua, kia pēhea atu te ngāwari i tā te ngāwari inaianei...tēnā pea rā ko te ia tonu o tēnei wā.*”<sup>25</sup>

Ko ngā mate nui i tokoiti ai i pupū ake i urupare o tēnei pātai e pēnei ana;

- Kua matemate ngā pākeke, ko rātau te hunga kaha ki te tautoko.
- He tapu nō te hāhi.
- Kāre i te mārama ki ngā mahi, ā, noho mana kore ana ki ngā whānau o naianei.
- Kua kore ngā pākeke o naianei e whāngai mokopuna, e whakatipu ai he mokopuna ki roto i te hāhi.
- Ko tangata kikokiko kei te aukati i ngā whānau e kuhu mai ana ki te hāhi.

Waihoki e mōhiohia ana ngā mahi a te hāhi. No ngā tau o whitu tekau, i whakatinanatia te whakamoe o ētahi tikanga a te hāhi, hei ngāwari i ngā mahi meikore e ora ai te whakapono nei (Temara, 1991). Nō tēnei rā kua ngāwari ngā mahi a te hāhi, kua ngawari te tapu. Ko ngā kaumatua o tērā wā hoki he nui te whāngai mokopuna, ina hoki kua mahue iho ngā mokopuna ki ngā koroua, kua

---

<sup>23</sup> Kaikōrero “E” i uiuitia i te 10.10.2014

<sup>24</sup> Kaikōrero “I” i uiuitia 12.09.2014

<sup>25</sup> Kaikōrero “E” i uiuitia 13.09.2014

haere ngā pākeke ki te mahi i ngā taone. Kua kore tēnei āhua te noho a te kaumatua ki te whāngai mokopuna. I tino mahue ko te tokoiti ki te waha i ngā mahi a te hāhi. Ko ngā whānau o ngā kaumatua kua mahue nei, te nuingā kei taone e noho ana, kei te āhua o wā rātau mahi kimi oranga mō rātau tonu. He tauira tēnei kitea ana i roto i ngā kaumatua i uiuitia, tērā ko o rātau whānau ake kei ngā taone e noho mai ana. Hei ngā wā e wātea ana kua puta hoki mai ki ngā rā a te hāhi. Ā ko tētahi mate, ko tangata kikokiko o roto i te hāhi kua whakakikokiko i ngā mahi wairua. Kua whakaeketia e rātau ko o rātau whakaaro tangata ki runga i ngā mahi a te wairua, wareware ana te taha wairua o ngā mahi. Kua noho ki te pākati atu i ngā tau hou kei uru mai ki roto te kāhui tokoiti, kua hēteri i ngā whiu pātai e wero ana i tō rātau mana nui ki te manaaki i te taonga o te whakapono Ringatū. Taiepa ana te kāhui tokoiti kia kore e turakitia tō rātau mauri tau ki te manaaki i te whakapono.

Nō reira he nui ōna aupikinga me ōna auhekenga i tokoiti ai ngā pononga o te Hāhi Ringatū, ā, kei te mārama anō ki tēnei kāhui tokoiti he aha i pēnei ai. I te nuku ao o te whakaaro o te tangata, tōna whai i te ia o te wā, e kimi ai te huarahi i ora ai i a ia tōna whānau i roto i tēnei ao hurihuri.

#### ***4.2.3 Pātai Tuatoru: Me pēhea e kukume mai ngā whānau kia hoki mai ki roto i te hāhi?***

Ina ko te heke haere o ngā tataunga o te hunga haere ki ngā rā a te Hāhi Ringatū ki roto o Ruatāhuna. Ko te wero tēnei hei whakapātaritari i te hinengaro whakaaro me pēhea hoki e tō mai anō ngā whānau. Ehara i te mea kei te pōhara a Ruatāhuna i te tangata, he tangata anō kei reira, ko ngā whānau. He aha rātau i kore ai e tae mai? He aha tā te hāhi hei tō mai anō i ngā whānau rā kia hoki ki te hāhi, kia uru mai rānei ki roto i te hāhi, kia whakawhenua ki roto i a rātau te hāhi. Ka uia ki te kāhui iti nei kia rukua te rētō o pūmanawanui me pūmahara ki te kari ake i te urupare, me pēhea e kukume mai ngā whānau kia hoki mai ki roto i te hāhi?

*“ko tētahi mate, ko ngā whānau. Kua kore te mea o te whakapono i roto i a rātau. Mea nei, mea whakapono ki te mea ngaro...kaua i tō tāua Atua nei a Ihowa, ē, mea whakapono i roto i a rātau mō te taha wairua. Kia uru rānō ki te raruraru*

*kātahi anō ka whakapono, engari ahh kia hē rānō. I tēnei mea tonu, mā wai hei tuku i tēnei mea te whakapono ki ngā mokopuna, kārekau nei i roto i ngā mātua. Nō reira ko te mahi rā ki whakaora mai anō i taua mea o te whakapono ki roto i ngā tamariki, mā rātau hei whakatō ki roto i ngā mokopuna. Mea au mā te pēnei rawa e taea...me te mea ma te hāhi hei ārahi i a rāta ...nō reira me āta noho rawa te hāhi ki te wāwāhi i a ia anō me ōna āhuetanga katoa, ka whakamāori ai kia mārama ai wā tātau mea nei, kia whaikiko ki te hinengaro rangatahi... tērā kia whaikiko tonu na mea o te hāhi ki te ao o ngā tamariki.”<sup>26</sup>*

*“...mā te whakahau i ngā whānau kia kakama mai rātau. E ara hoki mai ki te tikanga, hoki mai ki te hāhi. ...mā te huaki i te hāhi, whakatūwhera, e āhei ai te whakaaro rangatahi te whakapuaki whakaaro. Maumahara au i te wā i au e tamariki ana, kore kore rawa koe e kite i te tamariki te pātata ana ki ngā huihui o ngā koroua, especially i o te hāhi nei, ē tapu, tapu ana i tērā wā. Engari i a ia nei, ā, kua whakangāwari kia āhei ai rātau te tuku kōrero, pēnei i a koe nā...”<sup>27</sup>*

*“Tērā kua tae pea te wā ki te whakaara kura wānanga i runga i ngā marae e wānanga ai te whakapono nei o te hāhi. Ki te kura i te tangata, ina whānau ki tō tātau hāhi. ...ko ngā tauira o ngā wānanga tikanga o te ngā tau o te whitu tekau te tauira...ko mātau ngā hua rā e tū nei mātau i roto i ngā ārahi i te iwi... He wānanga i tū i a mātau i te tau two thousand and five, six kē pea. Ko Taima mā, Moētū mā nei na mea i ara mai ki mua i ngā mahi o runga i wā tātau marae nei, e pōhiri haere tonu nei a Taima. Nā te pai o ngā tohutohu, akoako i matāra ai a mea mā...Koirā pea, he wānanga rā.”<sup>28</sup>*

*“Kei te mau i ngā tamariki mokopuna nei, he tere rātau, tere ki te hopu i ngā karakia nei... Pai pea te tīmata i a rātau... Ko rātau te reanga, ka ora rā ia rātau.”<sup>29</sup>*

E hāngai ana te ia o ngā whakaaro ki te ahunga kotahi;

---

<sup>26</sup> Kaikōrero “I” i uiuitia i te 10.10.2014

<sup>27</sup> Kaikōrero “E” i uiuitia i te 13.09.2014

<sup>28</sup> Kaikōrero “A” i uiuitia i te 12.09.2014

<sup>29</sup> Kaikōrero “O” i uiuitia i te 03.08.2014

- Kia mārama ngā kōrero, ngā tikanga, ngā karakia e mau ai ki te hinengaro rangatahi.
- Whakaara wānanga i runga i ngā marae, motuhake ake ko te hāhi tōna kaupapa.
- Waihanga kia pārekareka ki te hinengaro rangatahi.

Ko te whānuitanga atu o te pae titiro kia noho anō te hāhi ki te tātai anō i tōna hanganga, arohaehae i ngā tikanga, whakarauora i ngā kōrero, wānanga i tōna ahurea ā-tangata, ā-wairua me te waihanga rautaki kukume mai i ngā whānau. I runga anō i te ngāwari i whakarite ai hei kawē i ngā mātāpono o te hāhi e nōnoke nei tōna ora. Nō reira e kitea ana te kiriuka o te mauri tau o tēnei kāhui, tau ana ki tā rātau e mōhio ana. He aukaha tē taea te parepare e te kikokiko, engari anō i a hōnere me ngoikore ka tuaki.

Heoi kua kitea tētahi tētahi mate nui o ngā whānau o Ruatāhuna tērā kua kore te wairua whakapono o te hāhi. Kua kore te ariā o te mātāpono me te tikanga whakapono, he reanga hou, he mātua rerekē ngā whakaaro, kāore nei e whakaaro nui ana ki te whakapono hei tūāhu mō te whakapono ki roto i o rātau whānau. Ki te kore te wairua whakapono ki roto i a rātau me pēhea e hohou te whakapono Ringatū ki roto i ngā whānau.

#### ***4.2.4 Pātai Tuawha: He wāhanga anō tā te hāhi i roto i tēnei ao hou?***

Ahakoā tō tātau ruku i te kaupapa nei ki te kimi oranga, kake rānei ki te kōmata o te rangi, tērā anō te iro i te kāniwhaniwha o pū e heitara mai ana, mehemea he hua kei tua o pae mō ngā taonga Māori nei. Mehemea he hua kei roto i te pupuri i te Hāhi Ringatū, e haumate nei te reo, e mahue nei ngā tūrangawaewae o marae, kua moe nei a kura tahito. Ko ngā whakaepaepa o te wā e tūtei mai nei, e kuru pae mai ana i ngā huarahi. Akene he huakore kei roto o te whakaheke tōtā, kāore noaiho he wawata a te kāhui iti, he tūmanakotanga rānei. Ka uia te kāhui iti nei, mehemea he wāhanga anō tā te hāhi i roto i tēnei ao hou?

*“Koinei te whakamutunga o ngā whakapono Māori tūturu i ara mai i roto i te whakatūtū o ngā whakapono Karaitiana Māori. E mau tūturu nei ki ngā tikanga*

*Māori me ngā tikanga Karaitiana. Me kī tonu i ngā whakareregā a Te Matua Tangata. ...ko tēnei hāhi te tūhono ki ngā mātua tīpuna, e mau nei ko te reo Māori te reo karakia mai i tōna tīmatatanga a mutu noa na karakia. Kei konei pea he ora mō te reo Māori pea.*”<sup>30</sup>

*“He wāhanga nui rā. He wāhanga tōtika tōna i runga i te whakapono koia nei te hāhi e mau ana i te Tūhoetanga i kōrero ai a Te Rangihau, a wai ake mā.*”<sup>31</sup>

*“...ka noho ko te hāhi te tuakiri o te tangata.”*<sup>32</sup>

*“He aha hoki i kore ai, koinei nā mea i tuku iho i ngā mātua tīpuna kia koutou, mā koutou hei kawē atu i ngā rā kai mua i o koutou nā aroaro...Ko te whakapono rā kia mau tonu, ānei rā te whakapono. ...i haramai i roto i te tapu o ngā tapu, engari ara anō te kōrero a Te Matua Tangata o te ‘ngāwari’, kia ngāwari anō te kawē i ngā mahi nei koinei hei ārahi ia koutou e whai mana nui ai te hāhi i roto i tēnei ao hou...”*<sup>33</sup>

Mau pū ana ki te whakaaro kotahi tērā he wāhanga nui tā te hāhi i roto tēnei ao;

- Te tūhono ki te ao o neherā, te tūāpapa e hiki atu ai koe ki te ao kei mua i a koe.
- Te tuakiri o te tangata Tūhoe.
- Te mauri o te whakapono kia mau.
- Ngā tohutohu kauati te ariā o te whakapono tūturu.

Tautoko nuitia e rātau he wāhanga nui to te hāhi i roto i tēnei ao hou. I mātāpuna mai tēnei whakapono i roto i korekore, i roto i te mate, i roto i te raruraru, i roto i te kino. Noho noa hei whakamautanga atu mā ngā pononga ki te puta i ngā whakawhiu. Nō reira ina te whakaaro i taea i ngā rau tau ki muri, ā, puea mai hei hāhi rangatira, kāti, he wāhanga tōna i tēnei ao hou. Ko tā te rangahau e kī ana, kia mau ki te whakapono nō te mea koira tou tuakiritanga. Koinei hoki te aho paihere

---

<sup>30</sup> Kaikōrero “E” i uiuitia i te 13.09.2014

<sup>31</sup> Kaikōrero “I” i uiuitia i te 10.10.2014

<sup>32</sup> Kaikōrero “O” i uiuitia i te 03.08.2014

<sup>33</sup> Kaikōrero “E” i uiuitia i te 13.09.2014

i te hono whakapapa ki te ao o neherā, hei tūāpapa. Koinei te hāhi tūturu rawa i whānai mai i roto i ngā mātāpono o te ao Māori tūturu, na Te Kooti i whakakaraitiana. Nō reira e ka whai mana nui te hāhi ki tēnei ao hou.

#### **4.2.5 Pātai Tuarima: Kia pēhea te āhua o te hāhi, e ora ai te āpōpō o te hāhi?**

Tērā te moemoeā kia ora te hāhi. Mā wai hei whakaora i te hāhi, kia pēhea te āhua o te hāhi nei. O mohoā, e ai ki tā te rangahau e kī ana kei te hauaitu te mate o te hāhi. Nō reira ko te wero ki te kāhui iti nei, matapakitia mai kia pēhea te āhua o te hāhi e rongoāhia te mate hauaitu nei. Ina te titiro ki pae tawhiti, te rautaki ake i te mahere e ora ai te hāhi ake ake. Nā ka pātaihia te kāhui iti nei, kia pēhea te āhua o te hāhi, e ora ai te āpōpō o te hāhi?

*“Kia mau te hāhi ki ngā taonga tūturu a koro mā, a kui mā. Kia mau i a koutou ngā tamariki te hāhi”<sup>34</sup>*

*“I whakangāwaritia e ngā koroua e Hikawera mā te hāhi, nō reira kia ngāwari anō ngā tāngata, koutou rā, ki te kawē i ngā mahi...Kia mau tonu taua wairua rā i roto i ngā mahi a te hāhi, he hāhi rerekē tēnei hāhi ki wētahi hāhi, he hāhi motuhake ake tōna pai.”<sup>35</sup>*

*“Tētahi tūmanako i roto i au kia nui mai anō ngā pononga o te hāhi, engari me te whakatūpoto anō, kua e tīni ngā tikanga, kia mau anō ngā mahi tapu a te hāhi.”<sup>36</sup>*

*“Kia pakari te tū mai, mātatoru ana te hāhi o konei. Kia nui mai ngā whānau, ngā whānau kei o rātau kāinga noaiho e noho ana, kia mau ngā tikanga o te hāhi, ki ngā karakia, kia mau rā te wairua tūturu o te hāhi.”<sup>37</sup>*

Ko te raraunga o ngā whakaaro o te kāhui iti nei, tērā kia pakari tonu te hāhi ki te kawē i ngā mahi;

---

<sup>34</sup> Kaikōrero “O” i uiuitia i te 03.11.2014

<sup>35</sup> Kaikōrero “I” i uiuitia 10.10.2014

<sup>36</sup> Kaikōrero “E” i uiuitia 13.09.2014

<sup>37</sup> Kaikōrero “A” i uiuitia 12.09.2014

- Kia rautaki tini i te tangata.
- Kia mahi tahi i runga i te ngāwari.
- Kia pupuri ki ngā karakia, ki ngā tikanga me ngā kōrero tuku iho o te hāhi.

He mārama te whāinga roa o te hāhi, ahakoa e tā mate nei tōna āhua. Ko te ikeiketanga o ngā whakaaro e whakamau atu ana ki te mahora o te riu ki tua o ngā pae tawhiti. Ko te waihanga i te hanganga hou i runga i te ‘ngāwari’, arā kia kaua te tapu, kia kaua e taumaha, kia kaua e uaua. Engari kia whānui te titiro ki te ao o te rangatahi, nanao ki ngā hangarau me nga rauemi e kōputu nei i nga matimati o tangata. Kia koi tonu te hinengaro ki ngā mātauranga o te ao.

#### **4.3 NGĀ HUA I PUTA:**

Ko arero koikoi tēnei kua pehapeha mai i ngā whakaaro taunaki i te kaupapa. Mā wai atu hoki, mā rātau hei kōkiri i te kaupapa, e whāriki i ngā whakaaro o pēperekōu, hei parau i te huarahi i te ara ki te whakaparakī. Ina hoki, ko rātau kei ngā rākau kapekape o ahikā e whakaeke ana i te ahi ki te rākau tahutahu e mūmura ai te ahi o whakaponono i roto i te Hāhi Ringatū. He āhuatanga i whakarere iho ki ēnei morehu kua rehurehu nei te rā ki runga i a rātau. Ka mau te matihere ki ngā kōrero nei, ko tā tātari i mau ake e pēnei ana;

1. Kei te pai te ora o te hāhi, i tōna ora anō.
2. Kei te ngoikore i te pononga hei kihi i mana o te hāhi.
3. Kia wānanga anō te hāhi i a ia anō, ki te waihanga i tōna hanganga hou.
4. Ko te ngāwari hei kawē i ngā mahi.
5. Kia ngākau aroha te ahurea o te tangata.
6. Kia mākohakoha te hinengaro ki ngā whakaaro auaha.
7. Kia mau ki ngā tikanga me ngā taonga tuku iho.

Heoi ahakoa te kī a te rangahau kei te mate hauaitu te hāhi, ko te kōrero a te peka, kei te ora te hāhi, ā, ka ora mehemea ka tika ki ngā urupare nei.

#### 4.4 WHAKARĀPOPOTO UPOKO

I uiuitia tēnei kāhui i runga i to rātau mahue mōrehu ki roto i te Hāhi Ringatū, ā, nanaiore ake ana ki te waha i te taumata tapu o tēnei whakapono. Ko rātau te tokoiti kua mahue ki te hāpai i ngā mahi a ō rātau mātua. Ko te reanga i kite i rongo i ngā whakamātautau e whakaeke ana. I pakeke mai i ngā rekereke o pāpā he tohunga nō te hāhi, i rongo hoki i ngā kōrero e whaikōrerotia ana i roto i ngā rā. Ae, i rongo rātau i te tapu o tērā wā, e mana ana. Ko o rātau te matapihi ki te ao o neherā, ā, ko o rātau whakaaro tēnei ka matatiki mā tātau ki te ao kei mua.

Kua kohikohitia o rātau whakaaro ka tātari ki ōna wehenga e tōtika ana, e mārama ai te matapaki i te anga whakamua o te kaupapa nei. Ki tā te rangahau e kī ana, kei te tā mate te hāhi, engari ki tā ngā kohinga kōrero e kī ana, he mate hauaiti ēnei e tāea te rongoā.

*“Kia iti nei te whakaputa i te kupu a tou māngai,  
Kei tukua te kupu whakahī a tou ngākau,  
Kei rite koe ki te tangata e haere ana i runga o te pūhore.”<sup>38</sup>*

---

<sup>38</sup> He wāhanga nō te Hīmene a Rāwiri E te Ariki e tāriana, Pukapuka Karakia whārangi 18.

## 5.0 NGĀ WHAKAKITENGA NUI

*E te Atua whakatūwheratia mai ngā kuaha o te tika, o te ora, o te māramatanga  
kia mātau i tēnei rā. Mā mātau koe e whakamoemiti e whakakōroria i to ingoa  
tapu. Āmine*

### 5.1 WHAKAPUAKI UPOKO

Kei tēnei upoko ko ngā kōrero whakakōpani i tēnei tūtohinga. Ka hahua anō te pātai matua o tēnei tūtohinga, ā, ka rarau ake ngā kitenga o te rangahau. Ko te titiro nui mehemea i taea e te kaituhi te whakautu i te pātai matua. Hei konei hoki ko ngā whakakitenga nui hei tautoko i te kaupapa motuhake nei, ā, me ngā kupu whakamutunga.

Ka whakaritea ko te hīmene a Hoera, te hīmene o te Tūā ki tēnei upoko. Ina te kaupapa o tēnei hīmene e kōrero mō te kākahu i te tamaiti ki te kahu o te manaaki, te tūmanako i ngā inoi ki te Atua me te moemoeā o ngā kaumatua mō te anamata o te tamaiti kia eke ai ki ngā taumata ikeike. Ko te whakaritenga tēnei ki ngā moemoeā o te kaituhi, arā te whakarauora i te hāhi e pōkaikaha nei tōna noho. Ko te hiki i te kahupō e whakakāpō nei i te matawhānui e kite i ngā whakakitenga nui.

### 5.2 NGĀ WHAKAKITENGA

- He manaakitanga i muri i a ia... Ara he whakahere toto kore...
- He ringihanga ma Ihowa.... Ma to koutou Atua...
- Whatangihia te tetere ki Hiona... Whakatapua te nokopuku...<sup>39</sup>

Kua tauiho mai tātau ki te wāhanga whakamutunga o tēnei tūtohinga, tēnā kia hoki kōmuri ngā kōrero ki te pātai matua o tēnei rangahau e pēnei ana;

---

<sup>39</sup> Te wāhanga tuarua o te Hīmene a Hoera, pukapuka karakia, whārangi 14.

Ko te pūtake o tēnei tūtohunga, he rangahau ake i te huarahi whakarauora i te mana o tēnei whakapono, ki te whakapakari i te hāhi ki roto i te hāpori o Ruatāhuna. Ki te hanga i tētahi whakaputanga mō tēnei mate hauaitu. He rautaki i tētahi mahere hei amo i ngā poautinitini ki roto i te māramatanga. Heoi ki te oha i te matū o tēnei rangahau mātua me āpiti mai ko ēnei pātai;

- Kei te tā mate te Hāhi?
- He aha i tokoiti ai ngā pononga o te hāhi?
- Me pēhea e kukume mai ngā whānau kia hoki mai ki roto i te hāhi?
- He wāhanga anō tā te hāhi i roto i tēnei ao hou?
- Kia pēhea te āhua o te hāhi, e ora ai te hāhi?

Ka noho koinei hei kōhā i te rangahau ki te whakautu i te tāhūhū o te urupounamu matua, arā ‘me pēhea e pakari ai te Hāhi Ringatū ki Ruatāhuna’?

E takoto ana koia rā te urupounamu o tēnei tūtohunga. E hāngai ana ki te pūtake ake i noho ai tēnei kaupapa rangahau hei wherawheratanga mā te kai rangahau. Ina koa, tērā te wā koinei te whakapono matua o Ruatāhuna i tōna wā, te matuatanga i whakamau atu ai a Ruatāhuna tangata ki te whakairi i ōna taumahatanga, ū pono ana ki tēnei whakapono hei māurutanga mō te iwi. Ā taka iho mai ki o mohoa, he aha rāwa i noho pōhara ai te hāhi i te kore pononga? Ko te hiahia a te kairangahau ki te whakaohoho i te wairua ngoikore, kia matāra ai te tangata, e rangatū ai he rongoā hei whakapūpū anō i ngā pou pou kurari o te whare whakapono o Te Hāhi Ringatū ki Ruatāhuna. Heoi mehemea i tika ngā rangahau, matatea ana te puta o te māramatanga ki runga i ngā kōrero o tēnei tūtohunga, ā, e māmā ai te kite i ngā hapa hei muru, hei rengarenga mā ngā hua o tēnei rangahau.

E eke ai ki tā te kōrero e whai ake nei;

*Karangatia he hui huinga nui... Whakaminea mai te iwi...*

*Whakatapua te whakaminenga... Whakarāmemenetia mai ngā  
kaumatua...*<sup>40</sup>

Ara ma te huihuitanga mai o te iwi ki te whakatōpū i a rātau ka noho ki te kimi ake i tētahi huarahi. Ki te wānanga tahi i te kaupapa, ka titiro atu ki ngā kaumatua hei whakakite mai i tētahi anga aketanga.

Te pere o te pōhiri he whakaeke ki te marae nōna te karanga o te rā. Ko te rā whakaeke ngā manuhiri, riro ana mā te pere e pōhiri, he āhukatanga Ringatū. He ōrite ki te mihi a te tangata Māori, mihi mai hoki a te tangata Māori. Kua puta ngā kōrero pēpēhā me whakapapa, ā, kua mōhiotia te tuakiri o te tangata. Kua tūhonohono ngā taura here whakapapa, kua tūhonohono ko ngā taura here whanaungatanga. He tipua, he tahito! He pēnei te upoko tuatahi o te tūtohunga nei. Ka whakaatu mai te kaituhi he aha ia i ngākau nui ai ki tēnei kaupapa i toko ai hei rangahau māna. He tamaiti maharanui ki tōna hāhi mai anō e kōhungahunga ana, koia te whakamina a kura tahito mā i noho ai i ngā waewae o mātāpuputu. I kite i ngā whati mai o ngaru whakawai e hahau ana i a paepae tapu. Ko te iwi kei raro e nōnoke ana ki te pupuri i ngā taonga o pēperekōu. Mahue mokemoke te iwi e ngākau tapatahi ana ki te Atua i roto i te pokaikaha, ko wairua e tīhorehore ana. Kua wāhia ko te whare whakapono e tanuku nei te heke o ngā pononga. Kua tīkoki te whakapono i te kore tāngata e aro ake, nā whai anō e mana kore nei ki ngā taitamariki me ngā taipakeke. Ko te whakapae a te kaituhi, whakahoutia te whakapono Ringatū ki roto te kōhanga, i te kura me te rōpū haka kapa, hei kauwaka i te whakapakari. Whakamarautia kia noho ai mā ngā tamariki e ono te whakapono, koroheke rawa kua mārō ki runga marae, tau ana! Waiho mā ēnei kupu i roto i te waiata koroua o Pinepine, nā Te Kooti, hei tāpapa mō ēnei kōrero “Tēnei te tira hou, tēnei e haramai nei, nā te rongopai, nā te rangimarie.” Mā te tira hou hei whakahoki i te wairua ora, hei whakaohooho i te mauri whakapono, e mana ai tōna ātārangi.”<sup>41</sup>

*Whakaminea mai nga tamariki... rātau ko ngā mea ngote u...*

*Kia puta mai te tane marena hou...*<sup>42</sup>

<sup>40</sup> Te wāhanga tuatoru o te Himene a Hoera, pukapuka karakia, whārangi 14.

<sup>41</sup> He rārangi no te mōteatea Pinepine, a Te Kooti, he kupu tohutohu.

<sup>42</sup> Te wāhanga tuawha o te Himene a Hoera, pukapuka karakia, whārangi 14.

E rua ngā pere ki te upoko tuarua. Ko te pere tuatahi ko te karakia ahiahi, ōna tikanga he whakamoemiti, he mihimihi tētahi o ōna kaupapa, na te hunga kāinga ki te hunga haramai, te hunga haramai ki te hunga kāinga. Ka whakahaerehia ana i runga i te ngākau hihiko, i te wairua kakama. Koinei hoki te āhua o tēnei wāhanga, he rapu atu, he rapu mai. Ko te pere tuarua ko te pere o te mokoā. Koinei te karakia whakatapu i te whakaminenga, whakatapu i te wharenuī e noho ai ngā pononga i tae motuhake ki te rā i raro i te tapu. Nā ngā tohunga anake tēnei karakia te karakia o te mokoā. Ko te whakaritenga o ēnei pere, koia nei te whakatangatanga ana o te kaituhi ki runga, ki raro o tēnei kaupapa ki te pītahitahi i ngā puehu, i ngā aho pūngāwerewere o ngā pukapuka iti e pā ana ki te kaupapa. He iti noa ngā kōrero kua mau ki te pukapuka tuhi mō te Hāhi Ringatū, ā, kotahi noa te pukapuka kei te mau i ngā kōrero mō Ruatāhuna ake. Uaua ka tūpono ki tētahi tuhi nā te Ringatū ake i tuhi. Ko ngā kōrero a te Ringatū kei te mau ki ngā pukapuka ko a te tangata tauīwi i tuhi mō Te Kooti, ā, ka rongō i te wairua rāwaho e mau ana i roto i ngā kōrero.

I roto i ngā whakatewhatewha i ngā tuhituhi mō Te Kooti ka kitea te mātau o te tangata ki te waihanga i tana hāhi, i whakaihuwaka ai ia hei poropiti. Tōna whakairo haere kia mau wawe i a ia ngā ngākau o te iwi o Ruatāhuna, arā mā te whakakaraitiana i ngā tikanga Māori. Nō reira ahakoa tipu ake ngā mātāpono me ngā tikanga o te hāhi i roto i ngā tikanga Māori, ko te wairua o ngā mahi i uwhia ki te wairua Karaitiana. Noho ana ko te paipera tapu te kawenata o te hāhi, ko ngā tikanga nō te ao Māori. He tangata i matatau ki whakairo i te kupu, ko tētahi o ōna tohungatanga ki te whakaputa i te kupu whakaari. He kupu tapu ēnei i tuku ki a ia te māngai kauwaka a te Atua hei pānui ki te tangata, hei kauhau i te rongopai. Na tēnei ka tapa ko tētahi o ōna ingoa, ko Te Matua Tangata.

Heoi ko te hua nui ka puta i tēnei tūtohunga ko te tīmata ki te kohikohi i ngā kōrero a te Hāhi Ringatū ki Ruatāhuna ka whakapukapuka, ki tā wairua ake o te whakaaro Ringatū. Ko te whakapae a te kaituhi, nā ngā whakatūpato o te hāhi, i ngaro ai ngā kōrero. I whakatapu te tuhi i ngā kōrero, tuku ā waha noa. Tae te wā ka mate ngā kaipupuri i aua kōrero, memeha noa i runga i te tapu. I te wā i ngā koroua e mana ana te kī, ae he tapu! Ko te whakahau a te kaituhi kua moe a kura

ukiuki i te pō tē whakaarahia, kua ara a he whakatipuranga hou. Nō reira kia auaha te whakaaro, kia matawhānui te titiro, e nanao te ringa ki ngā hangarau hou hei wāhi kōputu i te taonga nei te whakapono. Ā kia haere, kia mahi i runga i te ngāwari. Mā ēnei kupu awarua hei paihere ēnei kōrero, “Pinepine te kura, hou te kura, whanake te kura i raro i awarua”<sup>43</sup> Hei tā te kai tuhi, kia rumaki te tangata i roto i ngā taonga hou, i ngā rauemi hou, i ngā hangarau hou hei whanake mō te ora o te hāhi.

*Kia puta mai te tane marena hou... i roto i tona ruma. Kia tangi ngā tohunga...*

*Ngā minita o Ihowa... i te takiwa o te whakamahau o te ata...*<sup>44</sup>

Ko te pere o te moata tangi ai i te ata o te tekau-mā-rua, i ngā haora o te toru karaka i te ata. Ko te kaupapa o tēnei karakia he whakaoho i te wairua kia ara ki te Atua, he whakaara i te wairua ina kua parangia te tinana e te moe. Ko te wairua kia ara mō ngā mahi e whakariterite ana e te Atua hei mahi mā ōna pononga. Ko te upoko tuatoru tēnei, he upoko e wānanga ana i te anga rangahau i te kaupapa. Kua ara te titiro ki kimi ake i ngā huarahi e tōtika ana hei whakatau i ngā mātāpono me ngā tikanga ki te whakatewhatewha i tēnei kaupapa. Hei tā te kaituhi, i rukua ngā mōhioranga mō ngā mātauranga Pākehā e pā ana ki te rangahau, ā, ka whakawhāiti haere iho ki ngā kōrero mō kaupapa Māori ki te rangahau. Ahakoa he mea tauhou noa ngā kōrero me ngā tikanga mō te rangahau kaupapa Māori i roto i ngā whare wānanga o te motu. Ko te wairua hīkaka e mihi ana, nā te mea, ka taea mā ngā mātāpono me ngā uara Māori kokiri kaupapa pēnei.

Otā ka whakairo haere i ngā kōrero a te kaituhi kia whakahāngaitia e ia te anga o te tikanga o tana rangahau kia tūturu Ringatū te wairua rere o ngā mahi o ngā kōrero. Ko te tauira i whāia e te kaituhi, arā ko ngā kōrero tikanga tangi a te pere i roto i ngā rā tekau-mā-rua a te Ringatū. Ina hoki, he kaupapa tō tēnā pere, tō tēnā pere, ā, kīa ai e ngā pononga o te hāhi, koia te reo karanga a te Atua ki āna pononga kia huihui mai ki te karanga. Nō reira ka wāwahia e te kaituhi ngā

<sup>43</sup> He rārangi nō te mōteatea Pinepine, a Te Kooti, he kupu tohutohu.

<sup>44</sup> Te wāhanga tuarima o te Hīmene a Hoera, pukapuka karakia, whārangi 14.

kaupapa o ngā pere me ōna kōrero ka whakarite i ngā wehewehengā o ngā upoko katoa. He āhuatanga hou, he tuatahitanga ki te kite i tēnei momo tuinga. Heoi kua eke ki tā te tohutohu a Te Kooti e kī ana, “Kimihia e te iwi te ara o te tikanga e pai ai te noho i te ao nei.”<sup>45</sup> Ko te wahapae a te kaituhi, ko te kimi i roto tonu i ā tātau tikanga, kawa, mahi, mātāpono, ahurea ngā huarahi whakarauora i a tātau. Ara mā te huri anō ki roto i ngā karakia, hukea mai i roto i te inoi ki te Atua. Ina hoki ko te taha wairua tētahi wāhanga, whakarongo ki te wairua, ki te reo o te Atua. Koi tuku te kāinga tipu ki te ingoa kino, he tino mate tēnā. Ko tēnei tohutohu hei āpiti ki te wero.

*“Me tā rātau ki atu anō... tohungia e Ihowa tou iwi... kua anō hoki to  
kāinga tipu...  
e tukua ki te ingoa kino...”<sup>46</sup>*

Ko te pere o te hakari, tangi ai i te rā o tekau-mā-rua i ngā haora o te tekau karaka. He karakia tapu tēnei karakia, ā, ko te karakia tapu katoa o te rā. He whakamoemiti tōna kaupapa mō ngā ohaoha o ngā kai i hora ki runga i te tēpu hakari o te ata. I hākari ai ki whakanui i ngā hua o te whenua, o te moana, o ngā awa, kōawa me te ngahere. Ko te upoko tuawhā tēnei o te tūtohunga. Kei konei ko ngā hua o uiui i kōkiritia e te kaituhi ki te rangahau i ngā kōrero o ngā rua ngārehu o te hāhi. Ko te kāhui iti i tohua i runga i te karangatanga kōrero, ko rātau te pito ora o te hāhi, ko rātau ngā pou whakawhirinaki o te whiu hauaiti nei. Ko rātau te hunga e kī nei ko te tokoiti e nanaiore ake ana ki te pupuri i ngā rā tekau-mā-rua, Hāpati, me ngā tikanga karakia o runga i ngā marae o Ruatāhuna whānui, me kī e kakari ana ki a mau ki te whakapono o Te Hāhi Ringatū ki Ruatāhuna. I roto i ngā rangahau a te kaituhi he taireanga pakeke tēnei kua titaha te rā ki runga i a rātau. Heoi ahakoa tēnā, ki tā te kaituhi, ko te hinengaro e koikoi tonu ana ki ngā kōrero me ngā tikanga o Te Hāhi Ringatū. Ina hoki koinei te ao e mōhio ana rātau, i pakeke mai ai rātau i roto i te whakapono me te kite i ngā whakawhiu o te ao kikokiko e whakaeke ana.

---

<sup>45</sup> He rārangi nō te mōteatea Pinepine, a Te Kooti, he kupu tohutohu.

<sup>46</sup> Te wāhanga tuaono o te Hīmene a Hoera, pukapuka karakia, whārangi 14.

Ki tā te kaituhi pūrangiaho kite i te tōtoka o ngā whakaaro o tēnei kahui iti. E kore e tāea te whakangāueue i te toka o ngā whakaaro o tēnei iwi. Ahakoa mārakerake te kī a te rangahau kei te tā mate te hāhi, engari anō ki tēnei iwi whakapono, kei te ora te hāhi. Mau iho rātau ki te kī, kei te pai a Ruatāhuna, ka ora ia i runga i te tokoiti. He hua nui i puta i a rātau, ara, ki te kore e whai wāhi ngā rangatahi ki roto i ngā whakahaere kaupapa a te hāhi, ki roto rānei i ngā whakawhitiwhiti kōrero ka raru te hāhi. Nō reira e ai ki ngā kohinga kōrero a te kāhui iti, me whai wāhi mai te whakatipuranga ki roto i ngā mahi a te hāhi. Hei tā te kaituhi, kitea tonu te whakamātautau nui, ko ngā kaumatua. Ka noho ko rātau ngā kurupae o runga i te huarahi o ‘anga whakamua’.

Ko te whakapae a te kaituhi kia auaha te hinengaro Ringatū ki te waihanga tikanga hou hei pupuri i te tikanga. Whakamarautia ki te mātauranga o ngā tamariki mokopuna, whakakaupapatia hei ako i runga i ngā marae. Kia nanao te ringa ki ngā taonga hou. Me noho rawa ki te kōmata o ngā whakaaro, ko te pae o whakarauora me whakapakari te ahunga o te whakaaro tangata.

Kia piki, kia piki tonu te mātauranga, arā i te waiata kōrero, “Piki ake kake ake, ki te toihuarewa”<sup>47</sup> ko te toihuarewa he taumata matauranga tiketike rawa, e rewa ai ngā whakaaro ki taumata kē. Arā e pakari ake ai, e mōhio ake ai, e kake ake ai te mōhio o te tangata, o te tohunga, o te ruanuku. Heoi i tēnei tīpakonga, ka whakamāorititia te toihuarewa ki ngā āhutanga hou, ki ngā hangarau hou. Kia mātai ngā whakaaro Ringatū ki ngā ahunga hou o tēnei ao, koi noho ko te whakaaro pōuriuri hei tāmi i ngā whakaaro auaha.

Mā te rangahau, mā te rangahau, mā te rangahau e whānui ai ngā whakaaro, e auaha ai. Kia kore ai e whāiti noa kūparu noa i te wāhi e rarurarutia. Ko te toihuarewa ahunga o te kounga o ngā mahi. Ko te whakaritetanga ki a Te Kooti, ina hoki, he poropiti mana nui i tōna wā, e whai mana tonu nei ōna kupu tohutohu hei ārahi i ngā kōrero. Ā i manawapā hoki tēnei poropiti ki tōna iwi, i tahuri ai ia ki te kauhau i te rongopai. Ahakoa tōna mōhiohia mō te riri me te pakanga, ko

---

<sup>47</sup> He rārangi nō te mōteatea Pinepine, a Te Kooti, he kupu tohutohu.

tōna aroha nui ki tōna iwi e tihaehae ana. Noho mai ana ia hei poropiti maunga nui te anga aketanga o tōna iwi. Koia te rite o tēnei kōrero.

*katahi hae a Ihowa ki tona whenua... ka manawapa anō ki tōna iwi... ”<sup>48</sup>*

E toru ngā pere ka whakaurua i te upoko tuarima. Tuatahi ko te pere o te tūā<sup>49</sup>, tangi ai i te haora o te toru karakia i te rā o te tekau-mā-rua. Ko ngā tikanga karakia o tēnei pere, he karakia tūā tohi i te tamaiti kōhungahunga, tamariki rānei. He karakia tapae i ngā inoi kia tāwharau, kia korowai, kia haumaru, kia atawhaitia, te tamaiti ki ngā manaakitanga nui o te rangi. Kia kore ai te tamaiti e tūkinotia e ngā whakawai, whakamātautau, ngā kino me ngā mate o te ao. Mā ngā tohunga hei ki te tuku i ēnei inoi. Te tuarua o ngā pere ka whakaurutia ki tēnei upoko, ko te pere o te karakia ahiahi, o te karakia tāpae<sup>50</sup>. Tangi ai tēnei pere i te whitu o ngā haora, he whakamoemiti mo tōna manaaki i ngā tohunga i haere i raro i te tapu ki te wai whakaora. I tāpae ai rātau i ngā koha me ōna kaupapa huhua ki te Atua māna hei whakapūmau. Ko te pere tuatoru, ko te pere o te tono<sup>51</sup> me te tuku.<sup>52</sup> Ko tēnei pere te whakamutunga o ngā karakia i roto i te tekau-mā-rua. He wāhanga kua whakatūwhera ki ngā pononga o te hāhi ki te tuku inoi ki te Atua, ā, hei konei hoki kua whakamutu ngā mahi kia haere ngā karakia o te tuku. Ko ngā karakia o te tuku he hiki te tapu o te rā, watea ana ngā pononga.

Hei tā te kai tuhi, e whakarite ana ēnei pere ki te kaupapa o te upoko tuarima. Ko te whakakopani i te rangahau i tēnei kaupapa, ko te matatiki i tetahi anga whakamua mā roto mai i te hua o ngā kohikohinga kōrero. Ka rarau ake ngā kōrero nei, whakatau ana, ā, kua tuku kia puta ngā whakakitenga nui. Ko te whakapae a te kaituhi, mātua rawa me kia waihanga he mahere rautaki whakapakari i te hāhi. Mā te whakatakoto mahere rautaki hei whakataki, hei āpiti i ngā moemoeā me ngā tūmanako ki te whakapakaritanga i Te Hāhi Ringatū ki Ruatāhuna. Ko rautakitahi kei te ū, ko te mahi ki te whakatōpū mai i a rautatini kei waho o te kāhui e noho ana. Hei tā te kai tuhi, me manawanui anō ko

<sup>48</sup> Te wāhanga tuawhītu o te Hīmene a Hoera, pukapuka karakia, whārangi 14.

<sup>49</sup> He tikanga karakia mō te karakia i te tamaiti kōhungahuna anake.

<sup>50</sup> He tikanga karakia nā te Ringatū. Ko ōna kōrero, koinei te karakia heri i ngā koha o te rā ki te wai ka tuku ngā inoi ki te Atua. He huhua ngā kaupapa o ngā koha, ko ngā tohunga noa ka mōhio.

<sup>51</sup> Tono; he tikanga nō te hāhi.

<sup>52</sup> Tuku; kua hiki ngā mahi o te rā, kua wātea te iwi ki hoki ki o rātau kāinga.

rautakitahi ki te mahi tahi me raukitaini. Ina hoki i kitea i roto i ngā rangahau ko te ahurea o rautakitini kei te parepare i te hunga ka pīkoko. “E kai o koutou mata i te kohu e tatao i waho i te moana.”<sup>53</sup>

E whakarite ana te kaituhi i tēnei kōrero ki te aukaha o te iwi kia kaha tonu ki te kimi huarahi e anga whakamua ai te hāhi. Ahakoa pureikohu ana te pūkohukohu o mua, kia āritarita te hihiri ki te hiringa matua, ara, ko te whakapakari i Te Hāhi Ringatū ki Ruatāhuna. Kia titiro whakaroto, whakawatea ngā kūene, me ngā kūrakuraku o roto. Kimihia a Ihowa, karakia kia Ihowa, inoitia he māramatanga hei whakawatea a roto e mārakerake ai ko mua. Koinei a Iharaira i mahi ai i a ia i te koraha, i tahuri ki a Ihowa, kitea rawa i waenga tonu a Ihowa i tōna iwi e haere, ko te wairua o ngā mahi. Koinei tōna whakaritenga.

*“Ka mohio ai hoki koutou... kei waenganui ahau i a Iharaira...”<sup>54</sup>*

*E kai o koutou mata i te kohu e tatao i waho i te moana.”<sup>55</sup>*

E whakarite ana te kaituhi i tēnei kōrero ki te aukaha o te iwi kia kaha tonu ki te kimi huarahi e anga whakamua ai te hāhi. Ahakoa pureikohu ana te pūkohukohu o mua, kia āritarita te hihiri ki te hiringa matua, arā ko te whakapakari i Te Hāhi Ringatū ki Ruatāhuna.

*“Ka mohio ai hoki koutou... kei waenganui ahau i a Iharaira...”<sup>56</sup>*

### **5.3 TE HUA O TE WĀNANGA**

Ki tā Tahi-Rangihau, ko te hua o te wānanga ka riro mau anō koe e wānanga i o hē me ō pai. I roto i tēnei āhua ko koe tonu ka mōhio ki te āu hauaitūtanga, ā, ka noho ai ki te rongoā i taua mate. Mai anō tēnei tikinga ā tātau te wānanga, he whakaheketanga tēnei momo i roto i a tāua te Māori (2013) (Mead, 2003). He whakanaketanga tēnei i runga i te kaupapa e tūmanakohia ana hei kōrero. Koia nei

---

<sup>53</sup> He rārangi nō te mōteatea Pinepine, a Te Kooti, he kupu tohutohu.

<sup>54</sup> Te wāhanga tuawaru o te Hīmene a Hoera, pukapuka karakia, whārangi 14.

<sup>55</sup> He rārangi nō te mōteatea Pinepine, a Te Kooti, he kupu tohutohu.

<sup>56</sup> Te wāhanga tuawaru o te Hīmene a Hoera, pukapuka karakia, whārangi 14.

te kōmata o te titiro o tēnei tūtohinga, ki te hanga mahere rautaki hei hiki i ngā pōkau e kahupō nei i ngā whakarauora i te hāhi.

*ko ahau a Ihowa... ko to koutou Atua... ”<sup>57</sup>*

---

<sup>57</sup> Te wāhanga tuaiwa o te Hīmene a Hoera, pukapuka karakia, whārangi 14.

## 5.4 RAUTAKI MŌ TE HAPORI O RUATĀHUNA

### 5.4.1 Kawenata Whakapakari i Te Hāhi Ringatū ki Ruatāhuna

Ngā ratonga	Tūmahi ā te pae tata	Ngā hua ā te pae tawhiti	Whāinga
<p><b>Te Kōhanga Reo o Ruatāhuna</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ako i te ‘whakawhetai kai’.</li> <li>Ako i te ‘inoi o te Ariki’.</li> <li>Ako i te ‘inoi mahi’.</li> <li>Hiki i te ringa ki te tū mo te Āmine.</li> </ul>	<p>Kia mōhio ngā mokopuna o te kohanga ki ēnei inoi, kia mōhio anō āhea tū ai te ringa ki te Āmine.</p>	<p>Ki te whakatō i kākāno o te karakia ki roto i ngā whatumana o ngā mokopuna. Kia puta mai i te kohanga matatau ana ki ēnei karakia.</p>
<p><b>Te Wharekura o Huiarau</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Karakia ‘whakamoemiti’ ia ata.</li> <li>Akona ngā tauira o te whānau tuakana ki ngā inoi.</li> <li>Whakarerekē i ngā himene/panui/waiata ia wāhanga o te tau.</li> </ul>	<p>Kia mātau ngā tamariki ki ngā karakia o te whakamoemiti. Kia mōhio ngā tauira o te whānau tuakana ki ngā inoi. Kia whānui te puna mōhio ki ngā karakia.</p>	<p>Mutu rawa i te kura kua mau i a tauira ngā karakia. Kua matatau ki te heri i ngā karakia i roto i te kura, i ngā kāinga, marae hoki. Ka mau ngā rangi o ngā himene, ngā inoi karakia.</p>
<p><b>Te Rōpū Kapa Haka o Ruatāhuna Kakahu Mauku</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kia mau te tikanga o te karakia ahiahi.</li> <li>Kia mau te tikanga o te Hāpati.</li> <li>Kia mārama ki ēnei kaupapa.</li> <li>Kia mau te tikanga o te karakia whakawatea.</li> </ul>	<p>Kia mau ngā tikanga karakia a te hāhi i runga i ngā marae Tūhoe. Kia mārama ki ngā kaupapa o ēnei karakia. Kia mau ki te whakapono Ringatū.</p>	<p>E opeope ana i ngā tauira o te kura i roto i ngā tikanga a hāhi. E noho ai ko Te Hāhi Ringatū te taumata o te whakapono.</p>
<p><b>Ngā marae me ngā hapū</b></p>	<p>Wānanga</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Whakahaere wānanga a hapū.</li> <li>Kaupapa: Karakia, Karaipiture, Hītori, Kōrero, Te Kooti Te Turuki.</li> <li>Whakamātautau tohunga.</li> </ul>	<p>He whakahou i te wairua whakapono i roto ngā whānau me te hapū. He wānanga i ngā ākoranga o te hāhi, he whakawhanake i ngā mohiotanga o te hāhi ki roto i te hapū.</p>	<p>Kia noho tonu ko ngā whānau me ngā hapū ki whakapakari haere i a rātau.</p>

Kua takoto i roto i tēnei tūtohinga he anga whakamua mo te hāhi. Ko te titiro nui o tēnei rautaki ki te whakamarau i ngā karakia ki roto Te Kōhanga o Ruatāhuna me Te Wharekura o Huiarau hei kaupapa akoako. Mā te whakatō i te kakano ki roto i ngā tamariki i te kōhanga reo, ko tā te wharekura he whakawhānui i ngā mōhio. Tangata noa te tamaiti kua taunga ki roto i te hinengaro me te whatumanawa. Ko tā Te Rōpū Kapa Haka o Ruatāhuna Kakahu Mauku he opeope i ngā akoranga o roto mai i te kura, he whakatinana i ngā tohutohu, i runga i te aroha me te ngāwari. Eke rawa ki ngā wānanga ā hapū kua tangata whenua kē ki roto i a ia. Heoi ko tā te hapū he whakapakari ki te hua o te kai mārō, ko te tohu i tāna tohunga karakia mo roto i runga i tōna marae. Ko te whāinga roa pea tēnei nā rautakitini kei waho o te kāhui.

Uia te pātai, mā wai ēnei tohutohu e whakatinana? Ma kāhui iti o te hāhi, ma te rautakitahi o te hāhi. Mā ngā tohunga o te hāhi hei kōkiri i ēnei kaupapa i roto i te kōhanga, i te kura, i roto i te rōpū kapa haka. Ina hoki he kaumatua ēnei nō runga i o tātau marae, ā, nō te mārua tonu o Ruatāhuna. Ā kua hoki ngā tohutohu me ngā ākoranga a rautakitini e whāiti noa ki tā te mahere e tuhi ana, e hē! Engari kia whakakuhu mai anō ki roto i ngā rā tekau-mā-rua, ki roto i ngā Hāpati, i ngā huihuinga a Te Hāhi Ringatū. Kia te hiki i a rautakitahi e nōnoke nei ki te pupuri i ngā tikanga i whakarereihō e kura tahito mā.

## **5.5 WHAKARĀPŌPOTO UPOKO**

Nō reira hei whakakapi i tēnei tūtohinga, he inoi ki ngā hapū o Ruatāhuna. Kia matāra ngā kanohi ki runga, unuhia te kahupō o ngā whatu, whakarongo ki te tangi a te pere, e karanga nei kia huihui mai ngā tamariki o te rā, ngā toenga o Iharaira e noho manene nei i te mata o te whenua. Kei a ia he oranga i kī ai te inoi;

*No te hā o te Atua ngā karaipiture tapu katoa, a e paingia ana hei whakaako i a tātau, hei hopu i ngā hē, hei whakatikatika. Tukua atu ngā mamae ki te Ariki, tumanakohia ngā inoi, whakaarohia ngā nohopuku. Nā te Matua, na to tātau Ariki, i puta mai ai he oranga ki te ao, kei tona ringa matau te ngākau o te tangata whakaaro nui e mau ana ake ake.*

*Kororia ki tōna ingoa tapu. Āmine.*<sup>58</sup>

Ko te whakaritenga o tēnei inoi e pēnei ana, ko te paipera tapu, arā ko te karaipiture te reo kōrero o te Atua kia tātau. E tika ana hei whakaako i a tātau katoa ki te ara tika, kua hia tau e tohutohu ana i a tātau, e whakatika nei i o tātau hē. Whakapono katoa i roto i to tātau Atua kei a ia he oranga, ara, tuku ngā mamae me ngā pouri ki a ia. Tūmanako i roto i a ia ka tutuki, nokopuku i roto i te whakaaro nui. Ina hoki nā te Atua i puta he oranga ki te tangata, mā te pēnei, e kite ai te whakritenga o tēnei kōrero ki tā tātau e rapu nei mo te whakapakari i te hāhi.

Whakarongo ki ngā karakia o te hāhi, manaakihia te wairua whakapono, ko te Atua hei piringa. Ki te tutuki ēnei ka whakaitea ko wā tātau tamariki mokopuna, ngā uri whakaheke ki ngā whakaitenga nui o tēnei taonga te whakapono. Kei ngā rārangi whakamutunga o te hīmene nei te kōrero nui katoa o te Hīmene a Hoera, e pai ana hei whakairi i ngā kōrero.

*Na tēnei karingitia e ahau... toku wairua ki nga kikokiko katoa...*

*Ae poropiti a koutou tai tamariki... a koutou tamahine...*

*Ka moemoea o koutou kaumatua... ka kite anō hoki...*

*A koutou taitamariki... i nga whakakitenga nui.*<sup>59</sup>

---

<sup>58</sup> He inoi nō roto i ngā karakia o te hāhi. Pukapuka karakia, wharangi 141.

<sup>59</sup> Te wāhanga tuangahuru o te Hīmene a Hoera, pukapuka karakia, whārangi 14.

## 6.0 NGĀ WHAKAPUAKANGA

- Alasuutari, P. Bickman, L. Brannen, J. (2008). *The end of the paradigm wars?* (in) The SAGE Handbook of Social Research Methods. Brayman, A. (ed) (pp. 13-15). Calif, London
- Best, E. (1996). *Tuhoe The Children of the Mist*. Auckland, New Zealand.
- Best, E. (1976). *Maori Religion and Mythology*. Wellington, New Zealand.
- Binney, J. (1995). *Redemption Songs: A life of Te Kooti Arikirangi Te Turuki*. Auckland, New Zealand.
- Binney, J. (2009). *Encircled Lands: Te Urewera 1820-1921*. Wellington, New Zealand.
- Bishop, R. (1998). Freeing ourselves from neo-colonial domination in research: A Māori approach to creating knowledge. In *Qualitative Studies in Education*, 11(2), 199-219. Wellington, New Zealand.
- Black, T. (2000). *Kāore te Aroha: Te Hua o te Wānanga*, (PhD thesis). Massey University, Palmerston North, New Zealand.
- Browyn, E. (1999) *Mana from Heaven: A Century of Māori Prophets in New Zealand*. Auckland, New Zealand.
- Chitham, K. (2008). *Hihita & Hoani: Missionaries in Tuhoeland*. Whakatane, New Zealand.
- Denscombe, M. (2007). *The Good Research Guide: For Small-scale Social Research Projects*. Maidenhead, England.
- Greenwood, W. (1942). *The Upraised Hand*. Wellington: The Polynesian Society.
- Harraway, N (Producer). (1987). *Natural History NZ Ltd [Television program]. Journeys in National Parks*. Auckland, New Zealand.
- He Pukapuka Karakia nō te Ringatū Hāhi o Te Kooti Ārikirangi e mōhiotia nei ko te matua tangata. (2006). *He Pukapuka Karakia nō te Ringatū Hāhi o Te Kooti Ārikirangi e mōhiotia nei ko te matua tangata*. Whakatane, New Zealand.

- Hiramana-Rua, D (Director). (1996). Waka Huia [Television program]. Waka Huia. Auckland, New Zealand: TVNZ.
- Hiini, A. (2013). *Tarāwhai Tāngata Rau* (MA Thesis) University of Waikato, Hamilton, New Zealand.
- Higgins, R.R (2004). *He Tānga Ngutu, He Tūhoetanga Te Mana Motuhake o te Tā Moko Wāhine: The Identity Politics of Moko Kauae*, (PhD thesis). Victoria University, Wellington, New Zealand.
- Ka'ai, T.M. Moorfield, J.C. Reilly, M.P.J & Mosely, S. (2004.) *Ki te Whaiiao: An Introduction to Māori Culture and Society*. Auckland, New Zealand.
- Laughton, J. & Irwin, J. (1960) *Ringatūism; The Ratana Church*. New Zealand.
- Light, L. (2014, April 8). Ruatahuna: A Tourist in Tuhoe Heartland. *The New Zealand Herald*. Retrieved from Stuff.co.nz National.
- Lyndon, C. G. (1983) *Beliefs in Tapu, Mate Maori, and Makutu and the relevance of these beliefs to the diagnosis of mental illness amongst the Maori* (MA Thesis) University of Auckland, Auckland, New Zealand.
- Maxwell, T. K. (1998). *Te Kōpura* (MA thesis) University of Waikato, Hamilton, New Zealand).
- McCreary, J, R. Rangihau, J. (1958). *Parents and Children of Ruatāhuna*. Wellington, New Zealand.
- Mead, S, M. (2003). *Tikanga Māori: Living by Māori Values*. Wellington, New Zealand: Huia.
- New Zealand Council for Educational Research. (1982). *Te tirohanga i te Kōrerotanga o te Reo Rangatira i roto i ngā Kāinga Māori me ngā Rohe* (Information bulletin No. 18). Wellington, New Zealand: Lee Smith.
- Ngā Kairangahau o Te Tuawhenua. (2003). *Ruatāhuna te Manawa o te Ika* (Wāhanga tuatahi: Tāhūhū kōrero mo te mana o Ruatāhuna mai te pūtakena ki te tupono me te tohe ki te Karauna). Ruatāhuna, New Zealand.
- Ngata, W. (1994). *English-Maori Dictionary*. (2<sup>nd</sup> ed). Wellington, New Zealand.

- Ngata, W. (2009). *Te Hū o Te Pūoro: Ko te Mōteatea te Mataaho ki te Pā o te Hinengaro Māori, ki te Ao Māori*. (PhD thesis). Massey University, Palmerston North, New Zealand.
- O'Shea, J (Producer). (1974). *Tangata Whenua* [Television program]. *Tangata Whenua: The People of the Land*. Auckland, New Zealand.
- Rangiahua, S., Kohu, J., & Rakuraku, W. (2004). *Te Ao Hou*. Cambridge, New Zealand.
- Roxburgh, I. (1998) *The Ringatū Movement: A Phenomenological Essay on cultural shock in New Zealand/Aotearoa*. Christchurch, New Zealand.
- Ruatāhuna Research and Development Group. (1992). *Te Kura o Huiarau 1917 – 1992*. Ruatāhuna Research and Development Group. Ruatāhuna, New Zealand.
- Smith, L. (1999). *Decolonizing methodologies: Research and indigenous peoples*. Otago, New Zealand: University of Otago Press.
- Stevenson, J. (1972). *Te Ao Hou. Whaea hihita, 69*.
- Tahi-Rangihau, T. (2013). *Mōteatea kau te Ngākau*. (MA thesis) University of Waikato, Hamilton, New Zealand.
- Temara, P. (1991). *Te Ahua o te Kupu Whakaari* (MA thesis Victoria University of Wellington). New Zealand.
- Te Taura Whiri i te Reo Māori. (2008). *He Pātaka Kupu; Te Kai a te Rangatira*. Wellington, New Zealand.
- Tolich, M. (2001). *Research Ethics in Aotearoa New Zealand: Concepts, Practice, Critique*. Auckland, New Zealand.
- Tuawhenua Research Team. (2004). *Ruatāhuna te Manawa o te Ika* (Part Two: A history of the mana of Ruatāhuna from the Urewera District Native Reserve Act 1896 to the 1980s). Ruatāhuna, New Zealand.
- Warne, K. & Quinn, P.J (2013). *Tūhoe: portrait of a nation*. Auckland, New Zealand.